



Lisez  
5 et 7  
l'annonce de  
**laquet**

SENAT OTTAWA ONT.

LAROCK J.W.  
SALLE DE LECTURE  
CHAMBRE DU SENAT  
OTTAWA ONT.  
7009 L. ANV 67

# l'Action

Météorologie

Samedi, généralement ensoleillé, suivi de quelques averses ou orages dispersés en soirée. Chaud et humide. Vents légers. Aperçu pour dimanche, peu de changement. Minimum et maximum à Québec, 65 et 85.



QUÉBEC — 60<sup>e</sup> ANNEE — Numéro 18,020

SEPT CENTS

QUOTIDIEN CATHOLIQUE

Samedi, 22 juillet 1967

# "En la personne du Général, c'est la France que le Québec reçoit" (Johnson)

Par Lucien Bouchard

Bien que la visite du général de Gaulle soit, comme l'a dit le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, une visite de courtoisie, cet événement ne peut manquer d'avoir un impact politique au Canada.

Parlant de cet impact politique au cours d'une conférence de presse qu'il a donnée hier sur la visite du chef d'Etat français, M. Johnson a déclaré qu'il espérait que cet événement démontrera à tout le Canada qu'il y a ici un peuple de langue française qui, quoique désireux de demeurer canadien, n'en est pas moins déterminé à s'épanouir comme entité francophone, et membre de la francophonie internationale.

Pour le Québec même, M. Johnson espère que cet événement sensibilisera la population canadienne-française au fait qu'elle participe à une civilisation à l'échelle mondiale au même titre que les autres Canadiens.

"Il existe, a dit le chef du gouvernement du Québec, une technologie française comme il existe une technologie russe ou américaine". Il a ajouté que les visites du paquebot La France à Québec furent une révélation pour la jeunesse québécoise. Un autre exemple cité par M. Johnson, c'est le chantier le plus colossal du monde, à Manicouagan, au Québec, exécuté entièrement en français.

M. Johnson a dit que c'est la France elle-même que le gouvernement du Québec reçoit en la personne du Général, tout comme la France avait reçu royalement le Québec lors de visites officielles faites par M. Jean Lesage et par la suite par M. Johnson lui-même.

Selon le chef du gouvernement québécois, le général de Gaulle est un de ces hommes, qui, avec les Churchill, Roosevelt, Adenauer et autres, ont forgé l'histoire du monde libre. Sans de Gaulle, a soutenu M. Johnson, la France et même l'Europe, ne seraient pas ce qu'elles sont.

"Lorsqu'il a visité d'autres pays, il fut accueilli chaleureusement. Le Québec a des raisons particulières, de culture, de langue et d'histoire, de recevoir le Général avec encore plus de faste.

Enfin, le premier ministre a fait connaître, c'était le but de la conférence de presse, l'itinéraire définitif de la visite du chef d'Etat français au Québec. Cet itinéraire diffère peu de celui qui a déjà été publié à part quelques points de détail.



## Une réception royale pour un monarque républicain

Par Jacques REVELIN

21 coups de canons retentiront vers 7 heures, demain matin, pour annoncer l'arrivée du général de Gaulle à Québec. Cette bordée sera tirée du croiseur "Colbert". L'un des plus puissants navires de la Marine Nationale Française à bord duquel le président et son épouse ont traversé l'Atlantique, via St-Pierre et Miquelon. L'illustre visiteur entamera alors une visite de cinq jours au Canada et le but principal de sa venue est centre sur l'Exposition Universelle de Montréal. Il doit en effet honorer de sa présence la journée nationale de la France qui sera célébrée mardi prochain, sur la Terre des Hommes. C'est après cet événement qu'il se rendra à Ottawa d'où il retournera en France par avion, jeudi soir. Sa première halte à Québec sera brève car le repartira lundi matin pour se rendre en automobile dans la métropole. Son cortège longera alors la route No 2 et s'arrêtera pour le déjeuner à Trois-Rivières. En dépit de certaines frictions protocolaires, le gouvernement fédéral et les autorités de la province de Québec ont dressé un programme conjoint de la visite du chef d'Etat français qui saluera d'abord les Québécois après avoir été accueilli officiellement par le Gouverneur-Général du Canada, à la Citadelle. M. et Mme de Gaulle seront entourés de plusieurs hautes personnalités durant leur séjour. Le ministre des Affaires Etrangères de la France, l'ambassadeur de la France au Canada et plusieurs officiers supérieurs ac-

compagneront le général qui sera évidemment cotoyé de près par les dignitaires politiques et religieux du Québec, dès son arrivée sur le sol de la Belle Province. Cette visite va donner lieu à un débordement de ferveur peu ordinaire. C'est ce que souhaite en tous cas le premier ministre Daniel Johnson qui semble attacher une très grande importance à cet événement, afin qu'il soit retentissant et historique.

laire. Le "Colbert" doit remonter le St-Laurent avec une imposante escorte maritime composée de cinq navires de guerre, trois Français et deux Canadiens. Le HMCS Skeena et le HMCS Terra Nova seront là pour rendre hommage au chef d'Etat au nom de la Marine Royale canadienne. Les deux autres corps de l'Armée rendront également les honneurs au visiteur. Une escadrille de Voodoo survolera le port de Québec à basse altitude vers 9h.10, à l'instant où un détachement du Royal 22<sup>e</sup> Régiment présentera les armes au général, sur le quai de l'Anse au Foulon. Par ailleurs, 21 coups de canons auront été tirés du haut de la Citadelle, en réponse au salut du navire français. Toutes ces manifestations se dérouleront entre 7 heures et 9h.30 demain matin, quelle que soit la température.

Eminence du cardinal Maurice Roy. La cérémonie religieuse terminée, les hôtes du Québec seront conviés à un déjeuner servi dans le parc du Château Bellevue, à l'intérieur de la propriété du Séminaire située non loin de St-Joachim. Cette réception sera offerte par les autorités du Séminaire et l'Université Laval.

Au retour, le cortège s'engagera sur l'Avenue Royale et traversera donc toutes les municipalités perchées sur les hauteurs de la Côte de Beaupré. Le couple présidentiel s'arrêtera finalement dans la capitale provinciale en plein cœur de l'après-midi pour regagner le croiseur "Colbert" où M. et Mme de Gaulle se reposeront avant une série de réceptions devant débiter à bord du navire et se poursuivre au Château Frontenac où le gouvernement du Québec offrira un dîner d'Etat.

Ce dîner, qui promet d'être fastueux, clôturera en principe le séjour du général de Gaulle à Québec, car, dès 9h.00 lundi matin, il entamera son voyage au ralenti vers Montréal où son arrivée est prévue pour 6 heures du soir. Si la température le permet, c'est en voiture décapotable que M. de Gaulle se déplacera afin d'être mieux en mesure de saluer les foules massées sur son passage.

Le "Colbert" s'est éloigné de St-Pierre et Miquelon jeudi soir et vogue actuellement vers le Canada. Parvenu aujourd'hui dans le golfe St-Laurent, il remontera le fleuve au cours de la nuit, avec l'aide du pilote Roger Grégoire, originaire de Ste-Pétronille, île d'Orléans.

Deux salles de presse ?

## Québec et Ottawa continuent leur querelle diplomatique

La querelle diplomatique à laquelle a donné lieu au Canada la visite du général de Gaulle continuait hier au point qu'il n'était pas établi si les journalistes assignés à la visite du président français à Québec devront subir samedi soir une ou deux séances d'information des fonctionnaires fédéraux et des fonctionnaires québécois.

Le commissariat canadien aux visites d'Etat fait savoir que la visite du général de Gaulle au Canada mobilise 80 correspondants étrangers, sans compter les correspondants américains, en plus des correspondants des organes d'information québécois et canadiens.

Avant de partir pour Québec hier, Mme Alberte Sénécal a souligné qu'il serait, quant à elle, "infiniment préférable" qu'il n'y ait pour les journalistes qu'une seule séance d'information préparant l'arrivée du Général à Québec.

"J'ai demandé, a-t-elle dit, à M. Roger Cyr, directeur de l'Office d'Information et de publicité du Québec, que les services fédéraux participent samedi soir à la séance d'information de l'Office en faveur des journalistes".

"Il y a une semaine, a-t-elle ajouté, M. Cyr a opposé à cette requête un non catégorique. Quelques jours après, il n'a dit ni oui, ni non".

A tout événement, au Manège militaire à Québec, aménagé en salles de presse à l'occasion de la visite du général de Gaulle, "il y aura, a dit Mme Sénécal, deux salles de presse, l'une fédérale", et l'autre québécoise. Si la permission ne m'est pas accordée de prendre part à la séance d'information québécoise, prévue pour neuf heures samedi soir, j'en organiserai moi-même une, indépendante, une demi-heure plus tôt à 8h.30".

Le directeur général de l'Office d'information et de publicité de Québec, M. Roger Cyr, a annoncé en fin d'après-midi que devant la grande affluente de journalistes étrangers, canadiens et québécois qui assureront la couverture de la visite du général de Gaulle, dans la vieille capitale, l'Office d'information avait décidé d'aménager sa salle de presse au Château Frontenac plutôt qu'au Manège militaire tel qu'il avait été prévu auparavant.

L'Office d'information s'attendait à recevoir 150 journalistes dans la vieille capitale lors de l'arrivée du chef d'Etat français, dans la matinée de dimanche. Le nombre de journalistes et de photographes attendus atteindra 300, laissez-vous savoir.

A compter de 7 heures, samedi matin, la salle de presse mise à la disposition des journalistes sera au "Terrasse Room" du Château Frontenac.

M. Cyr a rappelé que la conférence d'information pour tous les gens de la presse a toujours lieu à la même heure, samedi, soit à 21 heures, au "Terrasse Room", du Château Frontenac.

## L. Pearson rend hommage à son principal adversaire politique

ELBOW, Sask. (PC) — Le premier ministre Pearson a rendu hommage vendredi à son principal adversaire politique et à l'un des ses anciens collègues, en inaugurant le barrage Gardiner sur la rivière South Saskatchewan à 15 milles au nord-ouest d'Elbow.

M. Pearson a loué le chef de l'opposition, M. Diefenbaker, qui était premier ministre lorsque le gouvernement fédéral et la Saskatchewan se sont entendus en 1958 sur la construction du barrage. Il a également loué feu M. James Gardiner qui a encouragé le projet lorsqu'il était ministre fédéral de l'Agriculture.

Le barrage, qui a une longueur de trois milles, porte le nom de M. Gardiner tandis que le réservoir qui en résulte porte celui de M. Diefenbaker. "Sans la clairvoyance de ces deux hommes dont nous consacrons aujourd'hui les noms, cette réalisation ne serait encore rien de plus qu'un espoir", a dit le premier ministre.

"Je rends hommage à la

clairvoyance de feu Jimmy Gardiner, qui a combattu durant de si longues années pour que ce projet soit réalisé, et à la clairvoyance de John Diefenbaker, qui, en tant que chef du gouvernement, a pris l'audacieuse décision qui a rendu la cérémonie d'aujourd'hui possible".

M. Pearson a dit du barrage que c'était un exemple de coopération au profit de la Saskatchewan et par conséquent du Canada. En ce sens, a-t-il ajouté, il s'agit d'un véritable projet de centenaire, un projet qui n'aurait pas été possible sans la coopération constructive des gouvernements fédéral et provincial.

Le premier ministre a souligné que les 40,000 acres que le réservoir servira à irriguer au début, pourront éventuellement être portés à 200,000.

Le barrage servira également à compter de 1968, à des fins hydroélectriques. Lorsque la centrale sera complètement terminée, elle produira 600,000,000 kilowatts-heures en moyenne.

## Tshombé sera extradé

ALGER (P.A.) — La Cour suprême d'Algérie a accédé vendredi à la demande congolaise d'extradition concernant M. Moïse Tshombé, ex-premier ministre du Congo, qui a été condamné à mort en mars dernier par un tribunal militaire pour une accusation de trahison.

Tshombé, à la perspective de se trouver au poteau d'exécution à son retour au Congo, semblait soucieux et tourmenté.

"Je suis victime d'un complot du "Central Intelligence Agency" d'Amérique", a déclaré Tshombé à la Cour, avant la prononciation du verdict. L'ex-premier ministre n'a pas expliqué son affirmation.

"Si vous décidez de me livrer au gouvernement congolais, j'accepterai votre décision", a-t-il ajouté. "Je suis un homme. Je suis un chef d'Etat. Je partirai. Mais la Cour gardera la responsabilité de mon sort".

La Cour n'a pas fixé la date d'extradition.

Le président actuel du Congo, le général Joseph D. Mobutu, pourrait commuer la sentence, mais en plus d'avoir évincé Tshombé comme chef d'Etat le 13 octobre 1965, il a pris part au procès en trahison de Tshombé qui, depuis le verdict, vivait exilé à Madrid, en Espagne.

Enlèvement

Il y a trois semaines, l'avion qui transportait Tshombé a été détourné de sa route, l'amenant en Algérie, où il a été mis sous arrestation. Cette mesure avait été suivie de près d'un recrutement de mercenaires blancs dans l'est du Congo et parmi les troupes du Katanga, province que Tshombé dirigeait autrefois.

L'enlèvement, qui a été exécuté pendant un vol sur les îles Baléares espagnoles, serait l'oeuvre d'un ou plusieurs membres de l'entourage de Tshombé qui espéraient une récompense du gouvernement congolais.

L'accusation la plus lourde qui pèse sur Tshombé à Kinshasa, autrefois Léopoldville, c'est sa tentative d'amener à l'indépendance la province du Katanga, riche en cuivre, après l'indépendance du Congo du protectorat belge en 1960. A cette époque, les troupes des Nations unies avaient aidé l'armée congolaise à écraser la sécession.

## Autre rapport négatif sur la situation à Jérusalem

NATIONS-UNIES (AFP) — Le secrétaire général U Thant soumettra probablement la semaine prochaine, ou au début de la suivante pas de tard, un nouveau rapport négatif sur la situation à Jérusalem.

Dans une lettre que lui a adressée le 19 juillet le représentant de la Jordanie à l'ONU, M. Muhammad el Farra, celui-ci demande à U Thant de faire rapport au Conseil de sécurité à une date aussi rapprochée que possible.

U Thant a communiqué au gouvernement israélien le texte de la seconde résolution adoptée, à l'unanimité, le 14 juillet, par l'Assemblée générale et demandant au gouvernement israélien d'annuler les mesures qu'il a déjà prises pour annexer la vieille ville, et les Lieux Saints, de Jérusalem et de ne pas en prendre d'autres.

Une résolution presque identique avait déjà été adoptée, à l'unanimité également, le 4 juillet, par l'Assemblée Générale.

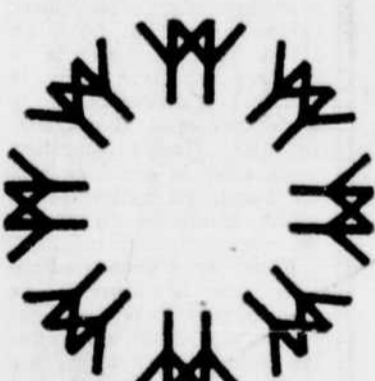
Celle-ci demandait à U Thant de soumet-

tre un rapport à l'Assemblée générale dans les huit jours. Celle du 14 juillet ne précise pas de délai, mais dans l'esprit de ses auteurs le Pakistan notamment, comme dans celui d'U Thant un "délai raisonnable" ne devrait pas excéder quinze jours.

REPONSE  
Si, comme on le prévoit généralement, la seconde réponse d'Israël est un nouveau rejet, le rapport d'U Thant fera sûrement rebondir le débat sur la situation au Proche-Orient devant le Conseil de sécurité, si rien ne l'a réouvert d'ici là.

L'intention du secrétaire général est d'adresser son rapport sur Jérusalem à la fois à l'Assemblée générale qui se sera ajournée sine die, et au Conseil de sécurité. L'un ou l'autre organe de l'ONU peuvent se saisir à tout instant de la situation au Proche-Orient.

On indique qu'au cas où le gouvernement israélien ne répondrait pas à cette résolution et à la lettre d'U Thant la lui transmettant, le secrétaire général devrait présenter un rapport de carence.



(par la Presse Canadienne)  
Nombre de visiteurs vendredi : 187,813, à 7 h. p.m. (h.a.e.)  
Nombre prévu de visiteurs : 191,200  
Nombre cumulé de visiteurs : 23,234,349  
Nombre cumulé prévu : 16,731,860

Prévisions de la météo : Samedi et dimanche : ensoleillé et brumeux, possibilités d'orages. Maximum 85.

Événement prévu samedi : 8 h. p.m. — Récital donné par le chansonnier Theodore Bikel, à la Place des Nations.

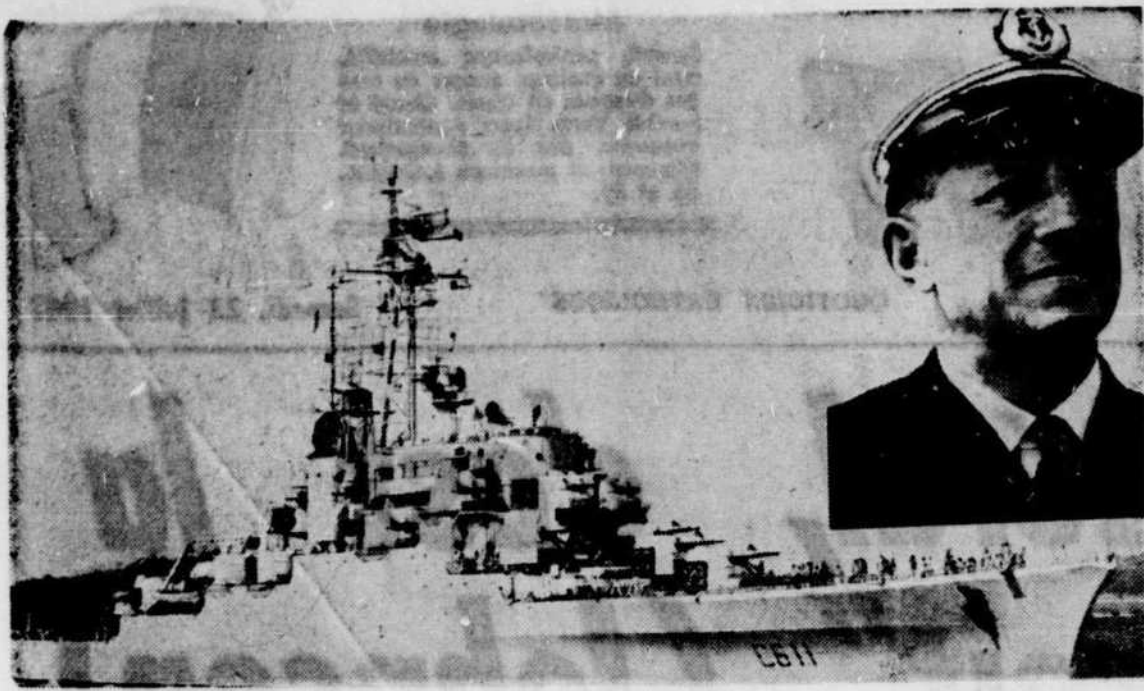
Événements prévus dimanche : 2 h. 30 p.m. — Récital donné par le ténor Richard Verreau, au pavillon canadien.  
5 h. p.m. — Arrivée au bassin Bickerdike de quatre navires de guerre français, dont le Colbert.

## Un appel aux mercenaires

KINSHASA (AFP) — Le lieutenant-général Joseph Mobutu, président de la République démocratique du Congo, a adressé un appel aux mercenaires réfugiés dans la région de Punia-Lubutu, à quelque 160 milles au sud-est de Kisanangani, pour qu'ils laissent partir les otages qu'ils détiennent, à bord d'un avion de la Croix-Rouge.

## l'Action

	Pages
Annonces classées	16-17
Bridge	19
Décès et funérailles	19
Editorial	4
Féminine	6
Finance	13
Horoscope	6
Mots croisés	19
Nouvelles provinciales	9
Nouvelles internationales	20
Spécialités, T.V.	15-18
Sport	10-11-12



Le croiseur "COLBERT" de la Marine française est le bâtiment-amiral de l'Escadre de la Méditerranée. Il déplace 8.500 tonnes, est long de 590 pieds et a un armement qui consiste principalement en 8 tourelles doubles de 127mm et 10 affûts doubles de 57mm. Il est de plus doté d'importants moyens de détection et de conduite de l'aviation. Son commandant, le capitaine de vaisseau Delahousse, est né à Paris en 1915 et a participé à la deuxième guerre mondiale. Il a pris le commandement du "COLBERT" en décembre 1966.

# La visite du général de Gaulle à Québec a donné lieu à une escarmouche avec Ottawa

Par Lucien Bouchard  
La visite du général de Gaulle à Québec a donné lieu à une véritable guerre d'escarmouches entre les services protocolaires et les services d'information du Québec et d'Ottawa.

Cependant, ces difficultés ont été entourées d'une certaine discrétion et les quelques bribes qui nous sont parvenues laissent entrevoir que le dialogue n'a pas toujours été des plus faciles ni des plus cordial.

Ainsi, nous venons d'apprendre que la conférence de presse que devait donner le directeur de l'Office d'information et de publicité du Québec, au manège militaire de Québec, samedi après-midi, aura lieu ou dans une autre salle que celle que donnera Mme Alberte Sénécal, du service du protocole à Ottawa, ou au Château Frontenac.

M. Cyr avait d'abord convoqué sa conférence de presse lorsque Mme Sénécal ne voulant pas être en reste, décida de convoquer la sienne.

Les questions prêtant à la polémique.

Le chef du gouvernement québécois a dit que l'on avait monté en épingle certains petits accrochages qui se sont produits entre les services protocolaires des deux gouvernements et qui sont normaux dans la situation politique controversée des compétences internationales des provinces.

A la fin de sa conférence de presse M. Johnson a signalé qu'aucun représentant du gouvernement d'Ottawa n'avait été invité lors de visites des autres chefs d'Etat mais qu'il avait cru personnellement qu'il était bon alors d'inviter les représentants d'Ottawa à Québec pour recevoir de Gaulle.



Le général et Mme de Gaulle

# Les étapes du Général au Canada

Ce sera le 24 juillet que le Général de Gaulle entrera à Montréal. Le cortège automobile est attendu à 19h. devant l'Hôtel de Ville. Après avoir été reçu par le maire Jean Drapeau en présence du Conseil municipal et des invités d'honneur, le Général de Gaulle s'adressera à la population massée sur le Champ de Mars.

Mardi 25 juillet, "journée nationale" de la France à l'Exposition universelle, le Général de Gaulle honorerà de sa présence les cérémonies qui se dérouleront à partir de 10h.15 à la Place-des-Nations. Le chef d'Etat français sera accueilli par Son Excellence Pierre Dupuy, Commissaire Général de l'Exposition.

Mercredi matin 25 juillet à 9h.45, visite du métro de Montréal, construit par des ingénieurs français. Le Général descendra à la station-clé "Berri-De Montigny" où il se fera expliquer le fonctionnement de la régie centrale. Le Général empruntera ensuite une rame ordinaire pour aller à la "Place des Arts".

Mercredi matin 26 juillet à 11h., le Général se rendra à l'Université de Montréal où il prononcera un discours. La foule sera massée sur le campus.

Mercredi 26 juillet, à midi moins cinq, le Président de la République française se trouvera au chalet du Mont-Royal.

A 12h.50 le 26 juillet, le président de Gaulle reviendra à l'Hôtel de Ville de Montréal où il est attendu à déjeuner par le Maire et le Conseil municipal. Le déjeuner se terminera à 14h.45. Le Général quittera l'Hôtel-de-Ville pour se rendre à la gare centrale où il prendra le train pour Ottawa à 15h.

Le 26 juillet à 17h.30 le général de Gaulle arrivera dans la capitale du Canada. Le Gouverneur Général et le Premier Ministre du Canada accueilleront l'auguste visiteur au Palais d'honneur dressé devant le flamme du Centre aîné. La cérémonie d'accueil se déroulera aux accents de "la Marseillaise" sur la colline du Parlement à partir de 17h.45. 21 coups de canon le salueront alors qu'il passera la garde en revue.

Jeudi 27 juillet, journée mémorable pour l'Hôtel de Ville d'Ottawa où le maire Reid recevra vers 10h.30 le Président de la République. Après la signature du livre d'or et l'échange de cadeaux, le général se rendra au Parlement où il aura des entretiens officiels avec les membres du Gouvernement.

Après le déjeuner officiel offert par le Premier Ministre Pearson dans les salons du Château-Laurier, le général de Gaulle se rendra à 12h.15 à l'Hôtel de Ville de Hull, jeudi 27 juillet, où le maire Marcel D'Amour et son Conseil municipal, les maires et les conseillers des municipalités avoisinantes accueilleront le chef de l'Etat français. Après la signature du livre d'or, le Général s'adressera à la foule présente. Le Général de Gaulle parlera alors pour la dernière fois en public au cours de sa visite officielle au Canada.

C'est à l'Anse-aux-Foulons que le Général de Gaulle prononcera sa première allocution dans notre pays en réponse aux paroles de bienvenue que lui adressera le Gouverneur-Général Roland Michener dimanche matin 23 juillet à 9h.

La venue du général de Gaulle dimanche à Québec marquera sa quatrième visite au Canada. En juillet 1944 et en août 1945 le Général est en effet venu dans notre pays en qualité de Chef des Forces françaises libres. La première visite officielle du Général de Gaulle au Canada, en qualité de Président de la République française, remonte au mois d'avril 1960.

Le Gouverneur Général Roland Michener, accompagné d'une imposante délégation de personnalités officielles du gouvernement fédéral et du gouvernement du Québec, accueillera le président de Gaulle à l'Anse-aux-Foulons dimanche 23 juillet à 9 heures.

Lundi 24 juillet, entre Québec et Montréal, il y aura foule le long de la route no. 2 que prendra le Général de Gaulle en voiture découverte. Le cortège automobile présidentiel s'arrêtera à Donnacona, St-Anne-de-la-Pérade, Louville, Berthierville et Repentigny. Trois-Rivières aura l'honneur de recevoir à déjeuner le grand soldat français qui restera trois heures au milieu de la population trifluvienne.

## Commentaires d'Ottawa

Ottawa (P.C.) — Une documentation volumineuse sur la France établie par diverses sources et publiée par le Commissariat canadien aux visites d'Etat 1967 à l'occasion de la visite du général de Gaulle déclare notamment que des facilités de transport accrues et l'évolution du Québec ont donné une forme plus concrète aux relations franco-canadiennes depuis 1960.

"Fondée sur une commune filiation spirituelle à laquelle la présence au Canada de près de six millions de francophones... les relations franco-canadiennes ont toujours été empreintes de la plus grande confiance", y lit-on.

"La participation des soldats canadiens aux deux guerres mondiales sur le sol de France leur a donné un caractère plus symbolique encore".

"Ce n'est cependant que depuis le début de la présente décennie que les relations franco-canadiennes ont pris une forme plus concrète à la suite des facilités accrues de transport et de l'évolution du Québec".

La documentation fait état des visites du général de Gaulle au Canada en 1960, et de celles, à Paris, de M. Jean Lesage, ex-premier ministre du Québec en 1962, de M. Lester B. Pearson, premier ministre du Canada, en 1964, et de M. Daniel Johnson, premier ministre du Québec, le mois dernier.

## Le pilote du Colbert sera aussi grand que le général

La tâche de piloter le croiseur Colbert à bord duquel voyage le général de Gaulle au cours de sa tournée au Canada, a été confiée au pilote Roger Grégoire de Québec, qui n'est pas à ses premières armes dans le pilotage de navires de guerre. Ce genre de travail lui a en effet été confié à plusieurs reprises, particulièrement durant les années 1959 et 1960, à l'occasion de l'ouverture de la Voie Maritime du Saint-Laurent, alors que bon nombre de navires des marines de guerre de différents pays remontaient le fleuve.

Piloter le Colbert n'est pas une tâche aisée en raison de la masse du navire. Un navire de guerre présente en outre des particularités qu'il faut connaître pour le manier avec exactitude. Pour une mission comme celle-ci, le pilote Roger Grégoire devra par ailleurs faire face à une difficulté supplémentaire, c'est-à-dire qu'il doit voir à diriger le navire non seulement en tenant compte des facteurs habituels de tonnage, de puissance, de courants et de visibilité, mais il devra également voir à calculer la vitesse du navire de façon à ce que l'arrivée du général se fasse à la minute près. Un retard ou une avance dans un cas comme celui-ci risque de bouleverser tout le déroulement des cérémonies.

Roger Grégoire a 36 ans. Il est né à Sainte-Pétronille. Il devint pilote en 1959, après cinq années d'apprentissage, et depuis, pratique ce métier qu'il ne changerait pour aucun autre. Il est marié et père de trois garçons et d'une fille, dont les âges varient entre trois et neuf ans.

Quand il a appris la mission qui lui avait été confiée, sa réaction a été celle d'un navi-

gateur averti. Il a expliqué que "ce navire-là ou un autre c'était la même chose, la seule différence étant qu'un personnage important se trouve à bord". Il a ajouté que le travail du pilote comprenait la manoeuvre de barges des lacs, dont la longueur atteint parfois 730 pieds, et que le Colbert, malgré son importance et son prestige ne constituait cependant pas un défi au point de vue maritime.

Le travail de Roger Grégoire consiste à monter le Colbert des Escoumains à Québec. Ce n'est que quelques temps avant l'arrivée du navire que le pilote prendra connaissance des caractéristiques du navire, comme c'est le cas pour n'importe quel autre bâtiment.

Pour Roger Grégoire, piloter le Colbert est un honneur qu'il attribue au fait qu'il est membre du bureau de direction de sa corporation de pilotage. C'est à ce titre, semble-t-il, qu'il a été choisi par le surintendant des pilotes à Ottawa. Quant aux qualifications, il explique que n'importe quel des 88 pilotes de sa corporation aurait pu s'acquitter de cette tâche, puisque tous sont des pilotes chevronnés, pour qui la direction du Colbert n'est pas plus que de la routine.

Piloter le Colbert est certes un honneur, et Roger Grégoire en est conscient. Sa femme pour sa part a eu cette réflexion: "Mon mari est aussi grand que le général". A quoi le pilote s'est efforcé d'ajouter qu'il s'agissait de "grandeur physique, et non de prestige international".

Quand le Colbert redescendra le fleuve, le 28 juillet, c'est également Roger Grégoire qui aura l'honneur de piloter le navire qui viendra de terminer sa mission diplomatique au Canada.

## ABONNEZ-VOUS A "LA SAINTE-CROISADE"

"LA SAINTE-CROISADE" l'organe de la Pieuse Union St-Joseph, est honoré d'une bédiction de S. S. Pie XI et elle est recommandée à maintes reprises par feu S. E. le cardinal Villeneuve, o.m.l., archevêque de Québec.

Elle publie des articles de fond, des traits éditants des légendes charmantes sur saint Joseph, ainsi que de nombreuses faveurs obtenues par l'intercession de ce grand saint.

"LA SAINTE-CROISADE" est imprimée sur papier de luxe et ses illustrations, œuvres d'excellents artistes, tout en agrémentant la matière à lire, permettent d'admirer les plus belles productions de l'art chrétien.

Un numéro spécimen est envoyé gratis sur demande. On s'abonne à n'importe quelle date de l'année. Prix de l'abonnement: \$1.00 au Canada; \$1.25 aux Etats-Unis.

De très belles récompenses sont offertes aux écoliers de la revue.

Adresse: "LA SAINTE-CROISADE" 500 chemin Sainte-Foy, Québec-6.

## De Gaulle a déjà fait une promesse

ST-PIERRE (P.C.) — Le président Charles de Gaulle a laissé une carte de visite, jeudi, après un séjour de 10 heures à Saint-Pierre-Miquelon. Il s'agit d'un châtiment d'une valeur de \$2.000.000.

Le neveu de Mme Charles de Gaulle, Jacques-Philippe Vendroux, député nouvellement élu de Saint-Pierre, a déclaré que c'était la seule promesse tangible faite par de Gaulle au cours des entretiens avec le gouverneur J.-J. Bugbia et les représentants officiels du gouvernement local.

Le président de Gaulle, qui voyage à bord du croiseur français Colbert, est en route pour Québec.

## Le général sera en relations constantes avec l'Elysée

MONTREAL (P.C.) — Partout où il se trouvera au Québec et à n'importe quel moment au cours de ses déplacements, le président de Gaulle pourra être en communication instantanément avec l'Elysée, grâce au service de communication par radio-téléphone que la Sûreté provinciale déploiera à cette occasion.

Il s'agit en fait du service régulier de communication que Bell Canada fournit à la Sûreté provinciale du Québec depuis trois ans environ.

Ce service, le seul du genre au monde, est d'une souplesse sans pareil et a été conçu spécialement par Bell Canada pour répondre aux besoins de la Sûreté dont les opérations s'étendent sur un territoire très vaste.

Il permet, par exemple, à chacun des quelque 700 véhicules de la Sûreté d'être relié entre eux ou à l'un ou l'autre des postes dissimulés dans la province ou bien aux quartiers-généraux de la Sûreté à Montréal et à Québec. Chacun des appareils de radio-téléphone peut également, et c'est ce qui rend le système spectaculaire, être relié au réseau téléphonique régulier instantanément à la simple pression d'un bouton. Pour la visite présidentielle, les voitures officielles, formant le cortège au cours des déplacements, seront reliées entre elles par radio-téléphone. Les quartiers généraux de Montréal et de Québec de la Sûreté seront également inclus dans ce réseau. Un appareil portatif de radio-téléphone sera constamment aux côtés du général de Gaulle.

Afin de parer à toute éventualité et grâce à la souplesse du système, un second réseau parallèle pourra être mis en service instantanément et tout changement d'horaire ou d'itinéraire de dernière minute n'affectera aucunement l'acheminement normal des communications.

## Le cardinal J. M. Roy célébrera la messe à Sainte-Anne de Beaupré

C'est Son Eminence le cardinal-primat, Maurice Roy, qui célébrera dans la basilique de Sainte-Anne de Beaupré, la messe solennelle à laquelle doivent assister le général et Mme de Gaulle.

A l'arrivée, prévue pour 11h.30, les illustres visiteurs seront reçus à l'entrée de la basilique par Son Eminence le cardinal-primat, Maurice Roy et le recteur de la basilique, le père Irénée Marquis. Les honneurs liturgiques seront rendus et le cardinal conduira le général à son prieuré, tandis que le recteur accompagnera Mme de Gaulle au sien. Les membres de la suite présidentielle prendront place sur les bancs qui leur ont été réservés.

La messe solennelle commencera à 11h.25, après l'allocution de bienvenue prononcée par le recteur de la basilique. L'office terminé, le cardinal Roy accompagnera le président et madame de Gaulle jusqu'à la sortie de la basilique.

## La suite du général de Gaulle

Comme tous les chefs d'Etat et de gouvernements, le général de Gaulle sera accompagné de ses plus proches collaborateurs au cours de la tournée mémorable qu'il s'apprete à entreprendre au Canada et plus principalement au Québec.

Voici la liste des personnalités qui composeront la suite de l'illustre visiteur.

M. Maurice Couve de Murville, ministre des Affaires étrangères.

M. René de Saint-Léger, conseiller diplomatique à la présidence de la République.

M. Gilbert Pérol, conseiller d'ambassade, chargé de mission à la présidence de la République.

Le capitaine de vaisseau François Flohic, aide de camp.

M. Bruno de Leusse, ministre plénipotentiaire, directeur du Cabinet du ministre des Affaires étrangères.

M. Bernard Durand, ministre plénipotentiaire, chef du protocole.

M. Jean-Daniel Jurgensen, ministre plénipotentiaire, directeur d'Amérique au ministère des Affaires étrangères.

M. Roger Vauris, ministre plénipotentiaire, chef de service de presse au ministère des Affaires étrangères.

M. René de Saint-Léger, conseiller diplomatique à la présidence de la République.

M. Xavier de la Chevalerie, ministre plénipotentiaire, directeur de Cabinet du président de la République.

Le vice-amiral d'escadre Jean Phillipon, chef de l'état-major particulier du président de la République et Mme Phillipon.

M. Bruno de Leusse, minis-

"L'ACTION" pour LEVIS & RIVE SUD

notre correspondant J.-M.-L. VERRET

12, rue Garant VILLE ST-DAVID, Qué.

Tél.: 837-4192

abonnements-service: ROBERT BRETON

245, rue Wolfe LEVIS, P.Q.

Tél.: 837-1922

expo67

Reservations

EXPO 67, à louer à la journée: appartement, cuisinière, bain, 1 1/2 à 4 1/2 pièces, 2 à 10 personnes, 10 minutes de l'Expo, Caravane Motel, chambres, s'adresser à M. S. MÉRISIER, 19, St-Onésime, Lévis, P.Q.; Tél.: 837-9956, 69953 20-7 (12 66) Expo 67 44-A, C.L.

A vendre — Divers

Lesaveuses — Réchauffeurs  
Poêles — Repasseuses  
Réfrigérateurs — Congélateurs

Beatty

Aussi pièces en main  
MAGASIN 43 AVE BÉGIN, LEVIS  
J.-G. COUTURE; TEL.: 837-5992  
69116 3-6 (mar. 3, s. a. 2-9) 21

Dr Yvan Bourget

B.A., B.D.S., D.D.S.

Tél.: 837-0633

BUREAU: tous les jours:  
9 heures à midi — 2 à 5 heures  
LE SOIR: SUR RENDEZ-VOUS  
40, St-Joseph, LAUZON  
69748 (11-7 mar. j. s. a. 7-9) 74 C.L.

Ecoles

COURS DE COUTURE

VOUS AVEZ 15 ans et plus? Apprenez à coudre et obtenez votre certificat. Cours jour et soir. Inscrivez-vous immédiatement. ÉCOLE DE COUPE

COUPEUR Couturier, 41, avenue Bégin, Lévis; Tél.: 837-8824. Seule école de genre à Lévis, détient permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.

69717 14-7 (1me) 81 C.L.

Machine à coudre

COUJOUR

LE SEUL centre de couture, spécialiste en machines à coudre, sur la Riv. St. Machines à coudre neuves: \$49.95. Réparations, pièces, aiguilles, pour toutes marques. Vendeur autorisé: "PAPA", "WHITE", "BERNINA", "OMEGA", etc. CENTRE DE COUJOUR COUJOUR, 41 ave. Bégin, Lévis; Tél.: 837-8824.

69532 4-7 (1 me) 120-A.

A vendre — Divers

AMEUBLEMENT et DECORATION de choix....

NECESSITES DOMESTIQUES NOUVEAU DÉCOR

LE SEUL REPRESENTANT VILAS DE LA RIVE-SUD

Rond-Point — Lévis 837-9381

## Honneurs des trois armes

Les honneurs militaires des trois armes: 21 coups de canon tirés par une batterie du Royal 22ème, deux bâtiments de la Marine Royale Canadienne, les "Skeena" et le "Terra Nova" et le salut en rag-mottes d'une double escadille de l'Aviation Royale Canadienne seront rendus au Général de Gaulle à bord du "Colbert" à son arrivée à l'Anse aux Foulons où le Gouverneur-général Roland Michener accueillera le Président de la République Française. La cérémonie est fixée à 9 h. 00, dimanche matin le 23 juillet.

Pour venir en aide aux pauvres de Québec

NOUS AVONS BESOIN DE VOS VIEUX VETEMENTS, DE VOS VIEUX MEUBLES

C'est urgent! Appelez-nous, on ira chercher vos surplus

LE COMPTOIR EMMAÛS

160 St-Paul, Québec — 692-0385

LA SOURIS MIQUETTE par Walt Disney

Il y a quelques années, c'était inexistant!

Je dois mon nouveau travail à l'électronique.

Je lave des calculatrices!

LE FANTOME par Lee Falk et Ray Moore

Tout ce bruit en bas, ils font le tour de maison en cherchant la valeur!

Pas de lumières... quelque'un a fermé le contrôle... tout le monde?

HEY!

UHP...

PHILOMENE par Ernie Bushmiller

Tante Florence... veux-tu m'amener au théâtre en plein air ce soir?

Non, chérie.

BAWW

Et moi qui me suis donné le trouble de nettoyer le pare-brise.

# Selon le premier ministre: Une enquête royale sur la construction ne constituerait pas un remède à la situation

par André BELLEMARE

Selon le premier ministre, M. Daniel Johnson, la formation d'une Commission royale d'enquête sur l'industrie de la construction ne constituerait pas un moyen rapide de remédier à la situation déplorable qui existe actuellement dans ce secteur de l'économie. Le chef du gouvernement répondait alors à l'une des suggestions contenues dans le mémoire que le Conseil supérieur de la construction de la région de Québec a présenté hier matin au premier ministre.

Ce dernier a déclaré qu'il discuterait de la question avec ses collègues mais qu'il ne voyait pas la nécessité de la tenue d'une telle enquête. Il a rappelé que déjà le Conseil d'orientation économique de même que le ministre de l'Industrie et du Commerce comptent régulièrement des statistiques sur la situation de la construction et qu'à partir de ces données il y a lieu d'étudier des solutions de nature à remédier à la chose.

Dans l'ensemble, M. Johnson, qui était accompagné du ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, et du ministre du Travail, de l'Industrie et du Commerce, M. Maurice Bellemare, a favorablement accueilli les suggestions du mémoire. Il a donné raison aux doléances des constructeurs et il a reconnu l'urgence d'un rétablissement du contexte actuel dans lequel se trouve la construction.

### Mise en chantier de 123 écoles

Le premier ministre a rassuré la délégation en faisant part de plusieurs projets de construction qui devraient se concrétiser dès l'automne prochain. "Nous espérons faire démarrer le secteur de la construction, a dit M. Johnson, dans le plus bref délai possible. Si nous accusons un certain retard dans la préparation des plans et devis de quelques projets, cela est dû au fait qu'il nous a fallu engager de nouvelles équipes pour accomplir cette tâche mais je peux vous assurer qu'il se manifeste présentement plus de dynamisme dans ce domaine".

Parmi les contrats de construction qui seraient octroyés d'ici quelque temps, le premier ministre a dévoilé l'érection d'environ 125 écoles à travers la province dont le coût total de construction atteindra les \$130 millions.

Au sujet de la programmation des travaux publics, l'adop-

tion du bill 63 créant une Société d'habitation devrait canaliser les fonds de la Société d'Hypothèque et de Logement. Le gouvernement provincial entend également instaurer un programme de restauration avec le concours d'Ottawa, administration qui sera confiée à une Régie.

Le mémoire demandait aussi au premier ministre une exemption de taxes pour la construction au moins domiciliaire. A ce sujet, M. Johnson a déclaré que ce serait créer un précédent que d'agir en ce sens et que ceci entraînerait des complications car d'autres organismes seraient tentés de formuler une demande identique au gouvernement et ainsi de suite. C'est avec le sourire que M. Johnson s'est dit d'accord sur le principe de l'exemption d'une taxe de vente mais il a fait connaître les répercussions éventuelles de la prise d'une telle décision.

Le premier ministre a cependant indiqué que si une entente était conclue avec le gouvernement fédéral au sujet de la disparition de la taxe de vente, on pourrait peut-être la faire mais pour le moment, dit-il, cela ne semble pas possible, au risque de vous décevoir.

### Les soumissions publiques demeureront

Par ailleurs, le mémoire recommandait de faire des études précises des projets de construction avant de les mettre sur le marché des soumissions. On déplore aussi le coût assez élevé parfois de la préparation des soumissions par les entrepreneurs.

Là-dessus, M. Johnson a admis que le système des soumissions publiques n'est pas parfait et qu'il reste très complexe.

Il a fait mention des entrepreneurs qui ont soumissionné à un prix "ridiculement bas" et

qui ont fait faillite par la suite. Même si les ingénieurs du gouvernement trouvent très bas le prix suggéré pour l'exécution d'un tel travail, le gouvernement ne peut pas accepter le contrat au deuxième plus bas soumissionnaire, par exemple.

"Il n'est pas question, bien entendu, de mettre de côté le système des soumissions publiques. D'autre part, de poursuivre le premier ministre, nous aimerions trouver un mode de pré-qualifications à l'intention des entrepreneurs désireux d'effectuer telle ou telle construction. Car il arrive parfois que ça n'a pas d'allure de prendre la plus basse soumission mais comment ne pas accorder le contrat ainsi présenté devant l'opinion publique?", s'est demandé M. Johnson.

A propos des faillites occasionnées de cette façon, le chef du gouvernement a déclaré qu'une loi créant une Régie de l'assurance dépôt pourra remédier à cet état de chose. On se propose également de faire remplir une seule formule pour fins de renseignements auprès du gouvernement de la part des soumissionnaires au lieu des quatre ou cinq que doivent remplir les entrepreneurs et "dont la plupart ne sont pas lues", aux dires de M. Johnson.

### Investissements français?

S'écartant quelque peu de la teneur du mémoire, le premier ministre a signifié qu'il avait rencontré des gens de l'industrie électronique de France de passage à l'Expo '67. Les industriels français se sont déclarés intéressés à venir placer des investissements au Québec.

"Ajoutés aux capitaux américains, anglais et autres, ceux de l'industrie électronique de France contribueraient énormément à développer l'industrie et l'économie de la province, fit M. Johnson. Celui-ci a précisé que les industriels français

qu'il a rencontrés songent de façon sérieuse à s'établir au Québec et qu'il y a lieu d'être optimistes.

En terminant, M. Johnson a remercié la délégation du Conseil supérieur de la construction d'être venue le rencontrer et il a fait part de la reconnaissance du gouvernement à l'endroit des entrepreneurs. "Nous voulons que tout le monde se mette à la tâche pour relancer l'industrie de la construction".

## Les beaux côtés de la vie. Le bien devrait faire du bruit

"Je vous félicite de votre bonne idée de consacrer un petit espace pour faire ressortir certains beaux gestes de la vie. Je suis heureux d'apporter ma collaboration.

M. Montréal, un cousin à un fils de 15 ans qui marche avec des béquilles. Ce jeune infirme n'en est pas moins enthousiasmé par l'Expo. Ses amis n'étant pas empressés de l'accompagner, et ses parents ne le pouvant pas, sa mère lui donne de la monnaie pour s'acheter de la soupe chaude et se procurer quelque breuvage.

Lorsque notre infortuné visiteur se présente au comptoir pour se faire servir, la serveuse lui donne ce qu'il y a de meilleur en dessert et en liqueur... et qui plus est, sans accepter aucun argent. L'infirmité du jeune homme la touche sans doute autant que l'étonne son enthousiasme dans cette pénible condition.

N'est-ce pas un beau geste qui révèle que les bons cœurs se trouvent partout? Lorsque vie à votre belle initiative! Une lectrice de l'Action". — H. De M.

Notre jeune handicapé nous sert pratiquement la bonne leçon que donne la pensée de Marden: "Il est aisé d'être de bonne humeur quand la vie est facile et agréable, mais l'homme qui a vaincu de la valeur est celui qui peut sourire lorsque tout va mal". R. GAILLARD



Le président du Conseil supérieur de la construction de la région de Québec, M. Alexandre Beaulieu, présente au premier ministre de la province, l'hon. Daniel Johnson, le mémoire faisant état de la situation critique qui prévaut présentement dans le secteur de l'industrie de la construction. Le mémoire était présenté hier matin en la salle des bills privés du parlement en présence d'une forte délégitation des entrepreneurs.

## Dommages encore indéterminés:

# Un incendie endommage un établissement commercial: trois alarmes nécessaires

Par André Delage

Un incendie s'est déclaré hier soir vers 21h.30 au garage Fournier, situé au 445 de la rue des Commissaires à Québec, causant des dommages qui n'avaient pas été entièrement estimés, hier soir.

Le sinistre a nécessité un appel à neuf casernes et plusieurs jets ont dû être utilisés pour combattre l'élément destructeur qui était visible à plusieurs rues de distance. Personne n'a été blessé, mais les pompiers et les occupants des maisons voisines ont été incommodés par une épaisse fumée qui se dégageait du brasier. Deux ambulances ont été demandées sur place et ont pris charge de personnes âgées et infirmes qui ne pouvaient se déplacer sans aide et que l'on a toutefois évacués par mesure de précaution.

### TROIS ALARMES EN 15 MINUTES

Le feu a, semble-t-il, été découvert vers 21h. et l'alerte a été donnée quelque temps après. A la première alarme, les hommes des postes 3, 5 et 7 ont répondu à l'appel. Ils ont alors utilisé deux jets pour essayer de vaincre les flammes. Etant dans l'impossibilité d'en venir à bout ils ont alors demandé l'aide de leurs confrères des postes 2, 10 et 11. Vers 21h.20, une troisième alarme a été sonnée et les sapeurs des postes 8, 9 et 6 se sont rendus sur les lieux pour tenter de circonscire les flammes qui s'étaient communiquées entre-temps à la toiture du garage et à l'arrière du bâtiment. Celui-ci donne sur la rue de la Reine au 460. Ce local était occupé par la firme Potvin qui se spécialise dans le débarrassage et la peinture. L'eau et la fumée y ont causé de lourds dommages.

Vers 22h.30, enfin, les pompiers ont pu contrôler le brasier à l'aide d'une échelle aérienne et de plusieurs jets d'eau. Les sapeurs ont éprouvé d'énormes difficultés à s'approcher du foyer à cause de la fumée qui les incommodait. Au nombre d'une centaine environ, les sapeurs étaient placés sous la direction du chef Cyrille Mainguy.

Ils ont pu regagner leurs casernes progressivement vers 23h.15. Un certain nombre d'entre eux cependant sont restés sur les lieux une partie de la nuit pour prévenir toute recrudescence des flammes.

## Avez-vous lu ça?

L'ambassadeur canadien au Japon fait une belle publicité au Canada. Il aime le baseball; les jeunes japonais aussi. M. Moran a converti un terrain de stationnement de l'ambassade en un terrain de baseball pour éviter aux enfants d'imiter Mickey Mantle dans les rues de Tokyo.

L'hôtel de la Monnaie ne produira plus de dollars en argent, non plus que des pièces de cinquante cents. Les pièces de cinquante cents sont recherchées par les collectionneurs et leur valeur augmente. C'est pourquoi vous en voyez peu en circulation.

Jean Royer dit qu'un colloque est ordinairement fait de beaucoup de mots et peu d'idées. Je ne suis pas d'accord. J'ai assisté à plusieurs colloques patronaux, syndicaux, de professeurs et de vendeurs où le nombre d'idées prolongeait le colloque.

186 personnes tuées à des passages à niveau au Canada en 1966. A bien y penser, cela signifie un peu plus d'un accident mortel ferroviaire à tous les deux jours. Il convient donc de répéter: "Arrêtez, regardez, écoutez".

Les placements hypothécaires de la compagnie d'assurance Sun Life du Canada dépassent \$1 milliard. Une importante portion des fonds détenus par la Compagnie au Canada, aux États-Unis et au Royaume-Uni sont placés en hypothèques.

Claude Dufresne, du Club Automobile, parle du rond-point sur la rive sud, à la sortie du Pont de Québec: "Près de l'entrée qui conduit au Pont de Québec, vous pouvez percevoir soudain une hésitation générale... et l'imagine que plusieurs prennent par erreur la route qu'ils viennent de quitter".

Au Japon, les exportateurs de perles estiment que la vague de la mini-jupe est la cause de la diminution de leurs ventes. Je me demande si les fabricants de tissus pour jupes n'ont pas à se plaindre de leurs mini-ventes? Jean Napran

## La visite de de Gaulle. Même privilège pour tous

On a pu lire à travers des nouvelles qui ont trait à la visite du Général de Gaulle à Ste-Anne-de-Beaupré "qu'une messe solennelle de Québec a demandé expressément qu'une messe votive en l'honneur de Sainte Anne, messe particulière au sanctuaire, soit lue à la place de l'autre (celle du 10ième dimanche après la Pentecôte)".

Si le changement d'un office pour l'autre s'explique très bien, les motifs que la nouvelle alléguait pour expliquer le changement sont des plus fantaisistes... "Pour éviter toute mauvaise interprétation dans certains milieux, lisait-on, ce ne sera pas l'office du 10ième dimanche après la Pentecôte... l'évangile de ce 10ième à partir duquel le cardinal Roy devait prononcer l'homélie étant celui de la parabole du pharisien avec sa morale... quoique s'élève sera abaisé... Notre informateur croit que le cardinal aurait été placé dans une situation embarrassante", allait-on jusqu'à dire. Bref, tout le changement aurait été fait par "égards religieux pour le Général" comme l'annonçait le titre lui-même.

On n'avait pas à en appeler à tant de choses pour expliquer le changement en question. C'eût été infiniment plus simple... si on avait su! C'est tout simplement le même privilège pour tous de donner la préférence à la messe votive en l'honneur du titulaire du lieu de pèlerinage sur l'office du jour. Même privilège pour le simple prêtre que pour le plus brillant Prince de l'Eglise, pour le plus humble fidèle que pour le plus grand homme d'Etat... et cela par concession de l'Eglise, mère de tous.

Expliquer les choses autrement, c'est le faire à travers des fantaisies ou des préjugés vis-à-vis de l'Eglise. L'Eglise a le même souci d'équité pour chacun de ses fils, quelle que soit sa place dans l'échelle sociale. Notre journal à qui a été donnée la mission de défendre la vérité se devait, par conscience professionnelle, de rétablir les faits dans l'opinion publique sans engager qui que ce soit dans sa mise au point.

## Cours sur les loisirs pour les religieux

(F.D.) — La Fédération des loisirs du diocèse de Québec, par l'entremise de son aumônier, M. l'abbé Léonce Bouchard, organise pour les religieux une session d'étude sur les loisirs qui se déroulera du 14 au 19 août inclusivement au Mont St-Sacrement à Valcartier au nord-ouest de Québec. Il s'agit d'une initiative réclamée depuis quelque temps par les Supérieures majeures des communautés.

La session a pour fonction de former des animatrices qui se chargeront de l'organisation des loisirs au sein de leur communauté. Le programme comprend des cours sur l'histoire des loisirs, sur l'essence des loisirs, sur les techniques de diffusion, sur la psycho-pédagogie des loisirs, sur le plein-air, sur les activités sociales, culturelles et sportives en général et sur diverses questions connexes.

# Johnson dévoile la réalisation possible du Grand-Théâtre et de la Place Royale

Par André BELLEMARE

En même temps qu'il annonçait le début de travaux importants dans le domaine de la construction, comme la prison de Charlesbourg, la Cité parlementaire, aux représentants du secteur de la construction venus lui présenter un mémoire, le premier ministre, M. Daniel Johnson, dévoilait aussi la concrétisation éventuelle d'importants projets comme la construction du Grand Théâtre et la rénovation de la Place Royale.

Ces deux projets font l'objet de spéculations de toutes sortes depuis déjà un certain temps dans les milieux de la Vieille Capitale. En ce qui concerne le Grand Théâtre, il était question, à un moment donné, de la réfection du Palais Montcalm ou de l'érection

d'un nouveau immeuble du nom de Grand Théâtre. Le dilemme a été résolu puisque le gouvernement provincial a décidé de construire le Grand Théâtre tout en laissant au Palais Montcalm le cachet qu'il possède actuellement.

Pour le moment, nous n'en savons pas davantage sur la question. M. Johnson s'est contenté simplement de faire part que les travaux de construction devraient débuter éventuellement dès le commencement de l'automne. On connaîtra bientôt les détails de ce projet qui est ardemment souhaité par la population du Québec métropolitain.

### La Place Royale

Par ailleurs, le premier ministre a clairement laissé entendre que la rénovation de la Place Royale, sise tout au-

tour de l'église Notre-Dame des Victoires, au bas de la ville de Québec, serait aussi une réalisation immédiate. Là de même, des déclarations diverses ont été rendues publiques concernant cette éventualité par le passé.

Or, le gouvernement a tranché la question quand une loi intitulée "loi concernant la Place Royale" a été insérée au feuillet de la Chambre hier matin. Les représentants du peuple doivent statuer sur cette loi dont on présume que le contenu aura pour but de créer un organisme qui aura la responsabilité de transformer la Place Royale. Il s'agit, en somme, de la formation d'un comité exécutif ayant pour tâche de faire fonctionner le projet.

Encore là, nous en saurons plus long dès que la loi aura été sanctionnée et que le contenu exact du texte sera dévoilé.

Nul doute que la décision du gouvernement sera de nature à stimuler l'industrie de la construction dans Québec que le réclame le Conseil supérieur de la construction. Le premier ministre a d'ailleurs démontré que le gouvernement entend faire son devoir devant les exigences créées par la situation actuelle du secteur de la construction.

### Ministère de l'Équipement

D'autre part, le chef du gouvernement a fait état de l'évolution vers la création d'un ministère de l'Équipement. Ce dernier engloberait la construction d'immeubles de toutes sortes tels les hôpitaux, les écoles, les habitations, les bâtiments industriels et commerciaux, etc.

Actuellement, ces constructions sont sous la juridiction du ministère des Travaux publics ou de la Voirie. Par contre, la construction des ponts, qui relève présentement du ministère des Travaux publics, sera contrôlée par le ministère de la Voirie.

En somme, le gouvernement désire que les travaux de construction proprement dits soient placés sous la juridiction d'un personnel homogène ou faisant partie d'une même administration. Question de mettre de l'ordre dans le secteur de la construction.



LANCLEMENT D'UNE CAMPAGNE de propreté par le Centre d'Affaires Saint-Sacrement Inc. Nous distinguons sur la photo ci-haut, dans l'ordre habituel: MM. Michel Moreau, propriétaire du restaurant Chez Camille; Gilles Lamontagne, maire de Québec; Jean-Paul Morency, président du Centre d'Affaires et Emile Robitaille, membre du comité exécutif.

# "C'est par un effort collectif que nous garderons notre ville propre" (le maire Lamontagne)

par Eddie LABRIE

"Le meilleur moyen de conserver à Québec sa réputation de ville propre et coquette, serait que chacun fasse un effort compréhensif et de bonne volonté, déclare le maire Gilles Lamontagne, en ajoutant qu'il compte énormément sur l'appui de tous les corps intermédiaires de toute la région pour en arriver à ce but visé."

Tel est le souhait qu'a formulé, hier, le premier magistrat de la Vieille Capitale, alors qu'il adressait la parole lors du lancement officiel de la campagne de propreté mise de l'avant par le "Centre d'Affaires Saint-Sacrement Inc." S'adressant à plusieurs journalistes québécois réunis au "Bar Salon" du chic restaurant Chez Camille, M. Lamontagne a d'autre part révélé: "Je me dois de citer en exemple le Centre d'Affaires Saint-Sacrement qui a eu la grande initiative

de mettre en oeuvre une semaine consacrée à la propreté de la cité toute entière."

Plus loin, le maire a dit qu'il y a certes une éducation à faire de ce côté là. C'est en somme une sorte de civisme. Enfin, il a conclu en demandant aux jeunes de prendre une part active à cette grande campagne de propreté dont le thème est "Fierté égale propreté".

### LE PRÉSIDENT M. JEAN-PAUL MORENCY

Plus tôt, le président du Centre d'Affaires Saint-Sacrement, M. Jean-Paul Morency, déclarait: "Les parents devraient multiplier les conseils de propreté à leurs enfants, ce serait là un travail vraiment appréciable."

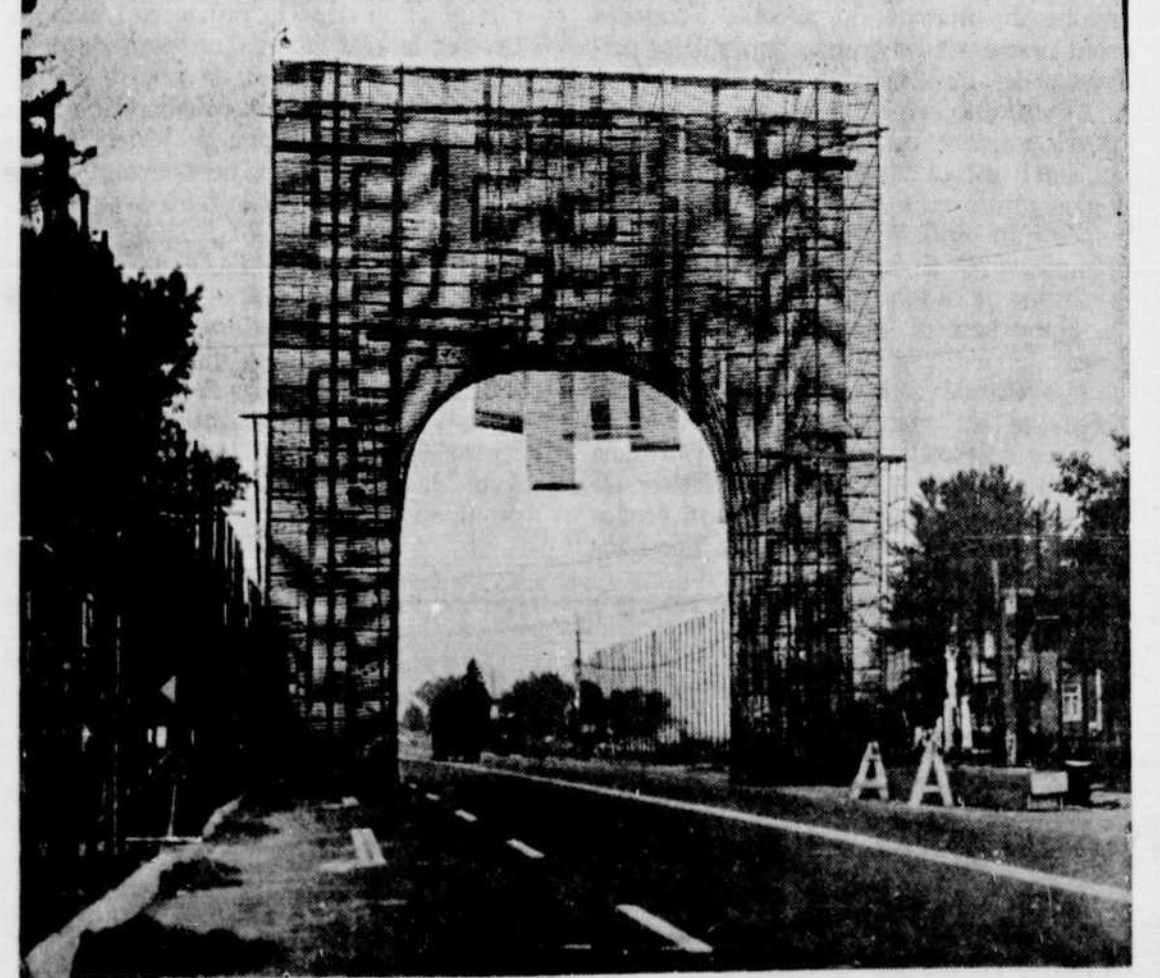
Par ailleurs, M. Morency a rendu hommage aux représentants en les remerciant pour leur étroite collaboration, laquelle justement a permis aux

responsables du Centre d'Affaires Saint-Sacrement de concrétiser leur désir, celui d'organiser une semaine de propreté qui a débuté hier.

### MEMOIRE

Dans leur mémoire présentée en février dernier aux autorités de la ville de Québec, le Centre d'Affaires Saint-Sacrement demandait une semaine (campagne) de propreté et aussi, le président, M. Morency, espérait voir le problème de stationnement se régler au plus tôt.

A cet effet, le maire Lamontagne a répondu hier, "Nous étudions sérieusement votre question de "stationnement". Il a également laissé entendre que très bientôt une solution viendrait régler définitivement ce genre de problème. Finalement, quant à la campagne de propreté, en bien, le Centre d'Affaires est réellement fier de l'avoir obtenue.



Un "Arc de Triomphe" pour de Gaulle! Le gouvernement du Québec bien décidé à recevoir avec pompe le président de la République Française, a fait construire à l'entrée du Chemin du Roy, entre Champigny et St-Augustin, sur la route qu'emprunte le Grand Charles à sa sortie de la Vieille Capitale un "Arc de Triomphe", signe de bienvenue au sein de l'histoire de la Nouvelle-France. (Photo l'Action, par Marcel Laforce)

# L'Action éditoriale

## D'où sort-il ?

Radio-Canada interviewait cette semaine, dans le cadre de l'émission *Présent*, le président d'un nouveau groupe politique, *Les Jeunes Rinistes*. Le nouveau chef n'y allait pas par quatre chemins: "Nous allons faire l'indépendance par tous les moyens". Qu'est-ce que ce nouveau génie entendait par là? "Il y a des méthodes tranquilles que nous allons utiliser. Si elles ne suffisent pas, nous prendrons les autres". Qu'est-ce à dire? "Prenez un exemple. Il y a une grève qui dure depuis des mois chez Seven-Up et il y a des étudiants qui agissent comme *scabs* (briseurs de grève). Même si ce sont des étudiants, nous allons leur casser la gueule". Voici enfin un nationalisme bien senti et clairement exprimé!

A mesure que progresse la maturité politique, on dirait que surgissent de nouveaux énergumènes qui ont tôt fait de nous ramener à l'âge de pierre. Au nom de la démocratie, on impose à autrui le comportement de son choix. Au nom de la sacrée sainte tolérance, on exige la liberté de frapper sur la tête du voisin jusqu'à résipiscence. C'est d'ailleurs chez ceux qui croient à la toute-puissance de l'Histoire qu'on trouve la plus grande impatience: ils affirment que le monde évolue selon un parfait déterminisme, mais ils tiennent quand même à aider cette évolution par l'intimidation, l'inflation, la violence.

Nous vivons sans doute dans une société parfois exaspérante. Des non-sens durent éternellement, les améliorations s'endorment dans les filières et sur les bureaux, les réformes souffrent d'anémie. On comprend donc que l'impatience en saisisse plusieurs. Le paradoxe, c'est que l'impatience secoue d'abord ceux qui ont pourtant les moyens de se montrer patients: les jeunes. Le drame, c'est que l'impatience en invite plusieurs à des excès inadmissibles. On ne fera pas aisément admettre que la violence humanise le

monde: on se révolte encore à l'idée que la bombe atomique a prétendu sauver la liberté, alors qu'elle faisait régner l'horreur. On se révolterait tout autant à la pensée que la violence soit la voie normale vers la paix des peuples.

Jusqu'à maintenant, 1967 se déroule de façon civilisée. Les Québécois manquent carrément d'enthousiasme pour célébrer un centenaire qui, pour eux, ne signifie à peu près rien, mais, du moins, ils s'abstiennent pacifiquement. A l'Expo, nous avons reçu tous et chacun des visiteurs avec décence et nous n'avons tout de même pas à rougir de nos talents d'hospitalité! S'il faut maintenant, pour nous montrer modernes, éclairés et avant-gardistes, recourir systématiquement à la grossièreté et à la violence, je doute que ce soit un progrès. Les Jeunes Rinistes ont droit de parole et peuvent sans doute plaider en faveur de réformes nécessaires, mais elles devront se rendre au plus tôt à une évidence: il ne saurait être question de transformer notre société au point de la soumettre à l'action de la violence. Je n'ai aucun goût pour l'impérialisme ni d'admiration pour les colonisés, mais je ne crois pas qu'une liberté puisse s'établir d'abord dans la violence. Commençons par renforcer notre puissance économique, par sustenter nos banques et nos compagnies d'assurances canadiennes-françaises, par vivifier notre mouvement coopératif dans toutes ses avenues: ce sera déjà l'essentiel d'une indépendance.

Dès maintenant, il faut dénoncer les visées d'un groupe qui connaît fort mal la population qu'il entend libérer. Je serais d'ailleurs curieux de savoir où ces jeunes qui prêchent le règne du passage de figures ont logé leur compte en banque: c'est d'abord là que s'effectuera notre maturation nationale.

Laurent Laplante

## Le rendement de la construction

La région de Québec traverse actuellement une période alarmante dans le secteur de la construction et il n'est pas surprenant de ne trouver rien de bien encourageant dans l'exposé que le Conseil supérieur de la construction faisait vendredi aux autorités gouvernementales à ce sujet. Nos termes ne sont pas exagérés. Qu'on en juge par ce passage du mémoire présenté au gouvernement: "Il appert que, si la tendance se maintient, on enregistrera une diminution de l'ordre de 43% comparativement à l'année 1965. Soulignons également que l'année 1966 a été marquée d'une baisse très sensible dans l'industrie de la construction, et le premier trimestre de 1967 présage la catastrophe pour les mois à venir, car le volume de construction du dit trimestre atteint son plus bas niveau depuis les cinq dernières années".

Le mémoire ne s'arrête pas à rechercher les causes immédiates ou lointaines de la situation. Il constate seulement une situation qui frise la catastrophe, comme on le dit dans le texte et il propose certaines actions gouvernementales pour corriger la situation et éviter un chômage plus accentué. Il propose de mettre en chantier des projets déjà approuvés, de réaliser les projets déjà prévus au budget, de tracer un programme de travaux publics qui pourraient être mis en marche au besoin, d'adopter des mesures pour stimuler la construction domiciliaire, d'établir un certain protectionnisme régional, et le reste.

L'organisme réclame notamment la tenue d'une enquête royale dans l'industrie de la construction pour diverses raisons: état des lois, concurrence déloyale, nombreuses faillites, etc. Nous ne croyons

pas qu'une telle enquête puisse apporter un remède immédiat à la situation. Comme dans toutes les enquêtes gouvernementales, on y découvrirait un tas de choses irrégulières, et l'on formulerait des suggestions, mais cela n'apporterait pas beaucoup de pain sur la planche des employés de cette industrie. Une enquête pourrait être davantage comme mesure à long terme, mais pas autrement.

Par ailleurs, le Conseil supérieur de la construction voudra sans doute présenter un mémoire aux autorités fédérales qui ont, jusqu'à ce jour favorisé des mesures peu encourageantes pour l'industrie de la construction.

Le mémoire est bien préparé tout en ayant la rare qualité d'être bref. Il a la rigueur d'un calcul mathématique basé sur des données statistiques et il reconnaît que le gouvernement ne peut à lui seul, régler toute la situation. L'industrie privée a son mot à dire dans cette question. Mais il est certain que le gouvernement peut donner le mouvement remettant en route une industrie sérieusement menacée.

Il n'y a pas que les personnes directement engagées dans la construction qui souffrent de la situation; celle-ci affecte aussi toutes les industries qui fournissent des matériaux à la construction, le domaine du transport par camion comme le domaine des services. Le chômage que cela entraîne, tout en créant de nouvelles misères, augmente les recours à l'aide gouvernementale, et c'est enfin toute la population qui en supporte le fardeau. On peut prendre bien d'autres mesures pour corriger le mal avant de se lancer dans une enquête royale sur la construction.

Roger Bruneau

## Les risques de l'éparpillement

Il est difficile de ne pas reconnaître que la somme de \$45 millions de dollars que posséderait à cinq ans l'Office du crédit industriel rendrait service à des entreprises industrielles du Québec qui ont une certaine difficulté à trouver du crédit. Une injection de plusieurs millions de dollars dans ce secteur ne peut que favoriser le développement économique de la province; en d'autres termes, elle permettra, jusqu'à un certain point, à de petites et moyennes entreprises d'agrandir leur usines, de moderniser leur équipement, de produire plus et d'augmenter l'emploi. L'on pourra ainsi donner un certain élan à des régions plus ou moins prospères du Québec.

Toutefois, on peut se demander, à la suite des députés René Lévesque et Robert Bourassa, si le gouvernement provincial n'aurait pas pu procéder autrement ou bien, en d'autres mots, s'il n'aurait pas pu mieux utiliser cette somme de \$45 millions. D'abord, on se demande pourquoi le gouvernement a cru bon de créer l'Office du crédit industriel au lieu de remettre ces millions de dollars à la Société Générale de Financement. N'y a-t-il pas là un éparpillement et un émiettement des instruments de développement économique? N'aurait-on pas mieux agi en élargissant

Jean MARTEL

## La revue de la presse périodique

### Notre grande "pauvreté"

La semaine dernière, M. Pierre-Elliott Trudeau, ministre de la Justice, parlait du Canada comme du pays jouissant du plus haut standard de vie du monde. Quelques heures plus tard, M. Tommy Douglas, leader du NPD, parlait de la "misère noire" qui frappe une grande partie de la population canadienne. Quelle contradiction! Et dire que nos politiciens parlent avec le plus grand sérieux, sans le moindre sourire aux lèvres. Nous sommes presque tentés de les croire!

Mais au sujet de la pauvreté des Canadiens, nous croyons bien plus M. Trudeau que M. Douglas. Parler de la misère noire d'une grande partie des Canadiens, c'est ravaler la sainteté de la pauvreté au rang des conditions d'égout. Car des vrais pauvres, il n'en existe presque plus au Canada. Il y a naturellement des Canadiens moins nantis que d'autres, des Canadiens qui se complaisent dans leur misère, des Canadiens qui crouillent dans la pauvreté parce que la pauvreté s'attache à eux comme la lèpre. Si...vous...vouliez

pleurer sur l'épaule des pauvres, des vrais, allez donc en Inde, dans Harlem à New York, dans plusieurs pays de l'Amérique du Sud, dans le sud de l'Italie, en Afrique. Mais, de grâce, ne parlez pas des pauvres du Canada, c'est un sacrilège, c'est prostituer le mot pauvre.

Au Au Canada, et au Québec, car le Québec est encore une province du Canada, nous avons une armée de sociologues, d'enquêteurs et de brailleurs salariés qui passent une grande partie de leur temps inutile à chercher des pauvres, à les plaindre, à les exploiter et à tenter, par leurs pleurs interminables, à les rendre plus malheureux encore. Et de cette façon, on fabrique des pauvres en série pour les besoins de nos politiciens, car de qui et de quoi parleraient les politiciens qui aspirent au pouvoir s'ils ne parlaient pas des pauvres?

L'exploitation de la pauvreté, on la voit en plein dans la Gaspésie ensorcelée. Depuis des années, des sociologues et les économistes, toujours les mêmes, nous chantent sur tous

les tons la grande pauvreté des Gaspésiens, leur misère noire (encore!), leur abandon, et tout le pleurnichissement rituel. Or savez-vous que c'est en Gaspésie qu'on signale le plus haut degré de longévité au Québec? C'est là-bas, en Gaspésie, que les gens vivent le plus vieux. S'il vivent vieux, plus vieux que n'importe où ailleurs au Québec, c'est qu'ils ne doivent pas être trop à plaindre. Et comment les Gaspésiens peuvent-ils être si pauvres quand ils ont le plus beau fleuve du monde, les plus beaux paysages du monde et une terre et une forêt qui gardent tout de même leurs richesses? Est-ce que la richesse, c'est une poche d'or, un sac de diamants, une valise de papier monnaie? Ou n'est-ce pas plutôt une santé florissante, des paysages de rêve, la mer poissonneuse qui passe à votre porte, des forêts giboyeuses, des montagnes qui rompent la monotonie de la plaine?

Les Gaspésiens sont les plus grands chanceux du monde: ils ont tout mais nos sociologues et nos économistes leur ont appris à mépriser les vraies ri-

chesses et à courir après les sacs d'argent. Ah! mes amis: les Gaspésiens ne sont pas moins nantis que les Bretons, et quand les Bretons se plaignent-ils?

Ouvrez les journaux, lisez-les bien attentivement, et vous verrez qu'aux quatre coins du Québec, il y a des gens qui se spécialisent dans l'art de chercher et de trouver des pauvres, leurs "pauvres" qu'ils veulent bien explorer et exploiter en serres-chaudes. Plus ils en rencontrent, plus ils sont contents.

Il y a quelques années, à l'occasion d'une émission télévisée de Radio-Canada, Judith Jasmin, de passage à La Sarre, avait fait des pieds et des mains pour faire dire à une famille de pionniers de La Sarre qu'elle était malheureuse, qu'elle vivait dans la misère, loin de Montréal et des beautés des grandes villes. Comme la brave mère de La Sarre persistait à dire qu'elle était heureuse, et que si elle avait à recommencer elle ferait la même vie, Judith Jasmin renchérait et tentait par tous les moyens de faire dire à cet-

te mère abitibiennne qu'elle était délaissée des gouvernements, qu'elle n'avait pas vu passer sa vie, qu'elle était dans la misère. Mais notre Judith nationale, de guerre lasse, dut interrompre sa lutte acharnée, car l'Abitibiennne refusait de dire qu'elle était malheureuse et misérable.

La vraie richesse c'est celle du coeur et de l'âme et quand nous voyons un Douglas politicien venir nous crier que les Canadiens sont pauvres, nous avons bien envie de quitter la plume pour une carabine et de nous embarquer pour Ottawa. Le mot pauvreté est le mot le plus triste de la langue française et il ne faut pas le galvauder pour des raisons simplement démagogiques, comme l'a fait l'autre jour le leader néo-démocrate.

Le bonheur, ce n'est pas un sac d'argent. Et la pauvreté, ce n'est pas le brailage alimenté par des sociologues qui, au crochét du gouvernement, cherchent des pauvres pour justifier leurs salaires et leurs dépenses.

J.-P. B.

Extrait de "LA FRONTIERE"

## Quand y aura-t-il un véritable service de vulgarisation ?

Si le chaos actuel de l'agriculture au Québec est dû à plusieurs causes, l'une d'entre elles est sûrement l'absence d'un véritable service de vulgarisation au ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Face à l'évolution constante de l'agriculture, le cultivateur a trop été laissé seul avec ses difficultés. Ainsi, devant la diminution de la main-d'oeuvre et la modernisation des méthodes agricoles, il n'a pas toujours été en mesure de solutionner les problèmes que posait l'utilisation de la machine.

Au cours des dix dernières années le gouvernement a libéralisé le crédit pour l'achat de machine agricole, mais aussi paradoxal que cela puisse paraître, il n'a prévu aucune forme d'aide technique pour le cultivateur. Il ne s'est même pas soucié de savoir si ce cré-

dit était utilisé pour l'achat de machines effectivement utiles à l'agriculture!

Bien plus, il n'y avait au ministère de l'Agriculture et de la Colonisation aucun fonctionnaire pour s'occuper directement ou indirectement de cette question. Or, par manque de vulgarisation spécialisée l'agriculteur a été obligé de s'en tenir, pour l'information et l'aide technique dont il avait besoin, aux bons soins des vendeurs de machines, qui bien souvent étaient loin d'être des spécialistes en agriculture.

La situation est-elle meilleure dans les autres domaines, par exemple celui de l'élevage de bovins laitiers? Malheureusement, elle est pire que partout ailleurs. La preuve? Il existe encore des régions où les cultivateurs n'ont à leur service aucun agronome, même non spécialisé.

Comme conséquence, il ne faut pas chercher longtemps pour comprendre pourquoi le Québec est en retard sur la province de l'Ontario pour la production du lait. Au Québec, la production annuelle moyenne par vache s'établit à 5,700 livres de lait, comparativement à près de 7,500 en Ontario.

La province voisine bénéficie d'un climat plus favorable, mais ce seul facteur suffit-il à expliquer la marge qui sépare les deux provinces? Nous ne le croyons pas.

Il est donc urgent de former au Québec des hommes qui seront en mesure d'aider les cultivateurs. Actuellement, il n'y aurait au Québec que 6 ou 7 spécialistes en génie rural et aucun ne serait à l'emploi du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation. Est-ce normal?

La situation est grave et qui pis est, elle se détériore toujours davantage. En effet, on constate que le nombre d'agronomes à l'emploi du MAC diminue sans cesse. D'anciens prétendent même que les jeunes agronomes se montrent peu empressés d'entrer au service du ministère parce que l'atmosphère y est viciée et que les salaires y sont trop bas.

Quoi qu'il en soit, il ne faut pas de doute que si le ministère ne revise pas au plus tôt l'ensemble de sa politique, il se dirige vers une catastrophe dont l'agriculteur devra encore subir les conséquences.

Dans LA PRESSE du 21 juin dernier, Renaude Lapointe, éditorialiste, a résumé la politique du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation en ces termes: "Il a toujours été bien au-dessous de sa tâche et

non seulement il a manqué totalement de vision depuis un demi-siècle, mais il s'est bouché les yeux, face aux réalités brutales qui depuis 10 ans surtout le forçait à abandonner ses petites politiques électoralistes pour adopter une seule politique ferme, réaliste et plus constructive que palliative."

Il découle de ce qui précède que pour satisfaire aux exigences de l'agriculture d'aujourd'hui, le cultivateur doit et devra de plus en plus pouvoir compter sur l'aide d'un véritable et efficace service de vulgarisation des choses agricoles au sein du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation. Au gouvernement donc d'y voir!

Lucien LEVESQUE

Extrait de "La Terre de Chez-Nous".

## Les allocations sociales

Dernièrement, lors de l'étude en comité des prévisions budgétaires du ministère de la Famille et du Bien-Etre social, le député Kenneth Fraser, de Huntingdon, disait ce qui suit: "Au lieu de donner \$20 millions en allocations aux personnes employables, le gouvernement devrait donner \$40 millions pour faire travailler ces gens afin d'éviter de créer des familles de paresseux pendant cinq ou six générations". Le député Goldbloom, de D'Arcy-McGee, croit que le Ministère de la Famille et du Bien-Etre social doit faire plus que servir de palliatifs. "Il y a lieu de poser des gestes positifs pour casser ce carcan de dépendance qui étreint beaucoup de nos concitoyens", a-t-il dit. M. René Lévesque, député de Laurier, a dit pour sa part espérer que le comité des ressources humaines que créera le ministère de la Famille et du Bien-Etre social établira un état d'urgence sur ce problème. "Nous voyons encore au Québec un salaire horaire minimum de .85¢ et .90¢ l'heure", a-t-il dit, "ce qui est en bas de la ligne marginale de la dignité humaine, et ce, pendant qu'on voudrait maintenir le bien-être social à des niveaux humains." M. Lévesque voit dans cette situation un conflit entre le social et l'économie.

Les opinions qui précèdent nous donnent une idée du problème qu'affronte depuis trop longtemps un nombre impressionnant de personnes. M. Fraser veut "que l'on évite de créer des familles de paresseux pendant cinq ou six générations". M. Goldbloom, pour sa part, aimerait voir "casser ce carcan de dépendance qui étreint beaucoup de nos concitoyens", tandis que M. Lévesque, lui, parle de "dignité humaine".

Contrairement à ce que pense M. Fraser, nous ne nous inquiétons pas trop de la création de "familles de paresseux pendant cinq ou six générations". Nous admettons, toutefois, qu'il est probablement vrai de dire que l'assistance sociale à gogo a des effets néfastes sur l'initiative et l'ambition dans une certaine mesure. Nous croyons beaucoup plus, cependant, que l'homme

est un être fondamentalement digne et que la dépendance l'offense et le blesse dans le plus profond de lui-même. Il est dans la nature de l'homme de vouloir travailler. Bien plus, la société qui n'offre pas de travail à son homme le lèse dans ses droits. Et n'oublions pas non plus que le travail de l'homme doit lui permettre de vivre, d'éduquer, nourrir et loger sa famille décemment et avec un minimum acceptable d'aisance.

Nous disons donc que le rôle de l'état est lourd de responsabilités et grave de portée lorsqu'il s'agit de travailler à la création des emplois auxquels ont droit les citoyens dont il a promis d'administrer à bon escient les affaires. Nos gouvernements n'ont donc pas le droit de gaspiller un temps précieux en verbiage inutile, en laissant plus ou moins à l'entreprise privée le soin de créer l'emploi. Ils doivent sans cesse se souvenir, nos gouvernements, qu'ils leur incombent d'exercer un certain dirigisme, d'encourager la décentralisation industrielle, de rendre accessible aux administrés un minimum d'éducation et d'employer avec discernement les fonds dont ils disposent pour créer de l'emploi dans le champ d'activité ou l'état a juridiction.

L'honorable Jeap-Paul Cloutier a expliqué lors de ces mêmes discussions le projet pilote de restauration forestière et de reboisement dans deux comtés de la province, projet pilote qui se fait en collaboration avec le ministère de la Famille et du Bien-Etre social et celui des Terres et Forêts. L'honorable Cloutier a aussi parlé de l'action commune qui se fait entre le ministère de l'Éducation et celui de la Famille et du Bien-Etre social, relative à la formation, au recyclage et à la réadaptation des travailleurs, de même que d'une action commune entre son ministère et celui du Travail pour les bureaux de placement.

Nous sommes heureux d'apprendre et de réapprendre que quelques chose est en marche, que des moyens sont pris pour apporter des solutions permanentes aux problèmes du chômage et par ricochet au

problème qu'est devenue l'assistance sociale aux personnes employables. Nous souhaitons, cependant, qu'il se fasse beaucoup plus vite pour nous débarrasser des allocations sociales à gogo, qui ne sont pas un moyen de développer ni le

Québec ni le Canada. Il faut de toute urgence que nos gouvernements s'attellent à la tâche de découvrir des moyens d'employer l'argent des contribuables à promouvoir notre essor économique au lieu de le

distribuer en allocations à des personnes qui n'ont pas le privilège d'être productives et d'apporter leur effort à la marche de l'économie.

Rémy GAUDREAU  
Extrait de "Le Confident" (La Malbaie).

## Difficultés d'être maître chez soi

Il est des faits que nous n'aimons pas connaître parce qu'ils mettent en doute des idées que nous élaborons et parce qu'ils nous font voir les illusions que nous entretenons. M. Jean-Luc Pépin, ministre canadien de l'Énergie, des Mines et des Ressources, vient de mettre sous les yeux des Québécois une réalité qui détruit bien des rêves de grandeur qu'ils pouvaient avoir sur l'autonomie et la force du Québec.

Le ministre, en effet, vient de déclarer que la consommation de l'énergie au Québec dépend de l'extérieur dans une proportion de 70% et que la province ne participe pas aux décisions dans le domaine du marché du pétrole, lesquelles sont prises par les grandes entreprises privées et le gouvernement fédéral.

Pourtant, le pétrole est un facteur de développement industriel non négligeable puisqu'il est la première source d'énergie qu'on utilise au Québec, bien que la province n'en produise pas. L'on devine déjà l'importance financière, économique et politique de ce marché et la nécessité pour le gouvernement provincial de s'y intéresser.

Le fédéral a la responsabilité de la politique du marché du pétrole, et le Québec doit collaborer avec Ottawa dans ce domaine. En effet, s'il veut assurer un développement harmonieux de son économie, il faut qu'il participe aux décisions

qui concernent ce produit. Il ne sera jamais véritablement maître chez lui s'il ne détient l'autorité que dans les secteurs de l'éducation, de la culture et du bien-être social; il doit avoir son mot à dire surtout dans la sphère économique.

Une des principales caractéristiques de la société occidentale, c'est d'être industrielle. C'est dire d'une part l'importance du facteur économique, d'autre part la précarité d'une autonomie provinciale non fondée sur cet aspect.

A la lumière de ces constatations, on imagine facilement les difficultés qui se posent à la vraie maîtrise du Québec de sa destinée et celles que rencontrera toute planification dans la province. L'élaboration et la réalisation d'un plan de développement au Québec ne pourra s'effectuer sans qu'il y ait collaboration avec Ottawa. Possédant peu de leviers économiques, les Québécois ne pourront planifier seuls; ils devront le faire avec le concours du gouvernement fédéral.

Il est à propos de nous demander si les principales étapes de l'autonomie provinciale sont franchies. Le Québec n'a pas encore son mot à dire dans presque tous les grands secteurs de l'économie. En effet, s'il est fort dans celui de l'énergie hydroélectrique, il en reste bien d'autres, celui de l'énergie pétrolière notamment, où il est absent.

Jean MARTEL

Si vous ne changez pas et si vous ne devenez pas comme des petits enfants, vous n'entrerez pas dans le Royaume du ciel.

(Mt., XVIII, 3.)

Heureux l'homme qui supportera l'épreuve! Devenu un homme éprouvé, il recevra la couronne de vie que Dieu a promise à ceux qui l'aiment.

(Jac., I, 12)

## DIEU nous parle dans la BIBLE

Textes choisis par la Société catholique de la Bible

La signification du voyage de de Gaulle

# Reprise des relations diplomatiques entre la France et le Québec?

## Un Français parle aux Canadiens français

Par Jacques REVELIN

De 1940 à 1944, le seul lien de la France avec le monde libre était la radiodiffusion. Ce n'était pas sans risque qu'on pouvait s'y rattacher car cela déplaçait fortement aux Allemands. Chaque soir pourtant, ils étaient nombreux ceux qui tentaient de capter les émissions en provenance de Londres, là où une voix retentissait toujours à la même heure, de l'autre côté de la Manche. C'était celle d'un Français qui parlait... aux Français, pour faire résonner à leurs oreilles un autre son de cloche, pour leur donner une autre version des péripéties de la guerre, pour maintenir leurs espoirs, pour les inciter à ne pas imiter les faibles, pour les encourager à tenir le coup jusqu'à leur libération.

"Un Français parle aux Français", c'était le titre de l'émission et le thème presque sacré du général de Gaulle quand, de temps à autre, il prenait la place du "speaker" au micro.

Ce thème n'a pas besoin de subir une forte variation pour servir d'introduction à des phrases qui vont suivre, puisqu'elles vont exprimer les pensées, la sympathie et la franchise d'un Français parlant aux... Canadiens Français.

Charles de Gaulle sera parmi nous dimanche. Depuis qu'on le dit, qu'on le répète et qu'on le rabâche, nul n'ignore plus sa venue. On l'attend, on est curieux de le voir ou de le revoir. On va le fêter, comme aucun autre ne l'a été, car c'est un personnage de l'histoire à laquelle il s'est incrusté. Lui aussi doit se réjouir de ce rapprochement. Il aime tellement les Français, tous les Français, ceux de France et d'ailleurs, ceux qui sont fiers de l'être et qui veulent le demeurer.

Quand bientôt il parlera, à l'occasion de telle ou telle manifestation, le général saura mieux faire jaillir que quiconque le reflet d'une estime que tous ses compatriotes ont pour leurs "cousins d'Amérique". Cependant, de Gaulle sera trop récemment arrivé au Canada pour tout savoir et tout dire. Même si ses paroles ne manquent ni de poids et de profondeur, elles ne pourront traduire ce qu'il n'aura pas le temps de connaître ni de ressentir.

Cette insuffisance peut difficilement être comblée mais pourquoi ne pas essayer ? Il est temps qu'un Français établi au Canada dise ce qu'il pense du pays où il a émigré et des gens parmi lesquels il vit. L'occasion se présente, mais passera vite comme de Gaulle. Il ne faut pas laisser fuir.

Tout pourrait se résumer par cette déclaration d'amour: "J'aime le Canada". Ça manque toutefois de signification si je ne dis pas pourquoi.

Je l'aime pour diverses raisons. La première est bien simple. Je peux y vivre sans qu'il soit indispensable de parler une autre langue que la mienne, tout au moins dans le Québec (sauf à Montréal). Pourquoi pas le dire, il est tout aussi facile d'y pratiquer ma religion.

J'aime le Canada parce que les gens qui y vivent sont calmes, étonnamment décontractés, du moins aux yeux d'un Européen. Quel contraste entre un chauffeur de taxi de Québec et son confrère parisien. Quelle différence entre un employé des postes de n'importe quel bureau de PTT de France et ceux du Canada.

J'aime mon pays d'adoption pour le grand respect dont bénéficient tous ses citoyens, pour l'absence de barrières infranchissables entre les différentes classes de la société. Ça aussi c'est très différent pour quelqu'un provenant d'outre-mer.

J'aime le Canada pour son climat, rigoureux mais très sain l'hiver. Dommage toutefois que la saison froide soit un peu trop longue et que le printemps soit presque inexistant.

J'aime la vigueur des habitants, de la campagne comme de la ville; la simplicité de leur parler, le charme de leur accent, même certaines expressions qui les particularisent. J'aime leur loyauté, leur esprit de famille, leurs passions sportives et celles plus occasionnelles pour la politique.

J'aime leur façon de s'habiller qui n'est pas excessivement recherchée. Combien il est surtout agréable d'être traité comme un riche par les commerçants. Ici, le client a toujours raison, ce qui n'est pas encore le cas dans le pays où je suis né.

J'aime la souplesse des policiers, l'esprit de corps des militaires, le dévouement des infirmières, la courtoisie des employés des services publics.

J'aime Québec tout spécialement, une ville à part, ni trop grande ni trop petite, qui nous maintient à la portée de tout sans de longs déplacements. J'aime surtout cette cité parce qu'elle est à la fois un port de mer et une ville de montagne, tout en étant une capitale. Au gré des saisons, il est tout aussi facile de faire du ski que de la navigation à voile. Peu d'autres cités dans le monde rassemblent autant de bonnes dispositions.

J'aime le Canada pour ses grandes dimensions, celles de ses forêts, de ses lacs, de son fleuve. Je l'aime également pour son standard de vie, pour son confort, qui nous rapproche sans nous confondre aux Américains.

J'aime aussi la nourriture canadienne, la bière, le gin, mais pas le vin d'ici. J'aime participer aux veillées du bon vieux temps, à entendre et voir jouer un violon, à "swinger" dans une danse carrée. J'aime ceux qui aiment la vie comme les Canadiens, sans s'embarrasser de manières.

Pourtant...

Cet amour n'est pas aveugle. Tout n'est pas idéal. Pourquoi retenir ma franchise et ne pas dire aussi ce que j'aime moins.

Je n'aime pas les complexes des Canadiens; surtout celui de leur parler, de leur accent. N'écrivent-ils pas leur français aussi bien que les Français de France ?

Je n'aime pas leur trop grande méfiance envers les immigrants. Seule la prudence serait justifiée. 20 millions d'habitants pour un si grand pays, c'est trop peu pour se partager le fardeau des taxes.

Je n'aime pas les bouchers dont la plupart ne savent pas bien débiter la viande.

Je n'aime pas les auteurs de livres d'école, surtout ceux qui ne se donnent pas la peine de résoudre les problèmes avant de les soumettre aux élèves. S'ils le faisaient, toutes les réponses tomberaient justes. Sur ce même pian, je déplore le peu d'importance accordée à la géographie. Dans un siècle où l'on voyage de plus en plus, un Canadien de dix ans devrait savoir déjà situer le pays sur une carte de l'Amérique du Nord.

Je n'aime pas les maisons qui ressemblent à des boîtes de savon; les feux de signalisation qui se distinguent mal à travers les enseignes au néon. Je n'aime pas acheter un habit \$100.00 et le voir réduit de moitié le lendemain.

Je n'aime pas entendre certains me dire que les gens sont pauvres de l'autre côté de l'océan. Non, je n'aime pas que l'on ignore au Canada qu'il fait bon vivre en Europe où l'échelle des valeurs est simplement différente.

Je ne partage pas l'ambition des séparatistes car j'estime qu'on peut plus facilement se montrer supérieur à quelqu'un en lui faisant face et non en lui tournant le dos. C'est ce que fait de Gaulle.

Voilà. Ce n'est pas une confession mais l'humble témoignage condensé d'un Français qui s'est demeuré tout en devenant Canadien; d'un Français qui a vécu et qui continuera à vivre au cœur de la Nouvelle France après le passage du général.

(Par DAVE BAZAY) QUÉBEC (PC) — Charles de Gaulle, président de la République française, vient au Canada pour une visite à l'Expo 67, mais dans la capitale provinciale, on attache beaucoup plus de signification à son itinéraire dans la province.

Il semble que le voyage du général soit destiné à symboliser une reprise des relations, presque au niveau diplomatique, entre la France et le Québec.

De Gaulle arrivera à Québec le 23 juillet et passera trois des cinq jours de sa visite d'Etat parmi les Québécois. Il s'arrêtera à Ottawa avant de regagner Paris.

On s'attend à un accueil comme on en réserve aux héros. Selon certains, les préparatifs du gouvernement québécois feront pâler le programme du gouvernement fédéral pour la visite de la reine Elizabeth, le 1er juillet.

Mais l'un des hauts fonctionnaires chargés de préparer la visite a qualifié de "coloniale" l'allégation voulant que le Québec ait l'intention de se payer sa propre "visite royale" en accueillant le vieux routier de la politique européenne.

La décision du général de venir au Québec avant de se rendre à Ottawa n'est pas sans précédents au chapitre des visites de chefs d'Etat pour l'année du Centenaire. Cette décision

ne saurait plus surprendre, dans le contexte des relations France-Québec, qui n'ont cessé de se développer depuis 1965.

**Sujets à controverse**  
Les accords franco-québécois, lancés par des ententes en matières d'éducation et d'échanges culturels, et protégés par un accord intervenu entre la France et le Canada, ont eu pour résultat des échanges de professeurs, d'artistes et de techniciens... et une controverse soulevée sur des questions constitutionnelles.

La visite de cinq jours qu'a effectuée le premier ministre Daniel Johnson à Paris en mai a mené à neuf projets nouveaux dont une coopération possible du Québec à un satellite français de télévision.

C'est la troisième visite du général de Gaulle au Canada. En 1944, il vint chercher un appui pour la France libre du temps de guerre. En 1960, il faisait une plus glorieuse visite à titre de président de la République.

Mais cette fois-ci, il semble que chaque mouvement du général soit chargé de signification symbolique.

Remontant le St-Laurent à bord du croiseur français Colbert, de Gaulle débarquera au pied des Plaines d'Abraham, à l'endroit même où la Nouvelle-France dut capituler devant les forces britanniques en 1759. De Québec, il se rendra à

Montréal en automobile, empruntant la route 2, qui a été en 1734 la première route véritable de la Nouvelle-France et qu'on continua longtemps d'appeler le Chemin royal.

Tout au long de cette aile des routes canadiennes, le général rencontrera les descendants des colons venus de France poser la base d'un empire français en Amérique du Nord.

**La côte revisitée**

La route, qui serpente le long de la rive nord du St-Laurent au cœur du régime seigneurial d'antan, sera pavoisée de tricolors et de fleurdelisés.

Le voyage en amont qu'effectuera le général sera sans doute triomphant, mais on peut se demander s'il trouvera autant de charme au parcours que le fit Isaac Weld, un Irlandais qui parcourut le Chemin royal en 1796.

Après 30 ou 40 milles de calèche, Weld, parti de Québec, jeta sur le papier ses premières impressions:

"L'immense fleuve St-Laurent, plûtôt un lac entre deux rangées de montagnes qu'un fleuve, semble rouler ses flots juste sous vos pieds... Ce pays est riche, agrémenté de cottages blanchis à la chaux, de clochers scintillants, de bosquets et de champs cultivés, arrosés d'innombrables petites ruisseaux."



● Trois navires de l'escadre de l'Atlantique, de la Marine française, feront escale pendant une semaine à Montréal du 23 au 30 juillet. En haut de gauche à droite: le Vice-Amiral d'Escadre C.E. La Haye, commandant l'Escadre de l'Atlantique; le capitaine de frégate Bernard Descombes, commandant l'Escorte d'Escadre "CHEVALIER PAUL"; le capitaine de frégate Marie-Henri Chaperon, commandant l'Escorte d'Escadre "BOUVET"; le capitaine de valseau Jacques Farnier, commandant l'Escorte d'Escadre "Du Chayla". En bas de gauche à droite: les Escorteurs d'Escadre "Du Chayla", "Chevalier Paul" et "Bouvet".

## Le "Colbert" escorté par trois navires de guerre et deux destroyers canadiens

Le Président de la République française arrive au Canada dimanche matin le 23 juillet à bord du croiseur "COLBERT" escorté par trois autres navires de guerre de la Marine française et par deux destroyers de la Marine royale du Canada. Auparavant, le Général de Gaulle se sera arrêté aux Iles St-Pierre et Miquelon pour une visite officielle. Les deux navires de guerre canadiens se joignent aux navires français lors de cette escale.

Outre le croiseur "Colbert", les navires français sont les escorteurs d'escadre "Chevalier Paul", "Du Chayla" et "Bouvet". Les navires d'escorte de la Marine royale du Canada sont les destroyers "Terra Nova" et "Skeena". Les six bâtiments de guerre feront route ensemble jusqu'à Québec, alors que le "Chevalier Paul" et le "Du Chayla" continueront jusqu'à Montréal, tandis que les quatre autres accosteront à Québec, où le Général de Gaulle débarquera du "Colbert". Le "Colbert" saluera le Canada par 21 coups de canon.

L'arrivée du "Chevalier Paul" et du "Du Chayla" à Montréal est prévue pour 5.00 h. p.m. le 23 juillet. C'est le

"Chevalier Paul" qui saluera le Canada à Montréal lors d'un échange de 21 coups de canon avec une batterie du Royal Canadian Horse Artillery, installée à la pointe de la Cité du Havre. Le "Colbert", le "Bouvet" le "Terra Nova" et le "Skeena" arriveront à Montréal le 24 juillet à 8 h. p.m. Tous les navires seront amarrés au quai Marc Drouin, face à l'Habitat 67.

Le commandant du "Colbert" est le capitaine de Vaisseau Paul Delahousse.

Les trois escorteurs d'escadre, le "Chevalier Paul", le "Du Chayla" et le "Bouvet" font partie de l'escadre de l'Atlantique, commandée par le vice-amiral d'escadre C. E. La Haye, qui est à bord du "Chevalier Paul".

Le "Chevalier Paul" est un escorteur d'escadre du type T.47 conducteur de flottilles; il a été construit aux Foyers et Chantiers de la Gironde à Bordeaux. Il fut lancé le 28 juillet 1953 et admis au service en décembre 1956.

Le "Du Chayla" est un escorteur d'escadre de type T.47; mis en chantier à Brest en 1953 il fut lancé en novembre 1954 et admis au service actif en juin 1957. De 1961 à 1964, il fut progressivement transformé en bâtiment TARTAR. Cette transformation a eu pour effet de remplacer une partie de l'artillerie par des engins surface-air TARTAR.

Son commandant est le capitaine de Vaisseau Jacques Farnier.

L'escorteur d'escadre "Bouvet" est essentiellement semblable au "Du Chayla". Il fut mis en chantier à Lorient en

1953 et admis au service actif en mai 1956.

Le commandant du "Bouvet" est le capitaine de Frégate Marie-Henri Chaperon.

Les deux destroyers de la Marine royale du Canada, les HMCS "Terra Nova" et "Skeena" font partie du 3e escadron d'escorte canadien, dont le port d'attache est Halifax. Le commandant de l'escadron est le capitaine I. B. Morrow, de Nararnata, en Colombie Britannique.

## Radio-Canada et la visite de de Gaulle

Selon les nouvelles parues dans certains journaux, récemment, on a pu croire qu'à côté d'un réseau de postes privés, qui s'apprête à couvrir le passage du général de Gaulle à Québec, Radio-Canada couvrirait l'événement.

Or on constate que d'après le programme publié dans les journaux en fin de semaine, Radio-Canada consacrerait de nombreuses heures tant à la radio qu'à la télévision à la visite présidentielle qui s'échelonne sur cinq jours. En consultant le programme publié par Radio-Canada et celui de notre journal sur les activités à la télévision, on pourra prendre connaissance des émissions au jour le jour.

LIMONADE  
**ASEPTA**  
LIBÈRE, EMBELLIT  
Donne du Vif et du Vain  
Agréable au goût  
LAXATIVE-PURGATIVE

**GOVERNEMENT DU QUÉBEC**

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM  
**AUX EMPLOYEURS ET AUX SALARIÉS DES SCIERIES — ENTREPRISES CONNEXES ET ATELIERS DE BOIS OUVRE**

**Nouvelle ordonnance entrant en vigueur le 15 juillet 1967**

L'ordonnance no 10, 1967 relative aux scieries, entreprises connexes et ateliers de bois ouvré adoptée par la Commission le 19 juin 1967, approuvée par arrêté en conseil numéro 1756 du 28 juin 1967 et publiée dans la Gazette Officielle de Québec du 15 juillet 1967 entre en vigueur le 15 juillet 1967. Cette ordonnance abroge l'ordonnance no 30, 1963. En voici les principales dispositions.

**EMPLOYEURS ASSUJETTIS :**  
(Article 3)  
Les employeurs dans les scieries et les ateliers de bois ouvré de la province de Québec.

**SALAIRES NON REGIS :**  
(Article 4)  
a) Le conjoint de l'employeur et ses enfants;  
b) Les membres du clergé et ceux d'une institution religieuse;  
c) Les étudiants qui travaillent au cours de l'année scolaire dans des scieries et ateliers de bois ouvré choisis par la direction d'une école et en vertu d'un programme d'initiation au travail approuvé par le Ministre de l'Éducation.

**TAUX MINIMA DE SALAIRE :**  
(Article 14)

	En vigueur le		BOIS OUVRE	
	Région I	Région II	Région I	Région II
a) Les salariés de métiers qualifiés, tels que les affuteurs de scie, mécaniciens de machines fixes, machinistes et les opérateurs qui conditionnent, ajustent ou entretiennent les machines propres à l'établissement :	\$ 1.40	\$ 1.30	\$ 1.45	\$ 1.35
b) Les autres salariés sauf ceux ci-après énumérés :	1.25	1.15	1.30	1.20
c) Les salariés des établissements employant cinq salariés ou moins, (ou les salariés des scieries travaillant dans une proportion de 75% pour les cultivateurs) :	1.15	1.05	1.20	1.10
d) Les salariés âgés de moins de 19 ans :	0.90	0.85	0.95	0.90

**SEMAINE NORMALE ET HEURES SUPPLÉMENTAIRES :**  
(Articles 5 et 6)  
Taux et demi du salaire minimum en plus de 54 heures par semaine.  
Exceptions: a) Les cuisiniers et assistant-cuisiniers;  
b) Les gardiens de camp, d'écurie, d'écluse et de barrière;  
c) Les salariés rémunérés sur une base fixe de salaire hebdomadaire, mensuel ou annuel et recevant par semaine un salaire d'au moins \$70.

**DEDUCTIONS DU SALAIRE MINIMUM AUTORISÉES POUR LE GITE ET LA PENSION :**  
(Article 12)  
— Pour un repas \$ 0.65  
— Pour trois (3) repas par jour \$ 1.95

**SYSTEME D'ENREGISTREMENT DE TRAVAIL :**  
Tout employeur doit tenir un système d'enregistrement du travail dans la province de Québec et le conserver pendant six (6) ans à chaque établissement pour les salariés qui en relèvent. (Article 16).

**RENSEIGNEMENTS ET DOCUMENTATION :**  
**COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM GOVERNEMENT DU QUÉBEC**

2875, Boulevard Laurier. 355, rue McGill  
St-Foy, Québec 10 — 693-4940 Montréal — 861-7351  
Texte non officiel publié à titre d'information générale au public.



**Nous désirons nous associer à toute la Nation Canadienne-Française pour souhaiter la Bienvenue au GENERAL DE GAULLE**

...et lui souhaiter un heureux séjour parmi nous!

**La Compagnie Paquet Inc.**

● ST-ROCH ● PLACE LAURIER ● CHIBOUGAMAU

# L'Action féminine

Les concours littéraires

## Une présentation de nos auteurs au monde entier

Par Thérèse Dallaire

Comment aimeriez-vous, vous retrouver nez à nez avec le héros d'un conte qui a valu à son auteur un premier prix littéraire... ?

C'est exactement ce qui m'est arrivé. Pas plus tard qu'hier. Je rendais visite à Monique Corriveau qui, il y a quelques semaines s'était mérité le premier prix dans la catégorie des ouvrages destinés aux moins de huit ans, lors d'un concours organisé par la Commission du Centenaire.

Poncho, puisqu'il faut l'appeler par son nom, ce chien aux milles aventures, est venu à ma rencontre accompagné de ses amis, tout ce petit monde "grouillant" de la famille "Corriveau".

Pour Monique Corriveau, comme d'ailleurs pour beaucoup d'écrivains, prendre part à un concours littéraire, ce n'est pas se mesurer à d'autres, c'est un défi qu'on se lance à soi-même. "Le concours de manuscrits, nous impose des cadres, nous oblige à réaliser une oeuvre dans un temps limité. Nous oblige à travailler davantage le texte. Nous sentons l'oeil du critique, l'oeil du jury par dessus notre épaule"

nous confie cette jeune maman qui en est à son cinquième ou sixième prix littéraire... elle ne se souvient plus.

Les trois contes qui forment le recueil "gagnant" de Monique sont: Rigobert et Poncho (les aventures de deux jeunes chiens; La Raquette et Cécile (petite souris).

Je ne peux retenir une pensée qui ressuscite mon enfance. A cette époque les contes de nos auteurs canadiens, assez peu nombreux, reflétaient pour la plupart la pensée historique. De Maxine (Mme Taschereau) Fortier qui vivait à Québec nous avions "Le Petit Page de monsieur de Frontenac"... La Cataracte du Niagara... Mais les "Malheurs de Sophie" et Bécassine qui ont peuplé mon enfance étaient des importations.

Aujourd'hui, la poussée culturelle qui se manifeste dans tous les domaines artistiques et dans tous les pays du monde, en plus de susciter de nouveaux et jeunes talents prépare un public. Un public attentif, un public acheteur.

Les concours littéraires, organisés par divers organismes tels que l'ACELF, le ministère des Affaires Culturelles, la Commission du Centenaire, rendent de précieux services à

nos écrivains. En plus de les présenter au grand public, ils fournissent la possibilité de rencontres avec les éditeurs. Plusieurs écrivains en puissance n'osent pas faire "le grand plongeon" parce qu'ils croient obligatoire de publier "à frais d'auteur". Alors qu'une des raisons d'être des maisons d'édition est précisément de financer les publications.

Si les menus événements du quotidien fournissent très souvent la trame d'un récit, le conte est avant tout une oeuvre d'imagination. Et les contes, pour les moins de huit ans doivent emprunter un style bien particulier: mots simples... phrases courtes...

C'est Mathieu, un des garçons "Corriveau" qui à la demande de sa mère nous livre sa critique des contes de "maman". D'abord, je les aime pour l'histoire, puis pour le style très facile... je n'aime pas les longues descriptions... j'aime mieux les imaginer... j'ai hâte de connaître la fin. Imaginatifs, les enfants aiment bâtir les cadres où vivent les personnages. Impulsifs, ils sautent vite à la dernière ligne. Je connais, et vous aussi probablement, des adultes qui sont des enfants dans ce domaine.

Écrire, ce n'est pas une profession, pas un métier, c'est une vocation. Elle s'impose à nous comme la vie elle-même.

Aussi, Monique Corriveau a toujours su quelle deviendrait écrivain. Elle n'était qu'une adolescente et cependant elle écrivait des contes, des petits romans naïfs. Mais, dit-elle, il faut attendre une certaine maturité pour se présenter au public. Pour saisir le bon moment... celui où on se sent vraiment prête à se livrer.

Et quand on a commencé, on ne peut s'arrêter. On peut changer de genre, mais c'est la vie qui se charge d'inscrire "FIN".



Les hôtesses des jeux d'hiver olympiques — qui auront lieu à Grenoble — porteront des vêtements signés Pierre Balmain de Paris. Sur la photo, à gauche, une hôtesses pose dans un tailleur de gabardine marine sous une jaquette de lapin... marine et rouge. Celle de droite a revêtu une robe cocktail taillée dans un jersey bleu clair.

## La mini-jupe met-elle les jeunes femmes en péril?

PARIS. (AFP). — La mini-jupe sied aux jeunes femmes aux formes agréables mais ne les met-elles pas en péril? C'est tout au moins ce que lais-

sent entendre les milieux policiers parisiens qui font un rapprochement entre cette aimable toilette et la recrudescence des agressions contre les jeunes femmes dans la région parisienne depuis quelque temps.

Ces policiers affirment que le port de la mini-jupe est une

provocation qui induit en tentation les voyous désœuvrés, même si cette provocation n'est pas volontaire de la part des jeunes victimes. Il est vrai que les policiers attribuent aussi ces recrudescences d'attentats non seulement au désœuvrement mais à la canicule. Toutefois, les mêmes policiers se défendent de vouloir juger la mode et d'en faire une affaire d'Etat.

Il ne semble pas, d'ailleurs, que ce point de vue policier ait beaucoup frappé de jeunes femmes et peuples filles. Il suffit de se promener dans les rues de Paris pour s'en apercevoir. Et, de toutes façons, au moment où commencent à paraître les nouvelles collections de la haute couture, on s'aperçoit que les dictateurs de la mode féminine française restent fidèles à la jupe courte, très courte et même ultracourte.

## Vêtements de papier

NEW YORK. (PA). — Les bikinis de papier, les soutiengorge de papier, les culottes, les sandales, voire même les robes de mariée en papier font rage en ce moment.

"Le papier est le dernier cri", dit Melvin E. Dawley, président de Lord and Taylor, le grand magasin à rayons de New York. "Seul le temps dira s'il ne s'agit que d'une vogue passagère".

Les Américains ont dépensé \$3.500.000 pour des vêtements de papier, l'année dernière, lorsque les premiers modèles sont sortis. Cet été, on en vend de plus en plus. Les modèles sont plus élaborés, les imprimés plus colorés.

Une compagnie bien connue qui fabrique des cartes de souhaits, Hallmark, a mis sur le marché une robe imprimée à motifs floraux, assortie à des assiettes, une nappe et des serviettes en papier.

Air-India présente un sarl de papier d'un vent brillant orné de torsades dorées, bordé de rouge royal, pour la somme de \$4.95.

La plus récente innovation dans ce domaine est un complet à veston croisé pour hommes, qui se vend \$12 et qui a l'aspect de la flanelle.

## Joli ensemble



9179  
SIZES  
10-18  
Marian Martin

Portez la blouse avec la jupe ou le pantalon — regardez ce merveilleux deux-pièces pour le tourbillon de vos activités estivales. Choisissez une soie éclatante, un coton ou un jersey.

Le patron 9179 se vend grands-deurs: 10, 12, 14, 16, 18.

Envoyez .65 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action", 3, Place Jean-Talton, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 15 jours entre la date de commande et la réception du patron.

Ci-inclus .65  
(Les timbres ne sont pas acceptés)

No du patron .....

Mesure désirée .....

Nom .....

Adresse .....

## Un autre titre de noblesse

MADRID (PA). — La duchesse d'Alba, aristocrate de la plus titrée d'Espagne, réclame encore un autre titre de noblesse.

Si cette requête est acceptée, ce sera le 73e titre nobiliaire de la duchesse.

La demande a été portée devant le ministre espagnol de la Justice pour le titre de duchesse d'Almazar. Ce titre ducal appartenait à un frère de son grand-père au 19e siècle, mais il est actuellement libre.

Cette dame de la haute société qui est âgée de 41 ans, et mère de cinq fils, a été nommée 18 fois parmi les grands d'Espagne.

Ces derniers, à une époque reculée, avaient le droit de porter un chapeau en présence des rois d'Espagne.

## Cardin au Brésil

PARIS (AFP). — Le couturier Pierre Cardin, invité par la Foire internationale textile de Sao Paulo, va se rendre au Brésil pour une semaine. Il quittera Paris le 11 août par avion, emmenant avec lui sept mannequins, quatre femmes et trois hommes, dont son mannequin vedette, la Brésilienne Maria Sroulevich.

Pierre Cardin, qui présentera à Sao Paulo, puis à Rio, les modèles de sa nouvelle collection qui doit être révélée à Paris le 28 juillet prochain, emporte également une série de tissus exclusifs qu'il vient de créer pour une manufacture brésilienne, la Americo Fabril.

## Un membre du cabinet français aux chorales internationales de Trois-Rivières

M. Roland Nungesser, secrétaire d'Etat au Commerce, et aux Finances du Gouvernement français de passage à Trois-Rivières, a tenu à venir quelque temps aux Chorales. Il a été reçu au secrétariat, La Chefferie, par les officiels de l'organisation des Chorales. Un vin d'honneur a été servi. Madame Nungesser accompagnait le ministre, ainsi que M. Victor Rochemont, chef du cabinet, et M. Deville, attaché de cabinet.

Lors de la réception, le président-fondateur du mouvement A Coeur Joie, M. César Geoffray, a d'abord exprimé au nom de l'Alliance Chorale Canadienne et d'A Coeur Joie, son profond plaisir à l'endroit de la visite de M. Nungesser et lui a décrit, en quelques mots, le travail que poursuivait le mouvement qu'il présidait à travers le monde.

M. Nungesser, pour sa part, a souligné que les chorales avaient un rôle important à jouer dans le domaine des relations culturelles entre les

pays. "A l'heure où l'on tend de plus en plus à resserrer les liens entre tous les pays francophones, a déclaré, M. Nungesser, une telle manifestation est de nature à favoriser l'amitié et la communication culturelle. Le Canada, en ce moment, grâce à l'Exposition universelle de Montréal, qui fait, à juste titre, sa fierté, est un merveilleux exemple de cette sorte d'humanisme fraternel qu'on peut réaliser entre les nations." L'homme d'Etat a ensuite souhaité le plus grand succès au mouvement A Coeur Joie, dans la poursuite de son oeuvre, et il a laissé entendre que des efforts seraient faits, dans les années prochaines, pour que le mouvement français favorise d'avantage les manifestations de ce mouvement qui doit son existence à un Français.

A la suite de ces courtes allocutions, le visiteur a été invité à entendre le chœur "Vent d'Est" de France, et a adressé la parole aux chorales rassemblées à la bâtisse industrielle.

## Une aveugle qui n'a pas de complexes

WALTHAM, Mass. (P.A.) — On peut considérer qu'une jeune fille qui peut accomplir des sauts en hauteur, qui donne des récitals de piano et d'orgue, et joue également la guitare, en plus d'être un cordon-bleu, possède de nombreuses qualités.

Mais dans le cas de Joy Tarrant, de Waltham, Mass., il s'agit de talents exceptionnels, car cette jeune fille de 19 ans est aveugle depuis les premiers mois qui ont suivi sa naissance.

"J'accepte ma condition, et la cécité ne m'empêche pas d'organiser mon existence", dit-elle.

Cette jolie fille a récemment obtenu un diplôme de l'Institut Perkins pour les aveugles, à Watertown, Mass., où elle suivait des cours depuis la première année.

A la collation des diplômes, elle a obtenu un prix dans la classe des jeux athlétiques, un prix de musique, et la bourse d'études de l'Association des diplômés de Perkins.

Une Noire nommée vice-présidente de l'Association américaine de l'Education

SALISBURY (PA) — Une institutrice de race noire, Mme Elizabeth Koontz, a été nommée vice-présidente de l'Association américaine de l'Education pour le 105e congrès annuel de l'organisation qui aura lieu à Minneapolis.

Mme Koontz, de Salisbury, en Caroline du Nord, aura donc la possibilité d'être élue à la présidence l'an prochain.

Si elle obtient ce titre, comme on le prévoit, elle deviendra la première femme de race noire à diriger l'association qui compte 1,000,000 de membres.

Naissance

Alain, enfant de Monsieur et Madame Claude Rhéaume (Aline Huot, i.l.) annonce la naissance de sa petite soeur Martine, née le 15 juin à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce et baptisée le 2 juillet en l'église de Ste-Germaine du Lac Etchemin, cte de Dorchester. Parrain et marraine, Monsieur et Madame Roméo Trudel de l'Ange-Gardien, oncle et tante de l'enfant, Madame Hilarie Rhéaume de Ste-Anne de Beaurport ainsi que sa nièce sur les fonts baptismaux.

22-7 (1 fs)

## Naissance

Actuellement, il lui suit des cours en sciences économiques en Suisse, et pendant ses heures libres, il fait des lectures scientifiques.

La comtesse Marie possède une formation comme artiste en dessin commercial et elle a déjà travaillé pour une imprimerie de Munich.

Née à Prague, elle avait fui son pays avec sa famille pour se réfugier en Allemagne cinq ans plus tard, au moment où les armées soviétiques entraient en Tchécoslovaquie.

Il est le père du prince Hans Adam. Celui-ci, un jeune homme de haute stature, est un sportif ayant une prédilection pour le ski, le tennis, et la conduite automobile.

Ce château, presque millénaire, est la résidence de l'actuel souverain, le prince Franz-Josef, le premier de la dynastie princière à vivre en permanence dans la région.

Actuellement, il lui suit des cours en sciences économiques en Suisse, et pendant ses heures libres, il fait des lectures scientifiques.

La comtesse Marie possède une formation comme artiste en dessin commercial et elle a déjà travaillé pour une imprimerie de Munich.

Née à Prague, elle avait fui son pays avec sa famille pour se réfugier en Allemagne cinq ans plus tard, au moment où les armées soviétiques entraient en Tchécoslovaquie.



Les longs manteaux d'hiver, tombant à la cheville sur des bottes d'écuycère, donneront aux femmes l'allure des cochers du début du siècle.

## -Horoscope-

LUNDI, 24 JUILLET

21 mars au 20 avril (Bélier) — Vous ferez une expérience profitable. Ecoutez ce qu'on dit de se promener dans les rues de Paris pour s'en apercevoir. Et, de toutes façons, au moment où commencent à paraître les nouvelles collections de la haute couture, on s'aperçoit que les dictateurs de la mode féminine française restent fidèles à la jupe courte, très courte et même ultracourte.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Corrigez vos erreurs au fur et à mesure. Des développements intéressants dans votre milieu professionnel.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Accordez-vous le plaisir de faire ce qui répond à vos dispositions du moment, vous y trouverez un élément de grande satisfaction.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — La concurrence ne vous fera pas défaut, bien au contraire. Vous pouvez compter sur la collaboration de vos proches.

24 juillet au 23 août (Lion) — Ne mesurez pas votre générosité au compte-gouttes. Faites tout ce qui est nécessaire pour assurer votre bien-être physique et mental.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Ne remettez pas à demain ce qui peut être fait aujourd'hui. Journée mouvementée pour les parents et les enfants.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Une affaire commencée modestement prendra des proportions imprévisibles. On est d'accord avec vous sur un point qui vous tient à coeur.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Protégez votre budget et votre santé contre les "hauts" et les "bas". On recherche votre compagnie.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Vous serez bien inspiré pour écrire ou pour bricoler. Ne craignez pas l'insuccès si vous travaillez pour mériter le succès.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — On s'inclinera devant la logique de vos arguments. Une journée laborieuse qui vous trouvera armée de patience.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Ne craignez pas de vous attaquer à des problèmes difficiles. La journée ne se passera pas sans imprévu.

20 février au 20 mars (Poissons) — L'apathie et l'indiffé-

rence vous feront sortir de vos gonds. Ne vous laissez pas tenter par de folles dépenses.

SI VOUS ETES NE UN 24 JUILLET

Vous aimez prendre le temps d'examiner les deux côtés de la médaille. Il vaut mieux ne pas manger quand vous êtes trop fatigué ou brisé par une émotion. Vous élargirez considérablement le cercle de vos connaissances et de vos amis. La mode et la décoration intérieure vous intéressent particulièrement.

## Et maintenant service complet DE CORSETERIE MEDICALE et section pour COMMUNAUTÉS

Pour les cas

- POSTOPERATOIRES
- SUPPORTS LOMBAIRES
- MASTECTOMIE

Spécialistes diplômés et choix complets de supports CAMP.

Ordonnances médicales exécutées de façon impeccable



Pour les membres des COMMUNAUTÉS

- nous mettons à leur disposition une section spéciale de notre salon et huit salons d'essayage
- 22 employées
- 9 corsetières
- 18 salons diplômés d'essayage

Service Autorisé

Genevieve Morin

287 est, rue St-Joseph

522-3590



## Pcur vous...

qu'en pensez-vous?

La trouvez-vous hautaine ou distinguée? A-t-elle de la personnalité, ou si elle force un peu son genre? Est-elle fière, réservée, ou snob? Ce qu'une femme peut susciter de points d'interrogations parfois!

X X X

La distinction surtout est devenue bien discutable, et il arrivera qu'elle soit confondue, bien à tort, avec l'évolution. Or, évoluée, on peut l'être sans exagérer, sans trop aller à l'encontre de son âge, de sa formation, de son rang social. Le laisser-aller, le sans-gêne sont tolérables chez les jeunes qui sont susceptibles de se modérer en avançant, mais le ridicule a vite fait de marquer celles qui jouent les jeunes, et prennent des airs dévergondés, même passé "fleur"!

X X X

L'air distingué? Vous l'aurez à condition de fuir le débraillé! Non pas que les vêtements sports vous soient interdits, mais attention de les porter en temps et lieux, et de les maintenir rigoureusement propres! Même chose pour les cheveux qui, longs ou courts, sont inexcusables de vous plaquer au crâne, ou au cou, ternes, inertes et gras!

X X X

Avoir l'air distingué est une affaire de bon sens et de bon goût et peut résider dans une simplicité de bon aloi comme dans la recherche de la perfection, dans le respect du savoir-vivre comme dans la pratique de la bonté. Se comporter de telle sorte qu'on fasse des heureux autour de soi; agir pour ne blesser ni les convenances, ni les gens; être aimable sans condescendance; chercher à plaire sans nuire; à charmer sans éclipser; être élégante sans complication; accueillante mais pas trop accaparente, avoir de belles manières sans être... maniérées; avoir le respect de soi-même certes, mais en plus celui d'autrui; autant d'atouts dans le jeu d'une femme à la recherche de la distinction vraie, celle du coeur!

Françoise L. Roy

## DES EMISSIONS POUR MADAME

LUNDI RADIO

CBV: "Le matin d'aujourd'hui" 9.30 à 10.30 hres a.m.

CHRC: "D'une certaine manière" 12.02 à 12.15 heures p.m. "Une morsure de chien"

CHRC: "Blocs-Notes" 9.30, 10.15, 10.45, 11.15 et 11.45 heures a.m.

Animatrice: Mme Lucille Després.

"A coeur ouvert" 2.00 à 2.55 heures p.m. Animatrice: Mme Françoise Laroche-Roy.

CJLR: "10 minutes avec vous ma-

dame" 10.30 à 10.40 heures a.m.: Sachez reconnaître les fibres naturelles: noms, caractéristiques, usages et entretien.

"Pour ou contre" 11.00 à 12.00 heures a.m.

CKCV: vainqueurs" 9.00 à 12.00 heures p.m.

"Eclairciez-moi", 1.30 à 2.30 heures p.m.: M. l'abbé Richard Couture, curé de St-Oldile.

"Étoiles 1280" 2.30 à 4.00 heures p.m. Un magazine féminin qui donne des conseils de beauté, de mode, de bon parler et de bonnes manières.

## LE BOUQUET de la MARIEE



McKenna INC. FLEURISTES

1183 rue St-Jean — 522-6868

# Scouts de Marseille, de la Guadeloupe et de l'Ontario dans la ville de Québec

Par André Delage

**200 scouts de la Boy Scouts of Canada du district de Saugeen, situé dans le Sud de l'Ontario tout près du lac Huron, ont en visite depuis hier dans la Capitale. Ils doivent repartir aujourd'hui. Leur campement est établi à l'entrée des Plaines d'Abraham tout près de la rue Bougainville.**

Une petite ville Tous les jeunes viennent de familles de cultivateurs demeurant dans plusieurs villes de l'Ontario particulièrement de l'ouest et sont à Québec dans le cadre des voyages-échanges organisés à l'occasion du Centenaire de la Confédération.

Partis de Walkerton en Ontario, ils se sont rendus jusqu'à Terre-Neuve et depuis, ils ont visité pas moins d'une dizaine de villes. De fait, ils ont couvert tout l'est du Canada. Pour se véhiculer, ils disposent de 5 autobus, d'un camion-remorque, d'un autre camion d'une tonne et finalement de 4 wagonnettes. 92 tentes leur servent de gîte. Le personnel comprend une quinzaine de permanents au sein duquel on trouve le chef du groupe, Lloyd Ackert, un comptable, Roy Hamer, un coordinateur, Don Lloyd, un médecin, le Dr Jack McKim, le publicitaire, Fred Steinmetz et finalement le conseiller juridique, Julian Reed. De plus, il y a des responsables pour l'éducation physique, la propreté du camp, l'eau, la préparation des repas etc. Bref, toutes les structures d'une vraie petite ville.

Mentionnons aussi une particularité assez remarquable. Un attaché d'un poste de radio de Wingham où demeure la majorité du groupe, suit constamment la caravane de sorte qu'à tous les soirs à 18h, un certain nombre des jeunes scouts peuvent être entendus par leurs parents à partir de leurs demeures respectives. A cet effet, des entrevues ont lieu avec les garçons qui racontent à leur façon, leurs impressions sur le voyage.

### Comment le voyage a été organisé

Grâce à un octroi de \$4.000 du gouvernement fédéral qui favorise les échanges de ce genre et au support financier de compagnies locales, le groupe a pu amasser ainsi une somme de \$29.000.00. Pour les scouts plus fortunés, les parents défrayaient eux-mêmes le coût du transport et du séjour. Les chefs ont mis plus de trois ans, à préparer l'expédition à raison d'une réunion à tous les mois.

### Nombreuses activités dans les vieux murs

Le groupe a élevé ses tentes sur un terrain voisin des Champs de batailles nationales mercredi soir vers 17h. Le lendemain après leur arrivée ils ont été reçus par les scouts du diocèse de Québec qui leur ont fait visiter l'aquarium, l'université, la chapelle du Grand Séminaire et plusieurs autres sites de la vieille cité. Et hier soir, c'était feu de camp pour tous.

A cette occasion, la troupe de Québec avait délégué quelques représentants et comme invités spéciaux, ils recevaient un autre groupe de jeunes scouts, cette fois de la Guadeloupe au total 22, les Rangers, dont l'âge varie entre 12 à 14 ans. Plus de 400 avaient été conviés à la fête qui s'est déroulée dans un esprit vraiment fraternel malgré la diversité des langues et des races.

### Représentants de la Guadeloupe

Les scouts de la Guadeloupe sont descendus à Dorval le 12

## Conférence internationale de la famille

M. Reuben C. Baetz, directeur général du Conseil canadien de Biald, prononcera le discours d'ouverture de la 18e Conférence internationale de la famille qui se tiendra à l'Université Laval du 27 août au 2 septembre. Le thème en sera "Les nouvelles familles dans la société canadienne". On compte parmi les Canadiens de marque qui participent aux séances suivantes: MM. Joseph Williard, sous-ministre du Bien-être, ministère de la Santé nationale et du Bien-être; Roger Marier, sous-ministre, ministère de la Famille et du Bien-être social, province de Québec; Charles E. Hendry, directeur, Université de Toronto; Ecol. G. Travail social; Philippe Garigue, doyen de la Faculté des Sciences sociales, Université de Montréal; Gérard Fortin, directeur du Département de sociologie et d'anthropologie, Université Laval; F.R. MacKinnon, sous-ministre, Nova Scotia Department of Public Welfare; et Alan Thomas, directeur général, Institut canadien d'éducation des adultes.

Le thème de la conférence, "Les nouvelles familles dans la société", embrasse des sujets tels que le crédit au consommateur et l'aide financière aux jeunes familles, l'habitation destinée aux nouvelles familles dans les pays industrialisés et les pays en voie de développement, et le rôle joué par les nouvelles familles dans l'activité sociale dans leur collectivité. La conférence délimite "nouvelles" familles celles qui sont nouvellement formées, pas nécessairement les jeunes ménages.

# Cours de formation donnés par l'Hydro à Manicouagan

par Lucie PLANTE

Le département de construction de l'Hydro-Québec organise depuis l'automne 1965-66 des cours de formation ainsi que des cours techniques à l'intention du personnel de commande du chantier de Manicouagan 5. Les résultats s'avèrent excellents puisqu'ils se sont poursuivis à l'automne 1966-67 et il en sera de même pour 1967-68. M. Roger Leduc est le responsable de ces cours.

Ces cours ont été mis sur pied afin de remédier à une situation telle que nombre de contremaîtres, surintendants-adjoints ou autres se trouvaient dans l'impossibilité même de signer leur carte de temps. Ils ne connaissaient qu'un mauvais anglais et de mauvais français. Ce niveau d'instruction assez faible est dû en grande partie au fait que la plupart d'entre eux n'ont jamais travaillé ailleurs que sur des chantiers.

Présentement, ces cours ne sont offerts qu'au personnel de cadres et non aux ouvriers payés à l'heure, à cause du manque de locaux suffisants. On ne peut songer non plus à organiser des cours de récupération scolaire, à cause de la grande mobilité des employés. La première année, l'on avait essayé quelques cours au jour et déjà il n'est plus possible d'en donner que le soir.

### POUR L'AUTOMNE 1967-68

Le programme des cours pour l'automne 1967-68 n'est pas encore définitif, car cela dépend de la fermeture temporaire du chantier. On offrira certes encore des cours de français, de mathématiques et d'électricité à raison de deux heures par soir, deux soirs par semaine.

### RESULTATS DE L'AUTOMNE 1966-67

Etant donné la longue période de congé forcé des contremaîtres et le manque de période tranquille sur le chantier, il a été impossible de donner des cours d'information de jour en 1966-67 comme ce fut le cas au cours de la saison 1965-66. On s'en est donc limité aux cours techniques du soir seulement. Les cours offerts furent: l'arpentage, avec 12 élèves; l'électricité, 10 élèves; les mathématiques, 22 élèves. Notons que le cours de français fut ajouté au programme afin de faciliter aux candidats la rédaction des rapports de plus en

plus en demande à cause des exigences modernes de travail. Les cours techniques ont été donnés en fonction du travail effectué sur les chantiers, les problèmes écrits ont surtout porté sur le côté pratique et ont été rattachés d'une façon directe au travail habituel de construction.

"Dans l'ensemble, les résultats de ces cours ont été très encourageants, nous précisait M. Leduc, et ils prouvent une fois de plus l'intérêt marqué par le personnel d'élargir leur champ de connaissances pratiques pour mieux exécuter par la suite le travail qui leur est confié."

### L'AUTOMNE 1965-66

Au tout début de la série, 1965-66 on offrit des cours de formation en traitement de la forêt, intéressants et variés tels que: sécurité routière et industrielle, secourisme, administration du personnel, administration générale, matériel de construction et enfin prévision des travaux de 1966 à 1970. Le résultat fut plus que satisfaisant car la moyenne générale d'assistance fut de 85%, mais mal-

heureusement l'on ne put poursuivre en 1966-67. Au cours du mois de novembre 1966, un cours abrégé de lecture de plans fut donné à environ 88 candidats divisés en quatre groupes. Très apprécié, un fort pourcentage demanda que ce cours soit continué afin d'approfondir davantage cette matière qui demeure un outil précieux dans le travail de construction. Mais, il tomba lui aussi, l'année suivante.

On avait aussi mis sur pied un cours d'électricité, avec 12 élèves; un cours d'arpentage, avec 17 élèves; quatre cours de mathématiques, avec 87 élèves. Mais ils ne reçurent aucuns, mais l'on a suggéré à ce moment, que l'année suivante les cours se donnent uniquement au lac Louise et non à deux endroits à la fois. Chaque printemps, à la fin des cours, le professeur fait subir des examens à ses élèves. Mais il ne reçoit aucune attestation. Des demandes ont été faites auprès du ministère de l'Éducation en ce sens, afin de leur prodiguer l'encouragement nécessaire pour poursuivre.

## Bibliothèques inter-chantiers sur le complexe Manic-Outardes

par Lucie PLANTE

Lors d'un récent voyage sur les chantiers de Manicouagan 5, nous avons appris que dès le mois d'août le complexe Manic-Outardes bénéficiera d'un Service de Bibliothèques inter-chantiers.

Les frais encourus par cette innovation seront assumés à parts égales par l'Hydro-Québec et la Confédération des Syndicats Nationaux, (CSN). Les locaux de Manic 5 sont prêts à recevoir des volumes. Ceux d'Outardes 3 et Outardes 4 le seront très bientôt. Une personne qualifiée pour l'installation des dites bibliothèques se rendra sur les chantiers.

Il a été décidé que les heures d'ouverture des bibliothèques seront de 5 heures p.m. à 7.30 heures p.m. et ce du lundi au vendredi inclusivement. Le changement de bibliothèque d'un chantier à un autre se fera à tous les six mois. Les bibliothèques rejoindront du Service de Loisirs.

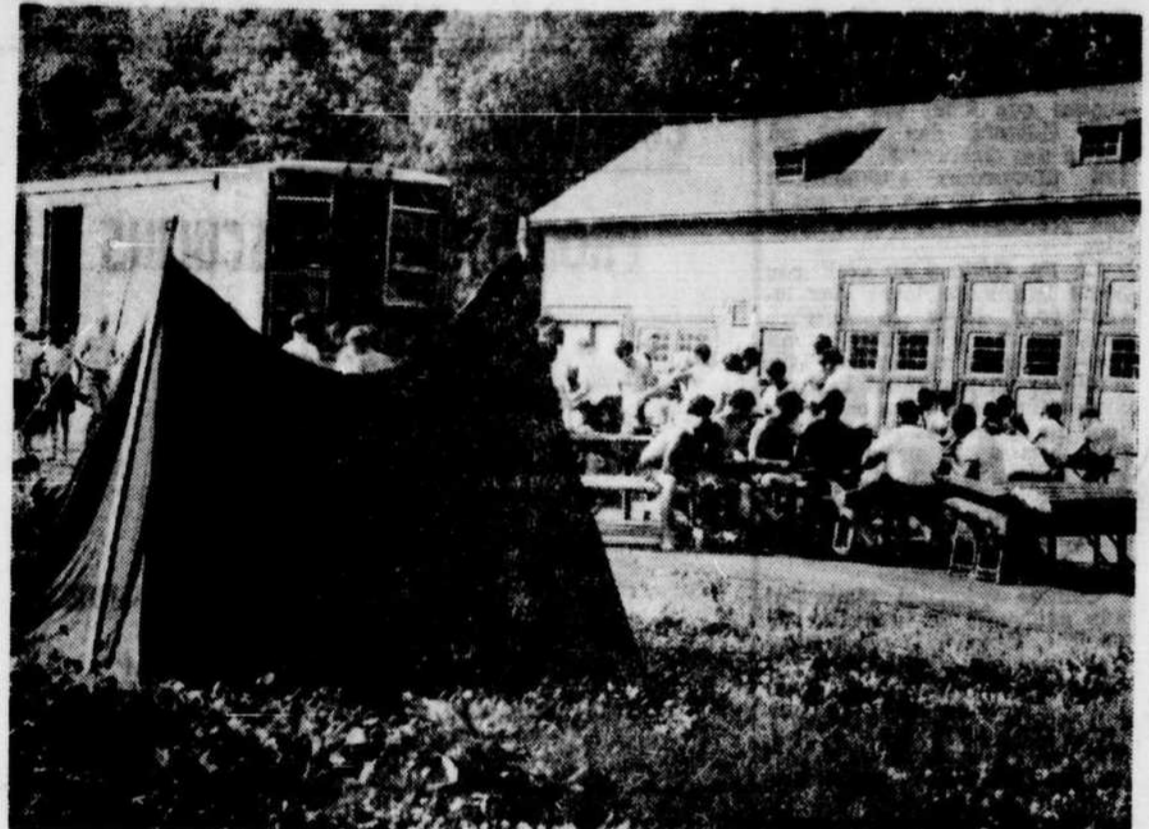
### CHOIX DES VOLUMES


Le choix des volumes a été déterminé de la façon suivante: métriers, 40%; romans, 50%; arts, 10%. La collection METIERS couvrira entre autres la mécanique automobile, la mécanique d'ajustage, l'électricité, la soudure, la plomberie, la menuiserie, etc. Dans la classe ROMANS, il y aura des récits d'amour, d'aventure, de science-fiction, policiers et d'espionnage. La section ARTS englobera les biographies d'hommes célèbres, d'athlètes, de grands artistes; l'histoire et divers autres domaines.

Il semble que les livres seraient format de poche, afin de permettre un plus grand pouvoir d'achat. Des démarches seront par ailleurs entreprises auprès du gouvernement afin d'obtenir différents volumes fournis gratuitement aux bibliothèques en faisant la demande.



SCOUTS DE L'ONTARIO — Pour ces quelque 200 scouts du sud de l'Ontario en visite hier à Québec, la vie au grand air n'a rien de comparable, surtout quand ils rencontrent des confrères de France, de la Guadeloupe et de Québec.





**GOVERNEMENT DU QUÉBEC**

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM

**AUX EMPLOYEURS ET AUX SALARIÉS AUXQUELS S'APPLIQUE LA LOI DU SALAIRE MINIMUM**

**CONGES PAYES**

**Nouvelle ordonnance entrant en vigueur le 1er juillet 1967**

L'ordonnance no 3, 1967 relative aux congés payés, adoptée par la Commission le 15 juin 1967, approuvée par arrêté en conseil numéro 1753 du 28 juin 1967 et publiée dans la Gazette Officielle de Québec du 15 juillet 1967 entre en vigueur le 1er juillet 1967. Cette ordonnance abroge l'ordonnance no 3, 1962.

En voici les principales dispositions:

**SALARIÉS REGIS :**

Les salariés auxquels s'applique la Loi du salaire minimum et leurs employeurs dans tous genres de travaux, industries, commerces, entreprises, services, négociés ou affaires de quelque nature que ce soit. (article 3).

**SALARIÉS NON REGIS :**

- Le salarié travaillant régulièrement moins de trois (3) heures par jour;
- Le conjoint de l'employeur et ses enfants;
- Les membres du clergé à moins d'être des salariés engagés à des travaux qui ne sont pas du ressort de leur ministère, les membres d'une institution religieuse à moins d'être des salariés travaillant pour le compte d'une organisation autre que l'institution à laquelle ils appartiennent, les salariés affectés aux offices du culte;
- Les étudiants employés dans un camp de vacances ou dans l'exécution d'un programme récréatif ou éducatif organisé pour les enfants;
- Les étudiants qui travaillent au cours de l'année scolaire dans des établissements choisis par la direction d'une école et en vertu d'un programme d'initiation au travail approuvé par le Ministère de l'Éducation;
- Les étudiants en nursing;
- Les instituteurs et les secrétaires à heures invariables des corporations municipales et des commissions scolaires;
- Un vendeur tel que défini à l'alinéa "b" de l'article I de la Loi du courtage immobilier (c.267 des Statuts Révisés du Québec, 1964);
- Un vendeur tel que défini au paragraphe 12 de l'article I de la Loi des valeurs mobilières (c. 274 des Statuts Révisés du Québec, 1964);
- Un agent ou un sous-agent d'assurance entièrement rémunéré à commission;
- Le salarié rémunéré entièrement à commission et qui travaille pour plus d'un employeur à la fois;
- Les salariés assujettis à des ordonnances particulières qui contiennent des dispositions en matière de congés payés. (article 4).

**DROIT AU CONGÉ :**

Le salarié a droit:

- Après un an de service continu pour le même employeur pendant l'année de référence (du 1er mai au 30 avril), à un congé payé continu d'une durée minimale d'une (1) semaine;
- S'il a moins d'un an de service continu pour le même employeur pendant l'année de référence, à un congé payé continu dont la durée nominale est déterminée à raison d'une demi-journée par mois civil. (article 5).

**INDEMNITÉ DE CONGES :**

- Le salarié a droit pour son congé à une indemnité équivalente à deux pour cent (2%) du salaire gagné durant la période donnant droit au congé.
- Le salarié rémunéré entièrement à commission doit recevoir une indemnité de congés payés égale à 2% de son salaire, avant toute déduction. (article 6).

**RESILIATION DU CONTRAT DE TRAVAIL :**

Le travailleur, qui n'a pu jouir du congé auquel il avait droit, doit recevoir lors de la résiliation de son contrat de travail:

- L'indemnité qui lui est due à l'article 5;
- 2% du salaire gagné depuis le 1er mai précédant la date de son départ. (article 12).

**CONGÉ OBLIGATOIRE :**

A moins d'une dispense de la Commission, il est interdit à l'employeur de remplacer par une indemnité compensatrice le congé annuel prescrit par l'ordonnance. (article 11).

**CONDITIONS PLUS FAVORABLES :**

Aucune disposition de cette ordonnance ne doit affecter une convention ou toutes conventions, contrats ou usages qui accordent à un employé des conditions plus favorables en matière de congé annuel payé que celles prescrites par cette ordonnance.

**RENSEIGNEMENTS ET DOCUMENTATION :**  
**COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM**  
**GOVERNEMENT DU QUÉBEC**

2875, Boulevard Laurier. 355, rue McGill  
 Ste-Foy, Québec 10 — 693-1940 Montréal — 861-7351  
 Texte non officiel publié à titre d'information générale au public.



**CONCOURS de DESSINS**

pour les jeunes de 3 à 14 ans

en cours jusqu'au 31 août



Vous faites le dessin que vous désirez!.. de format maximum 12" x 12". Maximum également de 5 oeuvres. Lorsque votre dessin est fini, vous l'apportez ou le faites parvenir à notre bureau d'échange au sous-sol à proximité de notre rayon de la ferronnerie à St-Roch ou à la réceptionniste de Place Laurier. CHAQUE DESSIN DEMEURE NOTRE PROPRIÉTÉ.

**Grand prix de**

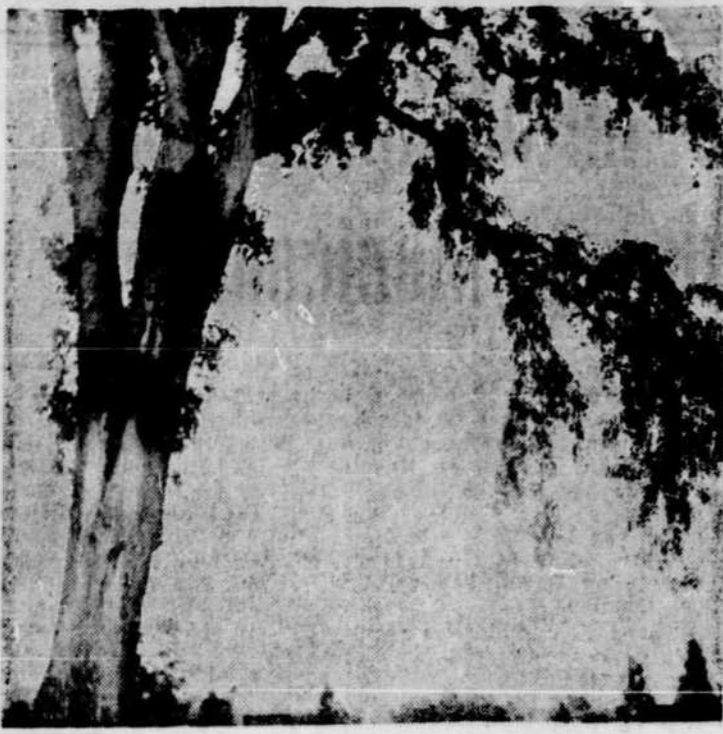


**une bourse d'études de \$100.00** remise pour le meilleur dessin, quelle que soit la catégorie.

**3 premiers prix de catégorie**

<p>3 à 5 ans, 1ère catégorie</p> <p><b>\$50<sup>00</sup></b></p> <p>Don du Soleil</p>	<p>6 à 9 ans, 2e catégorie</p> <p><b>\$50<sup>00</sup></b></p> <p>Don de l'Action</p>	<p>10 à 14 ans, 3e catégorie</p> <p><b>\$50<sup>00</sup></b></p> <p>Don du Chronique Telegraph</p>
---	---	--

**NOMBREUX AUTRES PRIX:** un radio transistor, don de CHRC, un radio transistor de CBV, une montre de CKCV, 50 disques de CJLR. Plusieurs bons d'achats de La Compagnie Paquet Inc.



Cet orme est vieux. Il a peut-être deux cents ans. Son feuillage constitue un magnifique premier plan au large panorama qui s'étend à perte de vue derrière le Château Bellevue. (Photo L'Action, par Marcel Laforce)

# L'Académie de Québec prend déjà l'allure d'une "pré-université"

par Uriel Poitras vraisemblablement un des sept premiers collèges publics d'enseignement général et profes-

sionnel en septembre, prend déjà l'allure d'une "pré-université" où une multitude d'options assurent déjà une polyvalence quasi complète DANS UN SEUL CAMPUS.

Le président de l'Académie, le R. F. Hormidas Gélinas, soulignait hier, lors d'un interview, ce phénomène prometteur et inédit au Québec où les diverses institutions appelées à oeuvrer dans le secteur public devront faire un effort de regroupement physique pour assurer la polyvalence nécessaire par les programmes des CEGEP. Celui de Chicoutimi groupe à lui seul huit institutions. Au fait, si nous calculons d'un côté l'emplacement de ce futur CEGEP, de l'autre côté l'éventail des cours offerts, l'avenir de l'Académie de Québec semble un des plus prometteurs. Le Frère Gélinas affirme que l'Académie est la seule institution à offrir au même emplacement autant de cours de niveau collégial dans la province.

Arrivées et on ne sait pas si la scolarité sera gratuite ou non. De toute façon l'étudiant peut obtenir une bourse. De plus l'Académie chargeait un peu plus cher qu'ailleurs et on n'a jamais manqué d'étudiants; ce qui fait dire au Fr. Gélinas qu'il y a toujours une clientèle prête à payer pour des cours que l'on considère meilleurs qu'ailleurs. Il en va ainsi pour les collèges de Québec.

encore fatiguée par les exigences de son patron pour son manque de connaissances générales, désire accéder au secrétariat professionnel, l'Académie de Québec offre un cours de niveau collégial de deux ou trois ans. Ce cours lui permettra en quelque sorte de "devenir l'adjoint du patron et celle qui donne la tonalité d'un établissement".

Il semble en effet y avoir une quantité trop grande de steno-dactylo dans la province et les exigences patronales se font sentir. D'ailleurs plusieurs se plaignent qu'elles ne possèdent pas une assez grande maîtrise de leur français, ni de bonnes connaissances générales. En un mot on a besoin de plus en plus de secrétaires possédant une formation de niveau collégial.

L'Académie de Québec sera aussi le premier CEGEP à organiser sous son toit un cours pour infirmières. Il s'agit d'une expérience-pilote accentuant le niveau théorique, sans toutefois négliger le côté pratique. Ce cours aura l'avantage de libérer les aspirantes infirmières de l'internat, quitte à faire ensuite un stage pratique dans un hôpital.

## Palais de justice

PAR GUY BAILLARGEON

### La défense va en Appel sur une sentence du juge Garon

Une femme de 30 ans, mère d'une petite fille de 4 ans, a été en appel, cette semaine, sur une sentence de deux mois que lui avait donnée le juge Alphonse Garon de la Cour des Sessions de la paix, mardi dernier, alors qu'elle avait plaidé coupable à une accusation de vol à l'étalage de trois pots de poulet qui ont été remis au propriétaire puisque l'accusée a été prise sur le fait. Les aliments étaient d'une valeur de \$4.05.

Dans sa requête devant la Cour d'Appel, le procureur de l'accusée, Me Guy Bertrand, soulève au moins 30 points, et déclare "que la sentence imposée est extrêmement sévère et inadéquante pour une condamnation de ce genre".

Me Bertrand précise: "que c'est que par besoin pour elle et son enfant qu'elle a volé des aliments. — que Son Honneur le juge Garon a attaché trop d'importance au dossier judiciaire de l'accusée en rendant sa sentence.

— que Son Honneur le juge Garon a oublié que depuis 1962, jusqu'à date, la requérante n'a été condamnée qu'une seule fois pour vol à l'étalage, et cela, dans les mêmes circonstances, soit alors qu'elle était en besoin.

— qu'elle est mariée, mais que son mari l'a abandonnée il y a plusieurs années.

— qu'elle est âgée de trente ans et mère d'un enfant qui vit avec elle.

— qu'elle est actuellement sous les soins d'un psychiatre de l'Hôtel-Dieu de Québec.

— que le dit médecin a témoigné, avant que la sentence ne soit rendue, et a déclaré que cette personne, quoique malade mentalement, pouvait être récupérée si on usait de beaucoup de soins et d'attention à son égard, mais le tout à condition qu'elle soit suivie régulièrement.

— que le même médecin a déclaré que le cas de la requérante était grave puisqu'une augmentation de "stress" pouvait la conduire au suicide, et que la prison constituerait pour elle un "stress" des plus sérieux.

— que depuis deux mois, elle a réussi à obtenir l'aide du Bien-Être social, soit une pension de \$92 par mois.

En attendant la réponse de son appel, l'accusée est libre sous un cautionnement de \$100 par personne solvable fixé par la Cour d'Appel.

### Un tavernier est condamné à \$100 d'amende

Un tavernier de Québec a été condamné à \$100 d'amende en plus des frais ou à trois mois de prison après avoir été trouvé coupable hier d'avoir vendu de la bière à un jeune homme de moins de 20 ans, le 1er février 1967.

Le juge Jean Grenier avait entendu les témoins mercredi dernier et a rendu son jugement et sa sentence hier avant-midi.

Le 1er février dernier, un jeune homme de 18 ans se serait présenté dans une taverne en compagnie d'un ami. A la demande du garçon de table, il aurait produit une carte d'assurance-chômage sur laquelle il avait auparavant ajouté: 20 ans. "Ça faisait quelquefois que j'allais à cette taverne, et à chaque fois, on me demandait de produire une carte attestant de mon âge", a dit le jeune homme.

Parlant de cette dite carte, le juge a dit: "C'est une espèce de subterfuge pour essayer de contourner la loi... il était de plus visible que l'âge du jeune homme avait été ajouté au plomb".

### Le juge Grenier se montre très prudent pour un autre cautionneur

Le juge Jean Grenier de la Cour des Sessions de la paix s'est montré une fois de plus, hier, très prudent en acceptant le cautionnement de \$950 par personne solvable de la part d'un chauffeur de taxi de Québec qui venait payer pour la mise en liberté d'une jeune fille de 21 ans, arrêtée le 30 juin dernier dans une maison de rapport de la rue Saint-Jean.

Après avoir posé de nombreuses questions au cautionneur, le juge Grenier a accepté le cautionnement de l'individu après avoir considéré que l'accusée n'avait pas de mère et que dès sa jeunesse elle avait été élevée par sa tante.

Le chauffeur de taxi a rapporté qu'il était venu cautionner à la demande d'une amie de l'accusée qui elle-même avait été libérée jeudi sur un cautionnement de sa mère.

"Pourquoi cautionner pour elle?" a dit le juge en s'adressant à l'individu.

"Pour lui rendre service, de répondre l'homme, celle qui m'a demandé de cautionner est une de mes clientes".

"Ca m'impressionne très mal qu'un chauffeur de taxi vienne cautionner pour une petite fille de 21 ans", d'ajouter le juge.

Le cautionnement a toutefois été accepté. La jeune fille doit comparaitre, le 30 octobre, pour possession de marijuana.

Elle est une des cinq personnes qui ont été arrêtées, le 30 juin dernier, dans une maison de rapport de la haute-ville.

### Conduite affaiblie pour deux individus

Un contracteur de 48 ans, de Ste-Foy, a plaidé non coupable, hier avant-midi, devant le juge Jean Grenier des Sessions de la paix à l'accusation d'avoir conduit son automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Le juge l'a obligé à verser un cautionnement de \$50 en argent et son procès a été remis au 17 octobre prochain.

Par ailleurs, un camionneur de 38 ans, d'Armagh, a plaidé non coupable à la même accusation. Il a été arrêté à St-Romuald en date du 20 juillet.

L'accusé a rapporté au juge Grenier qu'il avait pris un "coup de trop". Il a également causé des dommages de \$500 à un véhicule qu'il a embouté avec sa propre automobile.

Le camionneur avait d'abord plaidé coupable mais en ajoutant qu'il n'était pas "chaud".

"Faites-vous une idée, devait dire le juge, plaidiez coupable ou non coupable mais plaidiez; avec ces "coups" de trop vous pouvez tuer quelqu'un et c'est de notre devoir de protéger le public".

Sa cause a été remise au 17 octobre prochain.

### Libéré sous caution pour grossière indécence

Un garagiste de 36 ans, de St-Louis de Pintendre, Lévis, a dû fournir un cautionnement de \$300 en argent pour retrouver sa liberté sur trois chefs d'accusation de grossière indécence. Il devra revenir au Palais de justice pour recevoir sa sentence.

"Écoutez-moi et prenez ma parole car j'en ai une, a dit le juge Jean Grenier des Sessions de la paix, si vous me trompez cette fois-ci, je vous promet deux ans de pénitence".

L'individu, un célibataire, se serait porté à des actes de grossière indécence sur la personne d'un adolescent de 16 ans et d'un jeune homme de 23 ans, tous deux de St-Louis de Pintendre, le 14 septembre.

Les trois chefs d'accusation s'échelonnaient entre octobre 1966 et juillet 1967.

## Cours de formation sociale

PAR CORRESPONDANCE

Études sociales, religieuses, politiques, économiques.

Diplôme en fin d'étude

Annexé à l'Université de Sherbrooke

POUR RENSEIGNEMENTS: LE SEMINAIRE SOCIAL PIE XII INC. C.P. 610, NICOLET, P.Q.

## Un C.P.E.S. à Saint-Damien

Le ministre de l'Éducation, l'Honorable Jean-Jacques Bertrand, AUTORISE la direction de l'École Collège Notre-Dame de St-Damien de Beloeil, à organiser pour septembre prochain, un cours de 12e C.P.E.S., selon les normes du Service de l'Enseignement Secondaire.

Le Service de l'Aide aux Étudiants, par son système de prêts et de bourses, permettra aux élèves admis à ce cours, de défrayer le coût de leur scolarité.

Les jeunes filles peuvent être reçues comme pensionnaires à l'Internat.

## Vous venez à l'Expo ?

### ART

N'avez-vous jamais voulu savoir ce que l'Art était vraiment? Vous avez ici la chance de votre vie. Tous les mouvements de l'op au pop. L'art ancien à partir du 3e siècle avant J.-C. pour en arriver aux personnages "nans", dernière contribution de la France au monde de l'art.

On apprend l'art en le regardant. Il n'y a pas d'autre moyen. Mais qui vous dira où regarder? Qui vous expliquera? Voici le critique d'art Michael Bialantyne, le guide idéal qui vous fera découvrir tous les trésors artistiques de l'Expo — depuis la collection du Musée d'Art avec ses chefs-d'oeuvre d'une valeur de \$35,000,000 en passant par les collections disséminées à travers 30 pavillons. La version française est, soit dit en passant, superbement réalisée par Jacques de Roussan, rédacteur en chef de Vie des Arts, 60 pages, 12 illustrations, \$0.75. En vente dans les librairies, kiosques à journaux, ou directement chez l'éditeur, Les Éditions Tundra, A.C. Dept. 477, St-François-Xavier, Suite 409, Montréal 1.

## MEUBLES

ET APPAREILS ELECTRIQUES

à prix avantageux

Le rendez-vous des FUTURES MARIÉS

Gaston LEVESQUE inc. 122, ave Plante - Ville Vanier 683-3471

Au général

## Charles de Gaulle

président de la France

La plus cordiale bienvenue au Québec

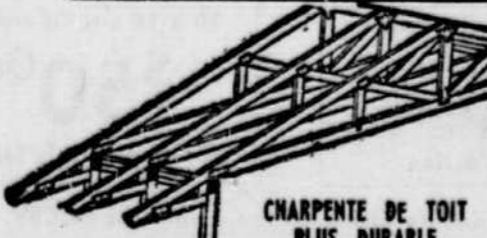
## La Société Saint-Jean-Baptiste de Québec

## BOIS et matériaux de construction

MATERLO INC. 355, rue Dupuy - 623-9871 PRÈS DU NOUVEAU BOULEVARD LAURENTIEN

- Pour construction domiciliaire ou industrielle
- Renovation
- Réparation

Des vendeurs expérimentés sont à votre disposition pour estimations gratuites.



## Commission scolaire de Sillery

### PROFESSEURS MASCULINS

#### DEMANDÉS

(Expérience et plein temps)

"FRANÇAIS 10e - 11e"

"CHIMIE - CHEM"

"BIOLOGIE"

"TRAVAUX MANUELS"

S'adresser à: Bernard Dumont

1255, Chanoine Morel, Sillery, Québec 6, Qué.

Tél.: 681-6321 — 683-8186

## CARRIERES et PROFESSIONS

### LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE SALABERRY

requiert les services

de professeurs masculins et féminins de mathématiques en 11e scientifique.

de professeurs d'éducation physique en 8e et 9e années.

de professeurs de physique en 10e et 11e années.

Toute offre de services doit être adressée à:

MAURICE MARLEAU, Directeur général des Ecoles, 87, rue Ste-Cécile, Salaberry-de-Valleyfield. Téléphone: 373-0612

### Commission scolaire régionale Louis-Fréchette

On demande les professeurs suivants:

- Professeur d'information
- Professeur de philosophie
- Professeur de physique (10e et 11e années)
- Professeur de physique (PSSC)
- Professeur de chimie (Chem Study)
- Professeur de chimie (10e et 11e années)
- Professeur de biologie (CPES)
- Professeurs d'anglais
- Professeurs titulaires
- Professeurs titulaires (classes de récupération)

Prière de faire parvenir toute offre de services au siège social de la Régionale Louis-Fréchette, 30, rue Champagnat Lévis, en incluant le numéro de téléphone à domicile.

Gérald Paré, Péd. Adm. Directeur général adjoint.

### La Commission Scolaire REGIONALE HENRI-BOURASSA

demande du PERSONNEL

Pour l'Enseignement

L'Annonciation: 1 professeur de catéchèse, 1 professeur de musique, 1 professeur de sciences naturelles (8e - 9e), 1 professeur d'histoire et de géographie

pour travail dans une école mixte d'environ 400 élèves, à divers niveaux; les candidats devront pouvoir assumer l'enseignement d'autres matières, si requis par le directeur.

Gracefield: 1 professeur de catéchèse (homme), 1 professeur de physique et géométrie, 2 professeurs de mathématiques (8e et 9e)

pour travail dans une école mixte d'environ 350 élèves, à divers niveaux; les candidats devront pouvoir assumer l'enseignement d'autres matières, si requis par la directrice.

Ste-Anne du Lac: 2 professeurs de mathématiques, 1 professeur d'anglais

pour travail dans une école mixte d'environ 125 élèves, en 8e et 9e années; les candidats devront pouvoir assumer l'enseignement d'autres matières si requis par la directrice.

Maniwaki: 1 professeur de catéchèse, 1 professeur de géographie, 1 professeur de chimie, 1 professeur de français

pour travail dans une école mixte d'environ 500 élèves, à divers niveaux; les candidats devront pouvoir assumer l'enseignement d'autres matières, si requis par le directeur.

Mont-Laurier: 1 professeur de musique (masculin), 1 professeur de chimie (10e - 11e), 1 professeur de chimie (Secondaire V)

le candidat pour le dernier poste devra détenir une Licence ou un grade équivalent; les candidats devront pouvoir enseigner à divers niveaux, si requis par le directeur; il s'agit d'une école mixte de 1200 élèves.

Pour les Résidences d'élèves

Nominique: 2 monitrices, pour s'occuper d'organisation sportive et de discipline dans une institution recevant des jeunes filles d'Initiation au Travail.

Mont-Laurier: 2 moniteurs sportifs, 2 moniteurs disciplinaires

pour travail dans une résidence de garçons attachée à une école secondaire et une institution d'Initiation au Travail; les candidats devront avoir au moins 20 ans, une bonne formation de base, et l'habitude du travail avec les adolescents;

1 monitrice sportive

pour travailler dans une résidence de jeunes filles attachée à une école secondaire; la candidate devra connaître l'organisation sportive et devra avoir l'habitude du travail avec les adolescentes;

La Commission Scolaire Régionale offre des conditions de travail intéressantes, dans un milieu naturel enchanteur. Pour les enseignants, l'échelle du Bill 25 est en vigueur; pour les autres employés, une convention collective est en négociation. Les candidats pour un ou l'autre de ces postes devront faire parvenir leur demande d'emploi à:

M. Gilbert Joly, Directeur Général des Ecoles, C.P. 1410, Mont-Laurier, P.Q. Tél.: 623-1525

## GERANT

La plus importante compagnie de fonds mutuels au Québec requiert les services d'un gerant pour son bureau de Québec.

POSITION:

Responsable de l'administration et des ventes pour la région de Québec. Une importante équipe est déjà en place et reliera de ce gerant. Chiffre d'affaires annuel de plusieurs millions. Participera à l'élaboration des politiques d'une compagnie en pleine expansion. Revenu minimum garanti de \$10,000 par année et possibilité de le doubler dès la première année.

QUALIFICATIONS:

De préférence posséder de l'expérience dans la direction d'une équipe de représentants de vente de fonds mutuels. Etudes supérieures. Agé de 30 à 50 ans. — Veuillez faire parvenir votre "curriculum vitae". Des entrevues seront passées à Québec.

CASIER No 130, L'ACTION, PLACE JEAN-TALON, QUEBEC

Confiez à "l'Action" vos travaux d'impression.

# L'Action

Lisez "l'Action" régulièrement vous l'adopterez définitivement

## Québec autorise la mise sur pied de quatre CEGEP

par Jacques DALLAIRE

Dans le cadre de la réforme du système scolaire au Québec, le ministre de l'Éducation vient d'autoriser la formation de quatre collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP) dans autant de villes de la province, soit à Rimouski, Hull, Jonquière et Chicoutimi. Cette mesure découle, comme on le sait, de l'adoption du bill 21.

A Rimouski

En vue de présenter tous les cours que distribuent l'an dernier les institutions qu'il remplace, le CEGEP de Rimouski offrira à chaque étudiant la possibilité de déterminer lui-même la combinaison des matières requises par son orientation, au fur et à mesure qu'elle se précise. La spécialisation pourra s'effectuer à l'intérieur des matières dites de concentration. A l'intérieur du cours de formation professionnelle, ce CEGEP offrira notamment des cours d'électronique, de mécanique du bâtiment et d'éducation familiale.

En vertu d'un arrêté en conseil datant du 14 juillet dernier, M. Gilles Carles, avocat de Mont-Joli, en assumera la présidence. Il sera assisté de MM. Jean-Paul Crépeau, optométriste, d'Amqui, Georges-Henri Dubé, notaire, de Rimouski, François Vinet, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire régionale Des Monts, de Matane et Gerald Séguin, comptable agréé, de Rimouski.

### 5 provinces annulent leurs journées spéciales à l'Expo

MONTREAL PC — Cinq provinces canadiennes ont décidé de modifier leurs projets de tenir des journées spéciales séparées à l'Expo. Quatre d'entre elles ont donné comme raison que c'était trop dispendieux. Un porte-parole du pavillon des provinces de l'Atlantique, qui réunit la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve, a révélé que ces provinces ont annulé leur événement particulier. Il y aura désormais une seule journée des provinces de l'Atlantique qui se tiendra en octobre.

"Il fut décidé que les versements occasionnés par ces journées séparées seraient portés élevés, étant donné que l'hôte est tenu de défrayer les frais de divertissement du grand public", a dit le porte-parole.

On n'a pas encore fixé la date de la journée des provinces de l'Atlantique, "mais elle aurait vraisemblablement lieu à l'occasion du lancement du chalutier construit à l'intérieur du pavillon, au cours de l'été".

Quant à l'Alberta, sa cérémonie spéciale à l'Expo, laquelle devait se dérouler samedi, a été reportée au mois d'août.

L'Ontario et le Manitoba fêteront leur journée provinciale respective aux dates prévues, soit le 5 août et le 2 septembre.

Jusqu'ici, le Québec, la Saskatchewan et la Colombie-Britannique ont tenu des journées spéciales qui se sont avérées un succès.

OTTAWA — Le ministre des Travaux publics, l'honorable George J. Meir, a annoncé aujourd'hui l'adjudication d'un contrat, au montant de \$55,593, à un entrepreneur de Verchères (P.Q.), M. Louis Provost, pour la construction d'un mur de soutènement à Verchères, ville située sur la rive sud-est du fleuve Saint-Laurent, à 25 milles au nord-est de Montréal.

L'adjudicataire avait présenté la plus basse des six soumissions reçues à la suite d'une annonce publique. La plus haute s'élevait à \$133,000.

Le mur de soutènement en béton reposera sur une assise en pierre. Il aura 1,885 pieds de longueur. On utilisera plus de 2,750 verges cubes de béton pour sa construction.

Ce mur servira à protéger les propriétés situées le long de la rive du fleuve contre l'érosion considérable qui est en partie causée par la navigation.

Les plans et devis ont été préparés au bureau de district de Montréal de la région du Québec du ministère fédéral des Travaux publics.

Le bureau de district s'occupera de la surveillance des travaux.

A Hull

Le CEGEP de Hull offrira pour sa part deux cours de formation aux niveaux professionnel et général, ce qui permettra à l'étudiant de préciser son orientation de façon progressive, sans pour cela modifier catégoriquement la nature de ses études.

Ce CEGEP est ainsi en mesure d'assurer trois options en formation professionnelle, soit la chimie industrielle, électrotechnique et mécanique industrielle.

M. Charles Munn, notaire de Hull, a été nommé président de ce collège. MM. Jacques Côté de la Commission de la fonction publique du Canada, de Hull, Victor Falardreau, directeur et secrétaire-gérant de la Caisse Populaire de Hull, Jean-Marc Hamel, directeur général des élections du Canada, de Hull, Lucien Houle, bijoutier, de Buckingham, l'assisteront.

A Jonquière

En ouvrant ses portes dès septembre prochain, le CEGEP de Jonquière, tout en offrant un enseignement collégial dont le niveau s'établit entre le secondaire et l'universitaire, assurera lui aussi à l'étudiant l'amorce de sa formation professionnelle. Il offrira en même temps l'avantage aux adultes de parfaire leur formation professionnelle en fonction des exigences du marché du travail.

Ce système d'enseignement plus souple et plus simple comporte de plus un certain nombre d'options allant de la bibliothéconomie au service social, en passant par l'information et le journalisme.

M. Paul-Arthur Fortin, industriel, de Jonquière, sera le président de ce CEGEP. Les premiers membres du collège nommés pour trois ans, sont MM. Claude Aubin, administrateur, d'Arvida, René Boudreau, avocat, de Jonquière, Maurice

Parent, administrateur, de Jonquière, et Emilien Saint-Jean, agent syndical, d'Arvida.

A Chicoutimi

A l'exemple du CEGEP de Jonquière, celui prévu à Chicoutimi va constituer pour la région une étape essentielle quant à la formation des jeunes et des adultes.

Il s'agira en l'occurrence d'assurer à un plus grand nombre

d'étudiants, qui disposent des talents voulus, la possibilité de poursuivre des études plus longues et de meilleure qualité. Ainsi, pour faciliter leur orientation selon leur goût et leurs aptitudes, des cours d'électronique, de nursing et de comptabilité s'inscriront comme priorités dans le cadre de cette formation professionnelle.

L'arrêté en conseil qui a suivi

l'autorisation de la création de ce CEGEP désigne comme président M. Majoric Néron, ingénieur professionnel, de Chicoutimi. Ses adjoints sont MM. Yvon Deschênes, comptable agréé, de Chicoutimi - nord, Charles Jalbert, commerçant, de Chicoutimi, Georges-Albert Menier, ingénieur-chimiste, de Port-Alfred, et Jacques Rivier, notaire, de Chicoutimi.

## Une nouvelle série de concerts d'été à l'aréna Maurice Richard

MONTREAL (PC) — Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, a annoncé les détails d'une série de concerts d'été, au cours d'une conférence de presse tenue jeudi à la Place des Arts.

Il s'agit de concerts populaires à l'aréna Maurice Richard où cette année encore, le public aura la possibilité de prendre place aux tables et déguster vins et fromages en écoutant la musique.

Ces concerts sont organisés par l'Orchestre Symphonique de Montréal avec la collaboration de la Ville de Montréal et une compagnie de produits alimentaires Kraft.

Alexander Brott, initiateur de ces concerts, en demeure le directeur artistique et il dirigera deux des quatre concerts du jeudi au mois d'août.

Sous le thème "Les Joyaux de l'opéra", le concert du 3 août, sera dirigé par Wilfrid Pelletier, avec les concours des solistes Micheline Tessier, soprano, Gaston Germain, basse, et Gabrielle Lavigne, mezzo-soprano.

Le concert du 10 août, "Sérénade estivale", sous la direction d'Alexander Brott, inscrit comme solistes au programme le soprano Sylvia Sauritz et Jean-Pierre Hurteau, basse.

Des extraits des "Grandes comédies musicales" seront interprétés le 17 août, avec orchestre dirigé par Pierre Héty, et les chanteurs Yolande Guérard, basse, et Yolande Dulude, soprano.

Alexander Brott reviendra au pupitre pour la "soirée

viennaise" du 24 août, alors que les solistes seront le soprano Claire Masella, et le ténor Pierre Duval.

Ces concerts sont offerts à des prix populaires et les programmes comprennent de la musique et des airs connus, a souligné le maire de Montréal, ajoutant qu'il convenait d'apporter à l'événement une importance égale à sa valeur intrinsèque.

M. Drapeau a également annoncé une autre série de concerts organisés par l'Orchestre symphonique de Montréal avec la collaboration de la Ville de Montréal.

Ces concerts seront donnés à raison de quatre chaque fin de semaine durant le mois d'août, au kiosque international sur l'emplacement de l'Expo '67.

Les étrangers pourront facilement assister à ces concerts, et apprécier ce genre de musique dans le cadre estival, a souligné M. Drapeau.

## Le pavillon russe: le visage d'un Etat moderne, hautement développé

Par JONH BEST

MONTREAL (PC) — Une visite du pavillon soviétique, l'un des plus impressionnants de l'Expo de Montréal, suffit à convaincre l'Occidental que les Russes ne s'attardent pas à des imaginations romanesques concernant la vie de tous les jours en Union soviétique.

La gigantesque structure a été éditée avec des intentions plus grandioses. Un communiqué de presse résume ces intentions en disant que le pavillon "aidera à expliquer comment ce vaste pays, attaché et pauvre il y a seulement quelques décades, a été transformé en un Etat moderne, hautement développé".

Le pavillon est rempli d'exhibits scientifiques concernant les recherches thermonucléaires, l'océanographie, la dessalination, les gisements de pétrole, la production des minerais, les raffineries de pétrole, la métallurgie, la photographie et quantité d'autres sujets passionnants.

Il y a également un modèle réduit de ville de Sibirie construite de telle façon que ses habitants n'aient pas à sortir dans le froid rigoureux

de l'hiver, un modèle réduit du bris-glace nucléaire Léline, une galerie complète de spoutniks et de fusées et, enfin, une salle de cinéma cosmique qui emporte le spectateur dans une randonnée de 18 minutes à travers l'espace.

Travail énorme

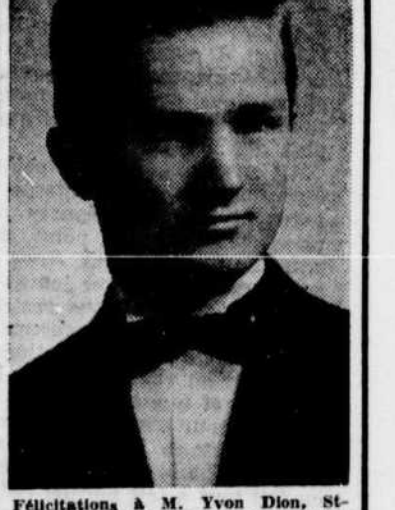
Le pavillon soviétique est le résultat d'un travail énorme et d'une forte dose de candeur.

Ce qui ne veut pas dire qu'il n'attire pas des foules nombreuses. Yevgeny Ruzhnikov, attaché de presse au pavillon de l'URSS, attribue l'attraction du pavillon en grande partie à la curiosité des Nord-américains pour tout ce qui est soviétique, et aussi à une certaine volonté de fraternité et d'amitié.

De toute façon, le menu soviétique n'est pas aussi lourd que certains veulent le laisser croire. On n'a qu'à visiter les restaurants du pavillon et les défilés de modes, l'aquarium, les concerts et les films, les oeuvres d'art, et enfin les 39 boutiques disséminées sur l'emplacement de l'Expo, où l'on vend 2,800 différents articles de provenance soviétique.

## Les 2 LANGUES

sont enseignées au RUEL BUSINESS COLLEGE



Félicitations à M. Yvon Dion, St-Charles, Beloeil, qui a suivi les cours de commerce anglais et français du RUEL BUSINESS COLLEGE, 32 Côte-du-Passage, Lévis, et qui a obtenu une position de commis de bureau au Ministère des Terres & Forêts, 159, Ave. Turnbull, Québec.

## POURQUOI tant d'élèves fréquentent-ils L'INSTITUT DENYS?

Parce que: Jeunes et adultes veulent être mieux préparés pour affronter les difficultés de la vie.

L'Institut Denys répond davantage aux besoins de la gent étudiante. Chaque élève est la première préoccupation de chaque professeur.

L'Institut Denys est une école reconnue par le Ministère de l'Éducation et dispense un enseignement sérieux.

L'Institut Denys possède des locaux et des équipements de laboratoire des plus modernes.

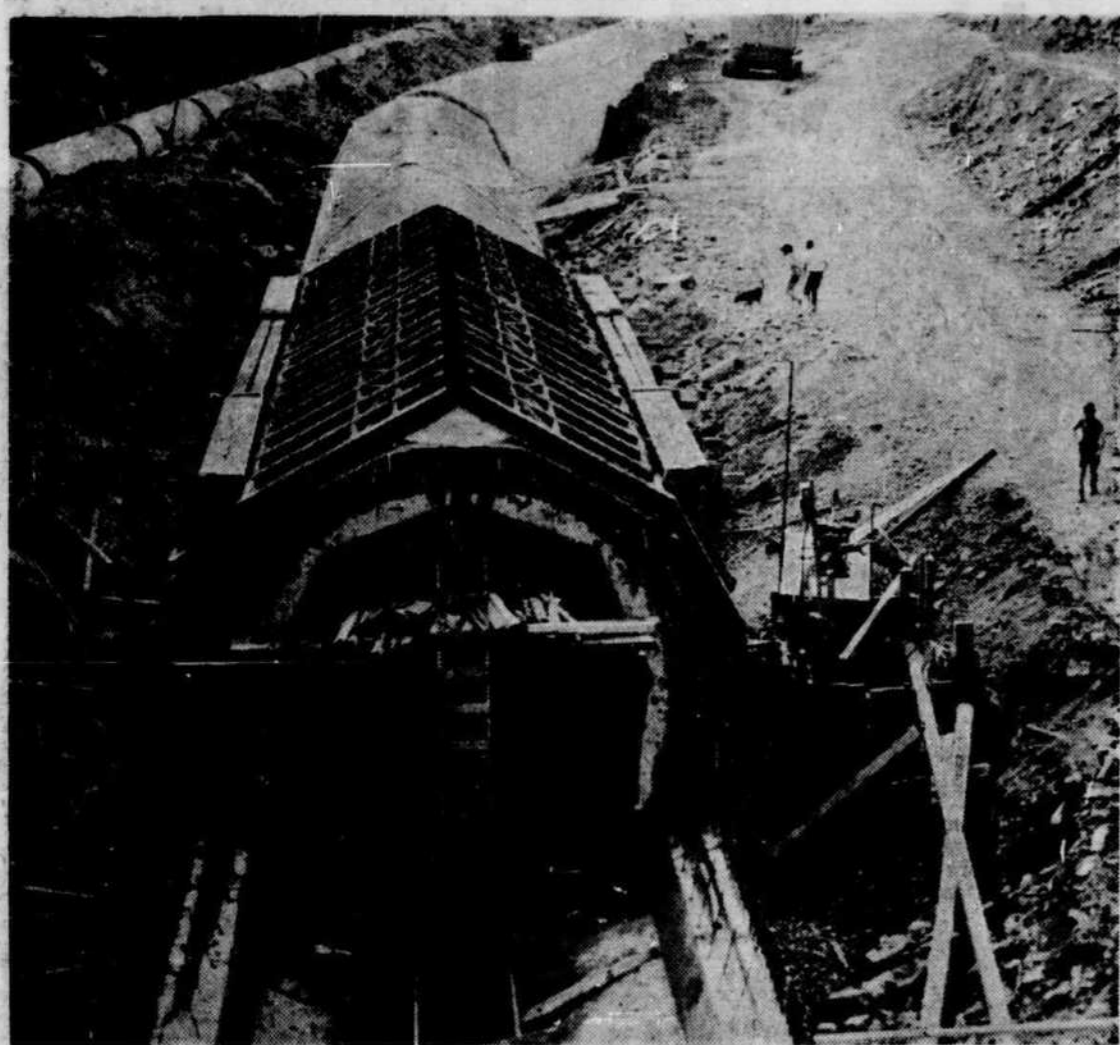
Grâce à son personnel hautement qualifié, l'Institut Denys est reconnu comme l'École du Succès.

DONC, sans tarder, inscrivez-vous au cours de votre choix:

8e et 9e année Comptabilité supérieure  
10e et 11e ou 12e année Conversation anglaise  
Option commerciale, ou Scientifique Sténo-dactylo

L'INSTITUT DISPENSE L'ENSEIGNEMENT DE SES COURS LE JOUR, LE SOIR OU PAR CORRESPONDANCE

INSTITUT DENYS INC. 722, CÔTE STE-GENEVIÈVE, QUÉBEC 4. - TÉL. 529-3751



LA CONSTRUCTION D'UNE IMMENSE CONDUITE reliant les limites de la ville de Charlesbourg à la rivière Saint-Charles, sera bientôt complétée. Cet énorme tuyau de 12 pieds à l'intérieur, mesure pas moins de 6,000 pieds. Présentement, les ouvriers de la firme J.-A. Auclair procèdent aux travaux de finition de la dernière étape. Les dépenses pour cette phase finale, seraient évaluées à \$215,000. La canalisation de la rivière Lairet, à partir de Charlesbourg jusqu'à la rivière Saint-Charles a coûté, disons-le, près de trois millions de dollars. Ce projet d'envergure comprendrait trois étapes. Sur la photo, nous pouvons voir une partie de la conduite, laquelle sera entièrement nivelée au niveau de la partie est de la berge la plus basse, rue Cadillac.

## Le Ministre Vincent qualifie le Bill 72 de "solution permanente"

(J.D.) — Le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec, M. Clément Vincent, a rappelé, hier matin,

en Chambre, les principales implications du bill 72, favorisant l'aménagement et la modernisation d'usines laitières régionales, adopté à l'unanimité en troisième et dernière lecture.

Ainsi le gouvernement sera autorisé à garantir pour un montant de \$16 millions des emprunts destinés à aider à la création de telles usines, projet qui servira de complément à un programme d'aide intensive échelonnée sur une période de trois ans, au coût de \$25 millions environ, dont bénéficieront quelque 50,000 producteurs de lait de fabrication du Québec.

La nouvelle loi permettra en outre l'organisation d'usines pouvant traiter la production laitière de toute une région, selon les meilleures données de l'art et de l'hygiène et d'assurer par conséquent un meilleur prix aux producteurs.

"Cette mesure, a précisé en Chambre M. Vincent, servira de complément aux mesures budgétaires prévues ou à prévoir pour la fusion de petites usines, l'aménagement de laboratoires régionaux, l'instauration de concours d'amélioration d'élevage laitier (D.H.I.A.) et le paiement d'une aide temporaire à la normalisation du prix du lait et de la crème dans les régions impartialement organisées ou en voie d'organisation".

Ce programme vise également à l'instauration d'un service d'amélioration des troupeaux laitiers, de la qualité du lait, à la consolidation d'usines laitières et à une aide temporaire à la normalisation du prix du lait et de la crème aux producteurs.

En somme, M. Vincent a qualifié tous ces projets totalisant \$41 millions de "solution globale et permanente" apportée au problème de l'industrie laitière au Québec.

### Octroi d'un contrat de construction

VERRES de CONTACT  
Dr Marcel Tremblay  
OPTOMETRISTE  
975, 3e Avenue Québec 524-2869

J.-G. LETARTE A.P.A.  
Comptable Public  
374, DE LA SALLE EST Québec 2

CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT  
DOCTEUR CAMILLE GELINAS, M.D.  
Suite 350, Edifice Grande-Allée, 500 est, Grande-Allée, Québec. Strictement sur rendez-vous. Tél.: 529-1471

\$4.00 par soir AUBERGE MONTREAL (Centre de la ville)  
Place pour coucher disponible dans la meilleure auberge du centre de la ville, à Montréal, durant Expo '67. Idéal pour groupes scolaires, clubs sociaux, organisations de service. Place aussi appréciée de personnes seules. Prix approuvés et sans pareils. Economisez, apportez savon et serviettes. Arrivées de sûreté gratuites. A 5 minutes de l'Expo et du centre de la ville, magasins, etc. Réservé maintenant.

AUBERGE MONTREAL  
268 ouest, rue Craig, Montréal, Can. Tél.: 861-1369 ou 861-7758

Bastogne RESTAURANT

RECEPTIONS BANQUETS ASSEMBLÉES D'AFFAIRES MARIAGES

L'auventides

50 boul. Ste-Anne 663-788

ROULETTES SUR DEMANDE CATALOGUE GRATIS  
GENERAL BEARING SERVICE  
145, Prince-Édouard, Tél.: 523-7619

NE RESTEZ PAS SOURDS!  
Découpez ceci!

En vous dépêchant vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE  
J.-R. PEYROT, dépt 50  
487 est, boul. Charest Québec 2

HEMORROIDES ET AUTRES MALADIES DU RECTUM  
JACQUES TREMBLAY, M.D.  
PROCTOLOGISTE  
1028, DES ERABLES  
Bur.: 681-4424 — Rés.: 527-2815

BEGALEMENT DYSLEXIE  
Traitement rapide et efficace  
Centre Audio-vocal LUCIE DE VIENNE  
527-1749  
RESIDENCE: 1517, boul. St-Cyrille ouest, Québec 8  
Sur rendez-vous seulement.

AVOCATS  
GUY DORION, c.r.  
PAUL-E. BERNIER, c.r.  
C.N. DORION, c.r.  
MARIE-J. CANTIN, L.L.L.  
RAYMOND-A. GAGNON, L.L.L.  
29, rue Ste-Ursule, Québec  
Tél.: 529-9247

Travaux artistiques  
Plantation de gros arbres  
d'embellissement  
Construction de murs et patios en pierre  
MOTOCULTURE MODERNE  
Construction et entretien de parterres  
623-1455  
Vieille Maison de confiance

Dr J.-RAYMOND MARCHAND, O.D.  
OPTOMETRISTE  
EXAMEN DES YEUX  
VERRES DE CONTACT  
Centre d'Achats Place Laurier  
2700, boulevard Laurier, Ste-Foy  
Ouvert tous les jours, samedi inclus. Tél.: 653-8486 Le soir: mardi, jeudi, vendredi.

DANIEL THIBAUT  
208, rue Dieppe, apt 5, Québec 5  
Tél.: 683-1845  
Vendeur de PEINTURE MONTCLAIR  
Les prix sont très bas et la qualité excellente  
Commandes postales acceptées.

Jeanou Prudent dit: "Apprenez à bien nager avant de faire du canot. Ne vous levez jamais. Si le canot chavire, crampez-vous et attendez de l'aide."

**Au coeur des PATROS**



**"DEUX EN UN"**

Dans la ligue Métropolitaine de baseball, les porte-couleurs du patro de Charlesbourg sont enfin parvenus à se départir de la guigne qui s'acharnait sur eux depuis le début de la saison. En effet, lundi dernier, ils ont pris la mesure des Athlétiques de deux reprises, l'emportant 6-2, après avoir enregistré un gain de 8-3 dans une joute qui était à compléter. Ces deux victoires pourraient fort bien devenir le point de départ d'une longue série victorieuse leur permettant de rejoindre les Athlétiques et le St-Emile qui semblent éprouver certaines difficultés à gagner régulièrement depuis quelques temps, alors que le Roc-Amadour a imposé son emprise sur la deuxième place au détriment du parc Marchand, le Bienville faisant cavalier seul en tête du circuit Laprise.

Quant aux joutes de lundi dernier, disons qu'Yvan Boissonneault s'est mérité les deux gains pour porter sa fiche à trois victoires contre quatre échecs, en sept décisions. Une seule manche a suffi à compléter la rencontre du 3 juillet dernier, Charlesbourg marquant à 6 reprises sans répondre. Dans la joute régulière, ils ont réussi à capitaliser deux fois dès la manche initiale et ont évité les difficultés qu'a rencontrées la ligue Métropolitaine lors de la cinquième manche, alors que les Athlétiques ont marqué leurs deux points mais ils ont scellé l'issue du match dès leur retour au bâton en portant le compte à 6-2.

A l'offensive, ils furent aidés de quelques "passes gratuites" ainsi qu'une demi-douzaine de bévues de leurs adversaires. Cependant, ils se sont montrés beaucoup plus opportunistes qu'auparavant en groupant bien leurs coups sûrs en trois manches de deux points chacune. De plus, ils ont réalisé une brillante performance défensive, alors que Roger Lemelin, Jean Forques et Yves Mauger ont volé la vedette à tour de rôle avec des pièces de jeu dignes d'admiration. Toutefois, l'artilleur Yvan Boissonneault fut sans contredit la grande étoile défensive des siens en lançant solidement tout au long de la rencontre pour mériter son troisième triomphe — il compte à son crédit les trois victoires par le Charlesbourg jusqu'ici.

À la suite de ces deux joutes, l'optimisme est au plus haut degré chez les porte-couleurs de Charlesbourg et il est à espérer que la courbe ascendante qu'ils viennent de donner à leur position dans le classement général continuera de s'accroître, leur permettant ainsi d'entrer définitivement dans la lutte pour une place dans les éliminatoires. Quoi qu'il en soit, les deux triomphes qu'ils viennent d'enregistrer consolident un premier pas; reste à savoir si leur marche victorieuse se poursuivra avec constance. C'est ce que nous verrons demain alors qu'ils affronteront le Roc-Amadour sur leur propre terrain. Ce dernier, de fait, semble déterminé à ne pas se laisser manger la laine sur le dos puisqu'il a vaincu le Parc Marchand mardi dernier sur le dos de son adversaire. C'est donc dire que le Roc-Amadour entend demeurer dans la lutte jusqu'au bout et il sera intéressant de suivre les activités de la ligue Métropolitaine d'ici la fin du calendrier régulier en août prochain. Comme il nous a été donné d'assister à quelques surprises jusqu'ici, il serait tout à fait logique que d'autres se produisent d'ici la fin des hostilités et un réveil subit du Charlesbourg serait évidemment de nature à causer quelques-unes. Du moins, tel réveil viendrait briller les cartes de cette chaude partie que se livrent les clubs de la ligue depuis mal dernier. Il ne serait pas de tout surprenant que, dans quelques semaines, seul le Bienville soit presque assuré de prendre part aux séries en fin de saison.

**"ALBERTA : 14 CHARLESBOURG : 0"**

Mardi dernier, dans un programme double de soccer interprovincial, les représentants de la province d'Alberta sont venus ravir les honneurs des deux rencontres, chez les pee-wee et les bantams. Ces derniers ont blanchi le Charlesbourg par 5-0, après avoir vu leurs frérots en faire autant chez les Pee-Wee qui l'emportèrent facilement par 9-0. C'est donc dire que nos jeunes compatriotes de l'Ouest n'excellent pas seulement à l'offensive puisqu'ils ont complètement assés les efforts de leurs adversaires, comptant en 14 occasions sans permettre un seul point.

Ces deux rencontres constituaient une première expérience d'un vaste programme inter-provincial élaboré en mai dernier lors des assises annuelles de la ligue de soccer Québécois. D'autres provinces viendront nous visiter au cours de l'été, disputant des rencontres un peu partout dans la région. Nous souhaitons donc la bienvenue à tous nos visiteurs sportifs en espérant que leur séjour au Québec sera des plus agréables.

Cependant, la conclusion à tirer de ces joutes semble être que nos représentants ne sont pas suffisamment préparés et que des séances d'entraînement plus intenses se pareront et que fait à point, du moins, en ce qui concerne le pee-wee de Charlesbourg. Nous ne sommes malheureusement pas parvenus à nous faire une idée des Albertains disputés au courant des autres joutes que les Albertains ont disputés et c'est pourquoi nous restreignons nos conclusions aux rencontres de Charlesbourg. Il est vrai, cependant, que les efforts des autres institutions forment les efforts de la ligue de soccer en vue de soigner la publicité, ont été presque nuls jusqu'ici et que nous devons nous-même chercher des informations pour pouvoir leur rendre un coup accusé pas de citer le rien, pourtant. Mais qu'on ne nous accuse pas de ne rien faire, nous espérons que M. J. Revelin a travaillé sérieusement, la période de vacances qu'il s'est offerte dernièrement. Quant on sait la somme de travail qu'il abat journellement, on ne peut que penser que ces vacances étaient bien méritées.

**"COUP D'OEIL"**

— Nous présentons nos excuses à nos lecteurs du fait que cet article ne soit pas paru dans le journal L'Action en dernière fin de semaine, une surabondance de travail nous empêchant de publier. Cependant, cela nous fait apprécier davantage la présence de notre confrère Gilles Proulx, qui d'avantage la présence de notre confrère intéressé aux deux rencontres de lundi dernier au stade Municipal de Québec. — Nous espérons que M. J. Revelin a travaillé sérieusement, la période de vacances qu'il s'est offerte dernièrement. Quant on sait la somme de travail qu'il abat journellement, on ne peut que penser que ces vacances étaient bien méritées.

À la prochaine!

Gilles DERY

**Un cycliste de 40 ans vise le record transcanadien**

MONTREAL PC — Alors que la plupart des Canadiens songent déjà à leur retraite à l'âge de 40 ans, Reg Devonport, dessinateur de 40 ans, qui a l'intention de s'installer à Vancouver, entreprendra lundi à Halifax d'améliorer le record cycliste Halifax-Vancouver de 24 jours, 14 heures et 15 minutes établi par John Hathaway, de Vancouver, en 1957.

Devonport tentera d'accomplir l'exploit en 23 jours avec une moyenne de 170 milles par jour sur la distance de 3.974 milles qui lui permettrait d'atteindre Vancouver le 14 août. Le cycliste a parcouru 2.000 milles à l'entraînement cette année et 4.000 en 1966, mais il sait qu'il devra d'abord surmonter le facteur psychologique. Il tente tout simplement l'expérience considérée comme un défi qui lui procurera une immense satisfaction personnelle.

Son voyage n'est pas commandité et il prévoit qu'il lui coûtera \$1.000. Son épouse Margaret et un directeur de l'Association cycliste canadienne le suivront en voiture.

**ITINERAIRE**

De Halifax, Devonport se dirigera vers la rive sud du St-Laurent jusqu'à Québec, d'où il poursuivra sa route sur la rive nord jusqu'à Joliette, évitant Montréal et Toronto en se rendant directement à Ottawa.

Il espère arriver à Winnipeg le 6 août, à la clôture des Jeux panaméricains.

Il prendra ensuite la Trans-Canadienne à travers les Prairies et traversera les Montagnes Rocheuses par la passe Rogers.

L'Association cycliste canadienne l'aidera à travers les cités et les passages hasardeux.

Devonport est arrivé d'Angleterre en 1952 et vit à Montréal depuis. Il était un des meilleurs cyclistes britanniques.

**Meilleur amateur**

LONDON PC — Jocelyne Bourassa, ancienne championne amateur canadienne originaire de Shawinigan, était la meilleure amateur hier, après la deuxième ronde de l'Omnium féminin.

La professionnelle américaine Carol Maun, dominait la liste avec un total de 139 à mi-chemin de cette compétition, dont les heures s'élevaient à \$18.000.

Mlle Bourassa a roulé un 71, un sous la normale, hier, pour un total de 147 après 36 trous.

# Le Canada a réuni la plus forte équipe d'athlètes de son histoire

## Objectif: 2e rang

WINNIPEG (P.C.) — Le Canada alignera la plus puissante équipe de son histoire lors des Jeux panaméricains débuteront ici lundi. Parmi les étoiles, on remarquera Harry Jerome, de Vancouver, co-détenteur du record mondial dans les 100 mètres, et Bill Crothers, de Markham, Ont., un des meilleurs coureurs mondiaux sur distance moyenne. Nancy McCredie, de Brampton, Ont., lance le poids mieux que jamais.

En natation, Elaine Tanner, de Vancouver, réussit des temps records à l'entraînement, pressée par Marilyn Carson, de Toronto, qui brille dans la nage-papillon. Ralph Hutton, d'Ocean Falls, C.-B., qui a remporté huit médailles en huit épreuves lors des Jeux de l'Empire l'an dernier, affiche une meilleure tenue à l'entraînement.

Le Canada, avec un contingent de 438 athlètes, présentera l'équipe la plus nombreuse, devant les USA avec 390, le Mexique avec 279 et Cuba avec 227. On comptera 2.400 athlètes en provenance de 30 pays lors de la cérémonie d'ouverture dimanche.

Les USA ont complètement dominé les Jeux 1963 à Sao Paulo, Brésil, avec 108 médailles d'or, 55 d'argent et 37 de bronze, suivi des Brésiliens avec 14-20-18. Le Canada a récolté plus de médailles que le Brésil, mais seulement 10 en or, avec une fiche de 10-26-27 pour le 3e rang.

**PREVISIONS**

On prévoit que les USA vont dominer encore cette année, mais reste à savoir le classement des autres pays.

On favorise le Canada pour se classer deuxième.

En 1963, le Canada était privé des services de Jerome, Dick Pound, de Montréal, médaille d'or dans les Jeux de l'Empire en 1962, et Bruce Kidd médaille d'or dans les 80 milles en 1962 également.

Cette année, les USA seront privés de la présence du champion du mille, Jim Ryan, Jim Grelle, coureur sur longue distance, des coureurs Tommie Smith, Charlie Greene et Jim Hines, etc.

Même sans ces vedettes, les USA aligneront une équipe qui a amélioré 13 des 17 records masculins et six des neuf records féminins lors des essais cains.

**LUTTE ÉPIQUE**

On prévoit une lutte épique entre Jerome, le Cubain Enrique Figueroa, qui vient d'égaliser le record mondial du Canadien, et Tom Robinson, des Bahamas.

Les nageurs canadiens rencontreront une forte opposition de la part des Américains ayant à leur tête Don Shollander, gagnant de quatre médailles d'or aux Jeux olympiques de Tokyo en 1964.

Mlle Tanner et Marion Lay, originaire de Vancouver, devraient aussi livrer une chaude lutte à leurs rivales américaines.

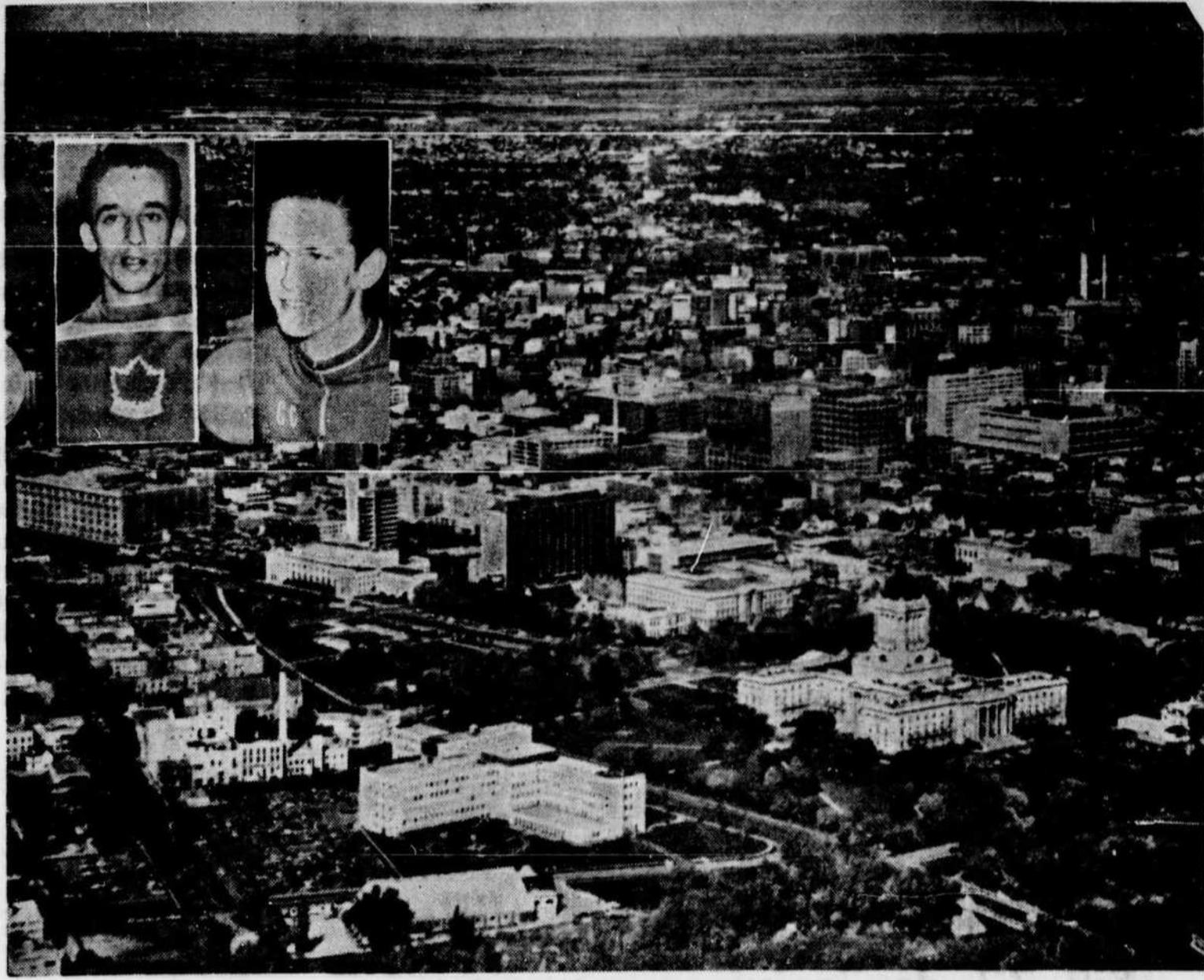
En athlétisme également, les athlètes féminines pourraient bien dominer au profit du Canada.

Mlle McCredie a remporté une médaille d'or en 1963 dans les lancers du poids et du disque tandis que Abby Hoffman, de Toronto, est la championne actuelle dans les 800 mètres.

Jenny Wingerson - Meldrum, de Toronto, a remporté une médaille d'argent dans les 80 mètres-haies en 1963.

Wilhelm Weiler, de la C.-B., qui a dominé les gymnastes en 1963 avec trois médailles d'or, quatre d'argent et une de bronze, est maintenant instructeur.

Le Canada est également puissant avec ses avironneurs et ses canotiers, de même avec ses leveurs de poids, sans oublier le champion Doug Rogers, de Vancouver, au judo, et Pat Bolger, de Dutton, à la lutte.



Winnipeg sera l'hôte à compter de demain des meilleurs athlètes de l'Amérique à l'occasion des 5e Jeux panaméricains. La ville et la région de Québec sera représentée à cette occasion par le cycliste Yves Landry et le gymnaste Roger Dion.

# L'équipe canadienne à Winnipeg

**QUARTIER-GENERAL:**

R.L. Jack, chef-de-mission; M. E. Ferguson, assistant; E. W. Bowering, secrétaire; T. V. Berto, trésorier; Andy Brown, John Baldwin, relations extérieures; Bruce Hay, transports; Sr T. R. Oaker, médecin; Liaison, Mme J. Shaw, Prof. R. P. Osborne, Norman Glog, Morris Wright, G. Parsons, Andy Hinds.

**ATHLETISME (hommes):**

Melita Hume, gérante; Ken Twigg, administrateur; Doug Kyle, instructeur de piste; George Genest, instructeur de pelouse; Paul Poce, assistant à la piste; John Minichello, entraîneur; Heinz Piotrowski, entraîneur; Gino Arbeau, Ian Arnold, Mark Arnold, Dave Bailey, Andy Boychuk, Mike Cairns, Felix Capella, Michel Charland, Bill Crithers, Don Domansky, Brian Donnelly, Dave Dorman, Dave Ellis, John Geddes, Bob Finlay, Dennis Firth, Bill Greenough, Yvon Groulx, Ray Haswell, Eddie Hearne, Bill Heikilla, Harry Jerome, Bruce Johnson, Ross MacKenzie, Brian MacLaren, Frank Mariatt, Bob McLaren, Mike Mercer, Karl Merschenz, George Neeland, Tony Powell, George Puer, Bob Rattis, Ain Root, Gary Salmood, Steve Spencer, David Steen, Hike Van der Wal, Ron Wallingford, Wilf Wedmann, Bob Yard.

**ATHLETISME (dames):**

Jay Waghren, Barbara Dallimore, Judy Dallimore, Moe Dowds, Sheila

Flowers, Joan Fisher, Joan Hendry, Angela Hoffman, Marlene Kurt, Jan Maddin, Carol Martin, Nancy McCredie, Ariane McLaughlin, Jennifer Meldrum, Susan Nich, Roberta Picco, Irene Piotrowski, Beryl Rodrigues, Lesley Shink.

**BASEBALL**

Joe Zeman, gérant; Jerry McKay, instructeur. Alignement définitif décidé seulement lundi.

**BASKETBALL (dames)**

Nora McDermott, gérante; Ruth Wilson, instructeur; Mary Coulis, Danielle Curtis, Marg Curry, Doyelle, Pauline Genick, Judy Hillard, Vale Kingswood, Mary McDonald, Pat Pincock, Cheryl Macintosh, Barbara Robertson, Janice Robinson.

**BASKETBALL (hommes)**

Doug Polvin, gérant; Ruby Richman instructeur; Robert Burrows, Robert Croft, Robin Fry, Barry Howson, Ian Hunter, Fred Inaldson, Robert Inglis, David Murphy, Gene Rizak, Allen Shaver, Richie Spears, David West.

**BOXE**

Frank Smith, gérant; Elio Ius, instructeur; Gary Boyce, Dick Findlay, Pat Pincock, Walter Henry, Max Kolar, Danota Paduano, Gérard Ratté, Frank Scott.

**CANOTAGE**

K. R. Lane, gérant; W. Collins, instructeur des hommes; W. Cordeir, L. Caikok, J. Gilmore, J. G. G. R. Hay, C. Hook, D. Matthews, H. Nischen, W. Robert, J. Simonyk, G. Woodstock, Moira Stanton, instructeur des dames; Betty Ann Gowans, Marjorie Homer-Dixon, Claudia Hunt, Karen Jamieson, Joanne Nischen, Norma Wilkins.

**CYCLISME**

Jack Ferguson, gérant; Lorne Atkinson, instructeur; Jules Béland, Bob Boucher, Bernard Gagné, Walter Jocelyn Lovell, Frank Ludke, Steve Mapp, Marcel Roy, Domenico Muro, Peter Williamson.

**EQUESTRE**

Denis Whitaker, gérant; Dr T. R. Sarjeant, assistant; Baron Von Billze, Finesse, instructeur; Dr W. P. Callahan, conseiller technique; Christilott Hanson, Inez Fischer-Credo, Mire C. J. MacKenzie, Norman Elder, Robin Hahn, Asher Hodgson, John Jennings, Jimmy Day, Moffat Dunlop, Robert Elder, Tom Gayford.

**HOCKEY SUR GAZON**

Eric Greenius, gérant; Eric Broom, instructeur; Rod Bell, Dick Chopping, Carl Heldt, Bruce Hodgson, Ian Johnson, Hans Lamkau, Glen McCandell, Paul McMullen, Bruce Peers, Harry Preston, Alan Raphael, Gerry Roman, Jeff Stringer, Joseph Wolak, Jake Wright, Lee Wright.

**GYMNASTIQUE**

Jacques Chouinard, gérant; Mme Fay Weiler, assistante; Wilhelm Weiler, instructeur; Barry Brooker, Roger Dion, Cal Girard, Rick Kinsman, Gilbert Larose, Richard Montpetit, André Stuard, Mme Marilyn Savage, instructeur des dames; Suzanne Cloutier, Gail Daley, Sandra Hartley, Diane Masse, Susan McDonnell, Marilyn Minaker, Barbara Thompson.

**JUDO**

Frank Hatahita, instructeur-gérant; Pat Bolger, Gordon Buttle, Mickey Johnson, Takumi Tsumara, Doug Rogers.

**RAE**

Anthony Bieracki, gérant; L'équipe de 30 compétiteurs et 5 officiels sera choisie qu'en fin de semaine.

**TENNIS**

Bill Warris, gérant; Allan Todd, assistant; Douglas Aiton, Ted Bizant, John Clifford, David Coles, Keith Gier, Bill Hase, H. Hickey, George Kuttai, James Lockman, Bruce Mc-

Donald, Gary McMahon, Jules Sobrain, Gilmour Bos, Robert Cheyne, James Hencock, G. Marsh, Alfons Mayer, Gerald Ouellette, B. Finney, Rudolph Schulze, Bruno DeCosta, Don Sanderlin, Eddie Trupo, Harry Willie.

**SOCCER**

Sam Donaghey, gérant; Terry Weatherall, instructeur; Tony Adams, Jimmy Baird, Bob Benedetti, Jim Berry, Leigh Davies, Bob Di Luca, Neil Elliot, Robbie Goodheart, Peter Greco, Harold Hansen, Russ Hillmann, Karl Kausch, Art Kusner, Sam Lenarduzzi, Ike MacKay, Ralph McPate, Norman Patterson, Serge Zanatta.

**NATATION ET PLONGEON**

Bob Eynon, instructeur; Bud Stevens, instructeur de plongeon; Be-

verley Boys, Shirley Cazalet, Marilyn Corson, Angela Coughlan, Sandra Dowler, Jane Hughes, Marion Lay, Kathy McDonald, Mary-Pat Pamfrey, Nancy Robertson, Kathy Rollo, Donna Ross, Sandra Smith, Elaine Tanner, Nancy Thomson, Kathy Tody, Jeanne Warren, John Collip, gérant; George Wiskin, instructeur; Tom Aruso, Bob Eaton, Peter Emond, Larry Foland, John Gichert, Frank Groff, Ralph Hutton, Ron Jacks, Bob Kasting, Bill Kennedy, Paul Lottman, Bill Mahoney, Lance Peo, Jim Shaw, George Smith, Bob Stodard.

**TENNIS**

Brendan Macken, gérant et capitaine; Robert Béard, Mike Belkin, Vicki Berner, Susan Butt, François Goudou, Pays Urban.

**VOLLEYBALL (dames)**

Vic Lindal, gérant; Don Smyth, instructeur; Carol Andrus, Andrea Boyce, Christine Elstevsky, Margaret Harvey, Helen Hunt, Valeria Hunt, Anne Jeffrey, Lois Kennedy, Marjorie Shedd, Rosemarie Voakes, June Wilms.

**VOLLEYBALL (hommes)**

Charles Cardinal, gérant; Bob Wright, instructeur; Edward Blen, Bob Ireland, Leland Jean, Fred McMurray, Rudy Newfield, Andy Richers, Wally Roccocha, Billy Seto, Bob Syko, Dave Tweedley, Jimmy Vilman, Bob Voeburg.

**FOLO AQUATIQUE**

Frank Medek, gérant; Ed Azakof, instructeur; Barry, Bob, Bob, Bill, Mike Florian, Chet Hiner, Marcel Lachance, Don Jucker, Alan Pol, Robert Thompson, Bill Van der Pol.

**LEVERS DE POIDS**

Phil St-Cyr, gérant; Ken Carr-Fin, instructeur; Paul Benaout, Chun Hon Chan, Ernest Horst, Aldo Roy, Ralph Roy, Pierre St-Jean, Robert Santavy.

**LUTTE**

Rod Carrow, gérant; Al Turnbull, instructeur. Huit lutteurs.

**YACHTING**

Billy Cox, gérant; John Eastwood, instructeur; Alan Clarke, Peter Byrton, Jeff Davis, Don Allen, Larry Mat Donald, John Stewart, Howie Richards, Will Henderahot.

**John Elias a finalement obtenu la permission des Cardinaux de Granby et celle de la ligue Provinciale de baseball pour faire partie de l'équipe canadienne aux jeux panaméricains.**

John a personnellement fait toutes les démarches pour trouver un remplaçant de calibre aux Cards durant son absence.

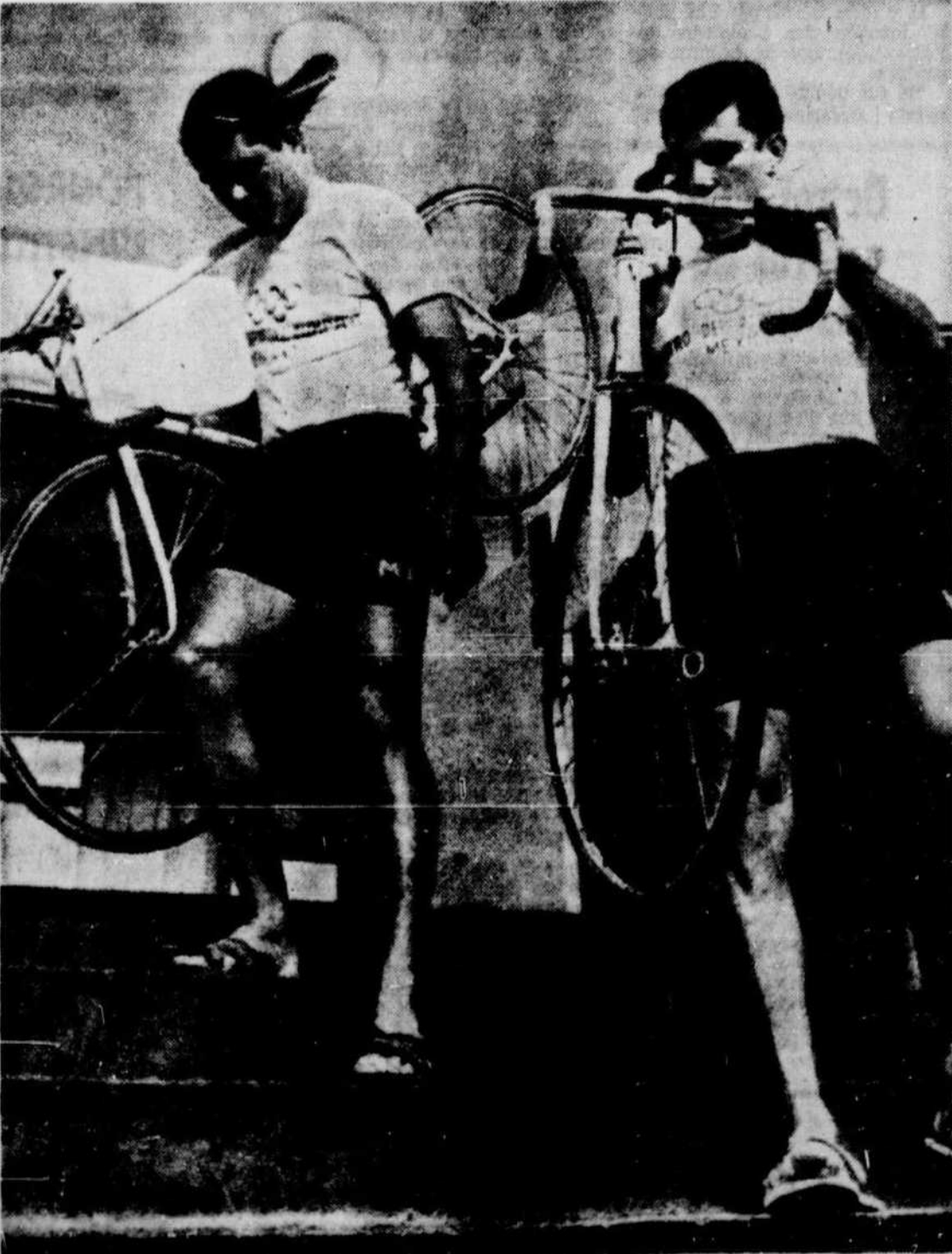
## Jimenez ne peut profiter de la fin des montagnes

CLERMONT FERRAND (AFP) — Gimoni, après avoir été en difficulté dans les Pyrénées et presque réduit à l'abandon, a sauvé l'honneur dans cette 20e étape du Tour de France qui amenait les coureurs au difficile sommet du Puy de Dome, au-dessus de Clermont Ferrand.

L'ancien vainqueur du Tour a gagné en grand seigneur, mais n'a pas pour autant augmenté ses chances de victoire finale.

Le véritable intérêt de la course se situait plutôt à quelque 5 minutes derrière alors que Jimenez tentait sa dernière chance dans la montagne, son terrain de prédilection, son démarrage, à une dizaine de kilomètres de l'arrivée, fut très net, mais Poullé, l'équipier du maillot jaune, se emmena son leader et empêcha l'Espagnol de prendre trop de chance.

Sur la ligne d'arrivée, 23<sup>e</sup> seulement séparèrent de ceux grands adversaires de cette fin de Tour. L'écart, sans accident, est maintenant insurmontable pour Jimenez et Pingson parait bien armé pour l'augmenter encore un peu dans l'ultime étape contre la montagne versailles et Paris.



Les cyclistes mexicains ne pourront pas se plaindre du manque d'entraînement lorsque viendra le moment de la compétition. Jose Mercado et Agustín Alcántara Estrada doivent transporter leur bicyclette trois étages avant de commencer à rouler. (Téléphoto U.P.I.)

**samedi - dimanche**  
**COURSES 8h. P.M.**



PARC DE L'EXPOSITION — COURSES BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS



# Trois en trois pour les Indiens

## Grand slam de Marshall

Par Réal LABBE

Les Indiens de Québec ont remporté de justesse hier soir une joute ponctuée de nombreux arrêts, causés par le désordre chez les spectateurs. La victoire de 8-7 en douzième manche est allée à Bill Corrigan, sa première et dernière et la défaite est allée à Sierra. Il s'agit de la troisième victoire d'affilée pour les Indiens. Les Canadiens de Coaticook ont effectué un superbe rallyement mais les hommes de Bob Wolfarth ont finalement eu le meilleur.

Un simple de l'arrêt-court Dan Waraksa a permis à Bill Henderson de compter le point de la victoire. Les Indiens ont maintenant 16 victoires contre 20 défaites.

Les Indiens avaient pris une confortable avance de 7-1 avant la huitième manche alors que Marcel Sanschagrin a commencé à faiblir lorsqu'il a accordé un simple à Gerry Jujals. Ensuite Buduen a hérité d'un but sur balles et Dennis Jensen a frappé un simple pour faire compter Pujals. Wolfarth a alors fait appel à Reynald Bélanger en relève et ce dernier a fait frapper Chico Conton à l'arrêt-court qui a relayé au premier but pour retirer Conton. Pendant ce temps Buduen en profitait pour croiser le marbre. Puis Mario Miranda a frappé un simple et Tony Alessi fut retiré du troisième-but au premier. Un double de Gilles Michaud a fait compter Miranda. Un autre double de Johnson a permis à Michaud de compter le sixième point des Canadiens.

A la neuvième manche, Bill Corrigan, un nouveau-venu dans le camp des Indiens, a lancé à la place de Bélanger. Il a retiré Sierra sur trois prises, puis Buduen a obtenu un simple. Une erreur de Marks au champ gauche a permis à Buduen de courir au deuxième coussin. Par la suite, en tentant de voler le troisième-but, Buduen fut déclaré saut par l'arbitre Giroux. Selon toutes apparences, Buduen était bel et bien mort, du moins selon l'opinion des spectateurs. C'est alors que le désordre a commencé au Stade Municipal. La foule était mécontente de la décision de Giroux et une variété considérable d'objets ont commencé à pleuvoir sur le terrain et sur les officiels. La direction du Stade a jugé préférable de demander les policiers et ils ont fait leur entrée sur le terrain sous les huées de la foule en colère. Tous les joueurs étaient sur le terrain pour protester la décision de l'arbitre Giroux. Par la suite, lorsque le calme est revenu, Dennis Jensen a frappé un ballon-sacrifice au champ centre et Buduen a enregistré le point égalisateur.

Lorsque le frappeur suivant est arrivé au bâton, en l'occurrence, Chico Conton, il a frappé un dur roulant à l'arrêt-court et le relais de Waraksa est arrivé en même temps que le coureur. Voulant se reprendre pour sa décision controversée au sujet de Buduen, Giroux déclara que Conton était mort. Ce fut au tour des joueurs du Coaticook de s'en prendre à Giroux et à nouveau la foule manifesta. Quelques instants plus tard, Ray Johnson des Canadiens de Coaticook était chassé de la rencontre par l'arbitre du marbre, Nick Malfara.

Ce dernier ne s'est pas montré beaucoup plus brillant que son confrère lors de la joute d'hier. Giroux et Malfara comptent, chez les arbitres de la Provinciale, dans la catégorie des "moins bons". Il est probable qu'ils soient encore ici pour les deux joutes d'aujourd'hui, à moins que le président Yvon Ellyson ne rectifie la situation.

Dans le camp des Indiens, les hommes de Bob Wolfarth ont recouvert un point à la seconde reprise quand Claude Denis-Fortier a frappé un simple pour faire compter Ippolito. Les Indiens ont déclaré leur poussée à la quatrième manche alors qu'ils ont compté cinq points. Un but sur balles à Cheslock alors que tous les coureurs occupaient les sentiers a permis à Wolfarth de croiser le marbre. Puis un "grand slam" de Jerry Marshall a permis aux Indiens de prendre une avance de 6-0. C'était le deuxième circuit de Marshall cette saison. A la manche suivante, Monsky a compté sur un double de Jim Ippolito.

Marcel Sanschagrin a effectué du bon travail au monticule alors qu'il a lancé les cinq premières manches d'une façon parfaite. Il n'avait pas encore un coup sûr, à ce moment-là. Et il avait réussi quatre retraits au bâton.

Les Indiens ont signé le lanceur droitier Jim Corrigan, acquis des Braves de Plessisville, et le joueur de premier-but, George Hernandez. Ils attendent aujourd'hui l'arrivée de José Colandronio, un lanceur droitier. Deux rencontres sont prévues pour les Indiens, cet après-midi, à 1.30 hres, et ce soir à huit heures, toujours contre les Canadiens de Coaticook. Dimanche, ils joueront à nouveau contre les Canadiens à 1.30 hres, au Stade Municipal.

Voici le sommaire de la partie: Coaticook 000 001 051 000 7 10 0 Québec 010 510 000 001 8 15 1 (9) et Alessi, Miranda (5). Coq.: Clappell, Pujals (4), Sierra (8) et Alessi, Miranda (5). Qué.: Sanschagrin, Bélanger (8), Corrigan (8) et Poole, Lay (8). Clr.: Marshall (9). Gagnant: Corrigan (1-0). Perdant: Sierra.

### Ligue Provinciale

McCree, Thetford	101	15	42	416
Dickson, Lachine	115	17	38	359
Maloney, Lachine	118	30	40	339
Gauthier, Lachine	119	17	35	318
Seif, Granby	120	34	41	318
Buduen, Coaticook	114	21	38	316
Madison, Sherb.	150	28	47	313
Robinson, Thet.	130	22	40	308
Sabathier, Sherb.	129	29	47	308
Grandy, Thet.	114	21	35	307
Nazario, Pless.	127	23	39	307
Circuit: Granby; Lay, Québec; Robinson, Thetford, McCree, Thetford, Miranda, Coaticook, Maloney, Lachine 5. Points produits: Maloney, Lachine 35; Dickson, Lachine 31; Robinson, Thetford et Seif, Sherb. 28.				
Buts volés: Madison, Sherbrooke 14; Est, Plessisville 13; Hudson, Coaticook 8.				

### LANCEURS

Carbon, Québec	3-5	1.07
Edwards, Coaticook	3-2	1.50
Cushman, Drummondville	4-2	1.86
Corbell, Plessisville	7-3	1.91
Lopez, Plessisville	6-5	2.63

### Plus de victoires:

Elias, Granby 11; Sierra, Coq. 8.
-----------------------------------

### Cubs 5 Giants 4

CHICAGO PA — Al Spangler a profité d'une erreur de Willie McCovey pour compter du deuxième but dans la 12e manche hier en procurant un gain de 5-4 aux Cubs de Chicago sur les Giants de San Francisco.

C'est en tentant d'amorcer un double jeu au deuxième but que McCovey a lancé la balle dans le champ gauche, permettant à Spangler de glisser au marbre.

SF 000 012 100 000-4 9 2 Chicago 001 002 100 001-5 9 2 Sadecki, Linz 6 Henry 7 Bolton 7 Gibbon 8 Herbel 9 et Haller: Stoneham, Hands 5 Harsten 7 Gardner 9 Koonce 11 et Hundley, G-Koonce 2-2. P. Herbel 2-3. Cir-Chi-Santo 19.

### Auger vs Legendre en finale junior

Richard Legendre du Club Sts-Martyrs a causé une surprise au favori no 1 et champion 1956, Jean-Denis Laurendeau de Victoriaville en remportant une brillante victoire en semi-finale en trois sets, 5-7, 6-2, 7-5, et il rencontrera en finale ce soir à 8 heures, Claude Auger qui a remporté la semi-finale aux dépens de Jean Tardif du Club Sts-Martyrs, 6-2, 6-4.

Il est à noter que Richard Legendre fera les frais de trois finales aujourd'hui, soit dans la catégorie 14 ans, 16 ans et 18 ans.

### Sportifs du Québec

Le Pique-Nique Annuel des "Sportifs du Québec" sera repris DIMANCHE PROCHAIN, le 23 juillet, 1957, au Parc Roland, à Stoneham. Des compétitions de souque à la corde, courses, etc., seront organisées parmi les membres et leur famille. Tous sont cordialement invités.



Le grand visiteur que Québec accueillera demain n'a jamais négligé de souligner les exploits sportifs de ses sujets. Après les Olympiques d'Innsbruck, Charles de Gaulle accueille ceux qui ont fait honneur à la France et se méritant des médailles, tels les Français Bonlieu, Léo Lacroix, Alain Calmat et les sœurs Marielle et Christine Goitschel.

## Hamilton croit posséder les meilleurs receveurs de la LCF

Par GRAHAM COX

HAMILTON PC — "Je mets tous mes oeufs dans le même panier", a déclaré le pilote Ralph Sazio en parlant des chances de ses Tiger-Cats de Hamilton, de la ligue Canadienne de football.

Loin d'être pessimiste, Sazio faisait allusion à ses intentions de s'en remettre uniquement au quart-arrière Joe Zuger. Bill Redell, obtenu du Edmonton dans un échange, sera le substitut.

Les Cats, qui ont fini au deuxième rang dans la Conférence de l'Est la saison dernière avant de céder devant Ottawa dans les séries de fin de saison, ont cédé leur autre quart Frank Cosentino aux Eskimos, mais ont obtenu en retour le fameux allier Tommy-Joe Coffey.

Avec Coffey d'un côté, Hal Patterson de l'autre et Tommy Grant comme flaqueur, Sazio croit posséder le meilleur ensemble de receveurs dans la LCF.

"Mais Zuger demeure l'homme-clé, responsable du succès ou de la défaite de l'équipe.

### DEPART DE WALTON

Des 11 vétérans partis, les deux plus difficiles à remplacer seront le bloqueur Bronco Nagurski, qui a pris sa retraite, et le garde Chuck Walton, rendu à Détroit après avoir "joué son option".

"Nous n'avons réellement

### BONNES RECRUES

Les autres postes au champ-arrière offensif peuvent être remplis par des recrues, notamment Steve Jones, d'Oregon, et John Ginter, d'Indiana, sans oublier le demi canadien Bob Krouse.

### Les frères Fecteau mènent chacun dans sa catégorie

Les deux frères Fecteau de la ville de Québec et représentant le Lac St-Augustin, s'emparent des honneurs dans chacune de leur catégorie lors du 1er tournoi provincial pour le championnat de ski nautique de la province.

Le premier de ces tournois a eu lieu au Lac Blue Sea, près de Hull les 15 et 16 juillet et le deuxième tournoi est prévu pour les 22 et 23 juillet à Ste-Genève-de-Batiscan près de Trois-Rivières. Le total des points de ces deux compétitions déterminera les champions provinciaux et l'équipe qui ira représenter la province au tournoi national qui aura lieu le 15 août à Victoria, C-B.

A chaque tournoi, il y a deux classes, les experts et les intermédiaires, avec une épreuve pour chaque discipline soit le saut, le slalom et les figures. Le total des points fait le combiné. Les experts sont les représentants de l'équipe canadienne à Sherbrooke à la fin d'août prochain. Les intermédiaires sont ceux qui se sont classés 1, 2 et 3 au cours des trois dernières années.

Jean Perreault, de Sherbrooke, catégorie expert, a établi un record canadien dans les figures avec une marque de 4038 points tandis que Jean Rodrigue de Québec, catégorie expert, a fait des sauts de 123 et 125 pieds, mais il a fait une chute à chaque circonstance.

Dans la catégorie intermédiaire Yvan Fecteau de Québec s'empara de la 1ère position dans le slalom avec 19 1-2 ballons terminant à 34 miles à l'heure. Il gagna aussi le saut avec des distances de 97 et 110 pieds réussis.

Son jeune frère Gilles Fecteau, catégorie Junior, est également 1er en slalom avec 16 ballons et 1er en saut distance de 59 pieds et deuxième dans les figures s'emparant des grands honneurs de la journée étant 1er dans le combiné.

Cette compétition était sanctionnée par l'Association de Ski Nautique du Québec qui est également en charge du championnat mondial à Sherbrooke en août prochain.

Près de 70 compétiteurs ont pris le départ représentant les villes de Montréal, Québec, Sherbrooke, Hull, Ottawa, Trois-Rivières, Mont-Laurier, St-Jérôme, Maniwaki, Blue Sea Lake, Ste-Adèle, Pointe Claire et divers autres districts.

De plus, les Cats comptent encore sur Garney Henley et Ted Page dans le champ-arrière défensif et Redell devrait facilement s'adapter à eux.

### LES CLASSEMENTS

LIGUE NATIONALE			
G	P	Moy.	Diff.
St-Louis	54	37	562
Chicago	52	39	571
Cincinnati	51	42	543
Los Angeles à New York	47	41	534
Atlanta	47	41	527
San Francisco	49	44	524
Minnesota	49	44	500
New York à Detroit	47	42	500
Boston à Cleveland	47	42	500
Chicago à Kansas City	47	42	500
Coaticook à Québec	1.30 hre		
Coaticook à Québec	8 hres		
Drummondville à Thetford			
Lachine à Sherbrooke			
LIGUE NATIONALE JUNIOR			
St-Laurent à Québec	2 hres		
Verdun à St-Jean			
St-Laurent à Québec	8.30 hres		

### LES CLASSEMENTS

LIGUE NATIONALE			
G	P	Moy.	Diff.
St-Louis	54	37	562
Chicago	52	39	571
Cincinnati	51	42	543
Los Angeles à New York	47	41	534
Atlanta	47	41	527
San Francisco	49	44	524
Minnesota	49	44	500
New York à Detroit	47	42	500
Boston à Cleveland	47	42	500
Chicago à Kansas City	47	42	500
Coaticook à Québec	1.30 hre		
Coaticook à Québec	8 hres		
Drummondville à Thetford			
Lachine à Sherbrooke			
LIGUE NATIONALE JUNIOR			
St-Laurent à Québec	2 hres		
Verdun à St-Jean			
St-Laurent à Québec	8.30 hres		

### LES CLASSEMENTS

LIGUE AMERICAINE			
G	P	Moy.	Diff.
Chicago	50	39	590
Minnesota	49	40	551
Boston	48	40	545
Cincinnati	48	40	545
Detroit	47	42	528
Cleveland	44	47	494
Washington	44	46	467
Baltimore	42	48	467
New York	39	50	438
Kansas City	39	52	429
Houston	37	55	402
(joutes d'hier non incluses)			
LIGUE AMERICAINE JUNIOR			
St-Jean	16	10	696
Sorel	15	10	696
St-Laurent	16	8	667
Verdun	19	8	232
Québec	3	17	186

### LANCEURS PROBABLES

LIGUE AMERICAINE New York, Taibot 3-3 à 4 h. Chicago, Joly 4-3 à 5 h. Boston, Stange 5-6 à 6 h. Cleveland, Hargan 9-7 à 7 h. Kansas City, Krause 4-12, soir. Minnesota, Grant 5-6 à 8 h. California, McLaughlin 8-2, soir. Washington, Pascua 6-7 à 9 h. Baltimore, McNally 6-6, soir.

### LIGUE NATIONALE

Cincinnati, Pappas 5-7, soir. à Philadelphie, Wise 5-7, soir. Houston, Belinsk 2-5 à 7 h. Pittsburgh, Bias 4-2 à 8 h. Atlanta, Johnson 9-4 à 9 h. St. Louis, Hughes 8-3 à 9 h. San Francisco, Mischal 12-3 à 9 h. Chicago, Nye 8-5, à 9 h.

## Un spectacle coloré

L'ouverture des Jeux panaméricains est un spectacle plus que du sport proprement dit. Mais cette cérémonie qui est une copie des ouvertures de jeux olympiques a énormément de couleur.

L'idéal est d'être sur les lieux. Mais à défaut de cela, un appareil de télévision en couleurs devrait fournir une bonne idée de ce déploiement de costumes qui se veulent plus remarquables les uns que les autres.

Comme ancien hôte des Jeux en 1963, le Brésil devrait ouvrir la marche qui sera close par l'hôte actuel, le Canada. Même si sa visite ne fera pas tant de bruit que celle du général de Gaulle dans l'Est du pays, c'est le prince Philip qui ouvrira les Jeux. Lui-même excellent joueur de polo, le distingué visiteur ne manque jamais d'être très populaire auprès des athlètes.

## Le club à battre et celui qui peut réussir à le faire

Les Cardinals de St-Louis semblent présentement le meilleur choix pour remporter le championnat de la ligue Nationale, pourvu qu'ils tiennent bon durant l'absence de leur as lanceur Bob Gibson. Mais s'il est une équipe qui peut déloger les Cards, c'est bien Atlanta qui après un début de saison chancelant s'est mis à gagner régulièrement depuis un mois et n'a besoin que d'une bonne semaine pour se retrouver en tête.

Deux lanceurs qui étaient habituellement considérés comme des habitués du 500, connaissent une de leurs meilleures saisons et s'affrontent cet après-midi. Ken Johnson (9-4) a toujours bien lancé, mais il n'a pas toujours eu le même support que cette année au bâton. Quant à Hughes (8-3), il a finalement commencé à trouver le marbre et il est l'arme secrète des Cards.

Contre ces deux artilleurs, il fera bon de voir à l'oeuvre les Torre, Alou, Aaron, Brock, Cepeda, sans parler de Tim McCarver qui menace de devenir le premier receveur en 25 ans à remporter un titre des frappeurs dans la Nationale.

## Programmation sportive de la fin de semaine

- SAMEDI**  
 1h. — Tele 5 — Championship Series  
 2h. — CBVT (11) et Tele 5 — Atlanta à St-Louis (baseball)  
 4h. — Télé 4 — Sur les matelas  
 4h.30—Tele 5 — Match of the week (soccer)
- DIMANCHE**  
 2h. — CBVT (11) et Tele 5 — Ouverture des Pan-Am  
 5h.30— CBVT (11) — Les As des quilles

## Deux records canadiens juniors à Denis Dubé

L'haltérophile québécois Denis Dubé, du studio Dionne, a de nouveau pris la vedette dimanche dernier à Québec, en établissant deux nouveaux records juniors canadiens. Il y alla avec de nouvelles marques en réussissant 180 livres à l'arraché et un grand total de 580 livres, soit 10 livres de plus que son précédent record canadien junior.

Mais malgré la belle tenue de Dubé, l'équipe combinée de Chicoutimi-Québec dut s'incliner devant celle des mont-réalis par la forte marge de 95 livres. Ce match avait été organisé à la demande d'un groupe de leveurs de poids du Y.M.C.A. montréalais qui terminaient une suspension d'un an et désiraient compétitionner dans notre district contre des athlètes de Chicoutimi. Ceci nous a donné l'occasion d'assister à de beaux levés accomplis par des haltérophiles qui promettent pour l'avenir.

### MONTREAL

Poids	Dev.	Arr.	Ep.-Jeté	Total	
J. Goulet	120½	105	95	140	340
R. Laverdière	130¼	175	160	220	555
G. Tabacnick	170¼	220	175 (x)	230	625
A. Hinman	177¾	215	210	265	690
L. Wolman	194¼	250	215	270	745
J. Taylor	185	205	200	265	670

Total de l'équipe 3625

x) Tabacnick a manqué tous ses arrachés avec 190 lbs. Un arraché de 175 lbs lui a été crédité pour permettre au match d'équipe de continuer.

### CHICOUTIMI — QUEBEC

Poids	Dev.	Arr.	Ep.-Jeté	Total	
M. Hamel	119½	120	120	150	390
D. Dubé	123	180 (*)	180	220 (*)	580
L. Gagnon	152	205	175	230	610
C. Maltais	180¼	220	190	280	690
P. Villeneuve	208	200	175	215	590
J. Bouffard	193¾	200	210	260	670

Total de l'équipe 3530

(\*) Record  
 M. C. — J.-Y. Dionne; Juges: Y. Chouinard, R. Bertrand, J. Sylvain, J. Dumont.



Les dépités des Phillies de Philadelphie Bill Garzano et Elmer Valo tiennent une école de baseball qui se terminera aujourd'hui au stade municipal. Georges Maranda et Henri-Paul Duval servaient d'interprètes pour les jeunes qui n'étaient pas familiers avec le "baseball lingo". (Photo L'Action, par Marcel Laforce)

## Optimisme inébranlable du Parc Marchand junior

L'optimisme semble revenu dans le camp des Indiens juniors du Parc Marchand qui rejoignent St-Laurent à deux reprises aujourd'hui avant de se rendre à Verdun demain.

Cet optimisme a trois causes: 1—l'appui de l'assistance à l'équipe depuis qu'elle a réintégré le Parc Marchand; 2—le retour de Pierre Gosselin et de Robert Goulet en uniforme; 3—la tenue aussi dramatique du Verdun qui demeure à portée des locaux malgré leurs propres déboires.

L'instructeur Gerry Trudel gardera son as-lanceur Richard Lachance pour l'importante joute de dimanche à Verdun, le club qu'il faut sortir des éliminatoires. Jacques Caron et Gilles Deschênes se partageront probablement la besogne cet après-midi à compter de 2 heu-

### Tournoi pee-wee

Samedi après-midi, sur les terrains du Collège de Lévis, les semi-finalistes du 3e tournoi de baseball pee-wee de Rivière-du-Loup se disputent le trophée "Lévis Sportif Enr".

Une batterie d'honneur formée de membres du "Club Optimistes de Lévis" procédera à l'ouverture officielle. A 1.30 p.m. dans la semi-finale "A". Notre-Dame des Laurentides rendra visite aux Optimistes de Lévis et à 3.30 p.m. dans la semi-finale "B". Les Indiens de Québec et le St-Odile se disputent le droit de passer en finale. La grande finale de ce tournoi débutera à 7.30 p.m.

### LANCEURS PROBABLES

LIGUE AMERICAINE New York, Taibot 3-3 à 4 h. Chicago, Joly 4-3 à 5 h. Boston, Stange 5-6 à 6 h. Cleveland, Hargan 9-7 à 7 h. Kansas City, Krause 4-12, soir. Minnesota, Grant 5-6 à 8 h. California, McLaughlin 8-2, soir. Washington, Pascua 6-7 à 9 h. Baltimore, McNally 6-6, soir.

# Gordie LeRiche mène après 36 trous avec une fiche de 140

MONTREAL (PC) — Gordie LeRiche, du club Summerlea de Montréal, a roulé un deuxième 70, deux sous la normale, hier en prenant une avance quasi insurmontable dans le championnat québécois de golf amateur.

## Tom Aaron est en avant à mi-chemin

DENVER (PA) — Tommy Aaron, qui n'a jamais remporté une victoire en sept ans chez les pros, a récolté neuf birdies et a pris une avance de quatre coups hier, à mi-chemin du championnat de la PGA.

Il a également présenté une série phénoménale de 10 trous, dont cinq de suite en établissant un record du parcours à 65 et un total de 135.

Alors que le meneur de la première journée, Dave Hill, et le favori Jack Nicklaus cédaient sous le poids de la chaleur, Aaron a pris une avance de quatre coups sur Hill, Dan Sikes et Don Bies, tous sur un pied d'égalité avec des 139.

Nicklaus, qui avait roulé un premier 67, n'a pu faire mieux qu'un 75, trois au-dessus de la normale, pour un total de 142, soit à sept coups du meneur.

Arnold Palmer qui tente de s'assurer son premier titre de la PGA, est demeuré dans la lutte avec un total de 141.

Sikes a failli s'évanouir au 18e trou, mais, grâce à une tente d'oxygène portable, il a pu se remettre au point de

Le meneur  
LeRiche était enchanté de sa deuxième tournée, qu'il a qualifiée de meilleure que la première, avec ses 33 coups roulés.

Il a entourné le premier neuf en 36 coups avec un bogey, un birdie et sept normales et il a terminé la ronde avec une série de trois birdies et une normale.

Le champion actuel, Louis Michaud, du club Ilesmere, a ajouté un 73 à son 82 initial.

Le dernier s'est avéré le déappointement de la journée avec un piètre 78 après une première tournée de 70.

Guy Cardinal, de St-Vincen, fut le seul autre golfeur qui ait eu une normale avec un 71 pour un total de 152.

Le groupe des concurrents a été réduit aux 60 meilleurs scores hier et 61 ont évité l'élimination avec des 159 ou mieux.

Sur le 8e vert, son coup roulé de 25 pieds s'est arrêté sur les lèvres de la coupe et il était prêt à le pousser quand son compagnon Pete Cooper lui a dit d'attendre parce que la balle allait tomber dans la coupe, ce qui est survenu.

Paul Pouliot, de Québec, et René Lefebvre, du Whitlock, ont présenté des cartes de 149, suivis à 150 par Glen Seely, d'Ottawa, Henry Setlakwe, de Thetford Mines, Ben Champagne, de Laval, et John Turner, du Montréal Kanawaki.

# Nos FAVORIS

PROGRAMME POUR SAMEDI, 22 JUILLET 1967

**Course No. 1 — FLYING KATHRYN** baisse de classe et c'est la raison qui nous porte à croire qu'elle formera la 1ère partie du double de ce soir. SYNDY'S J.G. a une bonne position de départ et sera à surveiller.

**Course No. 2 — Même s'il a subi la défaite à son dernier départ, mardi soir, D AND M profitera de cette course pour s'amender. CHRISTIAN ABE** part de la 5ème position et devra dépenser beaucoup d'énergie pour prendre les "devants".

**Course No. 3 — Battu de justesse à son dernier départ, MR MEDIA** est un choix logique pour parader dans le cercle des vainqueurs. CRYSTAL FIFI a tiré la 1ère position de départ et nous apparaît comme un cheval "prêt" à gagner.

**Course No. 4 — Les courses à réclamer de \$1.000,** offrent souvent des classes où le gagnant est difficile à "piquer". C'est le cas ici mais il nous semble que RAFFLES et ROYAL'S PRIDE ont un léger avantage sur leurs rivaux. Prenez 1-7-3 pour la quinella.

**Course No. 5 — Dans cette course où les jeunes chevaux sont à l'honneur, nous optons pour QUEBEC BRI** pour remporter la victoire. Il a un gros avantage dans les positions sur TIMER MIR qui part en dernière place de départ.

**Course No. 6 — Michel Giguère** semble rétabli de ses blessures et a prouvé en conduisant LOTTIE ADIOS à la victoire en fin de semaine. Il devrait répéter l'exploit aujourd'hui. ELMINATOR, vainqueur à sa dernière sortie en piste, sera un rival sérieux.

**Course No. 7 — Un autre cheval qui a gagné sa dernière course en fin de semaine, CASTLE HAL** devrait lui aussi répéter dans cette classe. DAVID A LEE vainqueur en 2:07 4-5 cette saison sera dans la photo. Prenez 4-2-1 pour la quinella.

**Course No. 8 — FRONT PAGE MIR** démontre qu'il s'améliore à chacun de ses départs et est un bon choix pour triompher ici. DEMON DAY a très bien fait dernièrement et sera un rival dangereux.

**Course No. 9 — HILAND LARK et MEADOW SMOKE** sont toujours en quête d'une première victoire en 1967. Il faut dire ici qu'ils ont tous deux été malades. L'un d'eux devrait réussir à inscrire son 1er gain de la saison.

**Course No. 10 — LILLY VONIAN** nous semble le cheval de pari-exacta d'aujourd'hui. Il a fait une très bonne course lors de son dernier départ. DANNY HAL reprend sa forme lentement et ne sera pas loin du gagnant. Renversez 3-7, 7-3, pour votre pari jumelé.

PROGRAMME DE DIMANCHE, 23 JUILLET 1967

**Course No. 1 — Yvan Gamache** a connu quelques difficultés avec BETA MAR MIC mais ses deux dernières qualifications montrent qu'il a trouvé le "bobe". TROUBADOR, un jeune trotteur de 3 ans, est un choix à respecter.

**Course No. 2 — A la fin de la dernière saison de course, SALLY ABE** participait aux meilleures classes sur la piste de Québec. Elle revient en piste et devrait triompher aux dépens de JOEY'S PAL, détenteur d'une victoire en 2:07 1-5 dernièrement.

**Course No. 3 — MATTHEW** retrouve son conducteur régulier et nous avons bon espoir de voir Claude St-Jacques parader dans le cercle des vainqueurs. GLORIA ELKINGTON revient de Montréal et sera le cheval à battre.

**Course No. 4 — Notre choix** pour cette première quinella de la soirée s'arrête sur EROS même s'il a déçu depuis le début de la saison. PRINCECELING a qualifié avec un mille du "tonnerre" et sera dans la photo. Prenez 3-5-8 pour votre quinella.

**Course No. 5 — S'il faut se fier** aux deux dernières courses de LORD BRI, nous croyons qu'il inscrira un 3ème gain d'affilée. Il est en grande forme. BUBY BLACKSTONE a gagné dimanche dernier et sera dans la photo.

**Course No. 6 — FLAMINGO MIR** a pris une nouvelle marque de 2:07 3-5 mardi soir dernier. S'il revient dans ce temps, une autre victoire sera inscrite à son palmarès. MR POP monte de classe et il faudra s'en méfier.

**Course No. 7 — SUNSET BREEZ** a fait une course éclaircitante à son dernier départ. Avec un peu de chance, elle battra PRINCE ADAM qui revient en piste avec un long repos. Prenez 6-3-1 pour la quinella.

**Course No. 8 — BROWN JOE** n'a pas connu la victoire depuis assez longtemps mais ce soir avec cette position de départ, il devrait se racheter. VELDORÉE sera sans doute le favori des parieurs dans cette classe.

**Course No. 9 — HE DARES** ne cesse d'impressionner ses nombreux supporters principalement ses propriétaires et devrait les impressionner davantage ce soir en disposant de DEN TEXAS qui baisse de classe.

**Course No. 10 — STRONGHOLD** revient dans les courses à réclamer de \$2.000, où il a remporté deux victoires ici. Il devrait retourner dans le cercle des gagnants. IVY CASTLE avec la 1ère position complètera l'exacta. Renversez 2-1, 1-2 pour votre pari jumelé.

## Renouvellement des billets de saison

La vente des billets de saison pour la Ligue Américaine de Hockey 1967-68 commencera au Colisée dès lundi prochain 24 juillet, et se fera comme d'habitude en deux étapes: une période de renouvellement suivie d'une période de vente générale. Le renouvellement pour les abonnés de la saison dernière commencera donc lundi et se continuera jusqu'au 1er septembre, tous les jours excepté samedis, dimanches et fêtes de 9h.30 à midi et de 2h. à 4h.15 au Contrôle des Billets du Colisée. La vente générale, à tous les amateurs désireux de se prévaloir des avantages des billets de saison se fera après le 1er septembre, à une date qui sera annoncée officiellement plus tard. Les amateurs

seront informés par les médias habituels.

Les deux plans de la saison dernière restent en vigueur, soit le "Plan A" selon lequel on livre au détenteur tous les billets payables au comptant, pour l'entière cédure de 36 parties; et le "Plan B" alors que le détenteur réserve son siège pour toute la saison moyennant versement du prix d'entrée de trois parties régulières. Il n'y a aucun changement dans le prix des billets, mais tous les détenteurs de billets de saison seront éligibles pour l'attribution d'un voyage aller-retour à Philadelphie le 19 octobre qui marque l'ouverture de la saison des "Flyers" de la Ligue Nationale.

## Jimmy Foxx n'est plus

MIAMI PA — Jimmy Foxx, joueur de premier-but reconnu comme un des meilleurs coureurs de circuits de tous les temps, est mort hier à l'âge de 59 ans.

Foxx, qui a aidé les anciens Athlétiques de Philadelphie à dominer la scène du baseball au début des années 1930, avait pris sa retraite en 1945 avec un total de 534 circuits à son crédit, ce qui le plaçait au deuxième rang, derrière Babe Ruth, jusqu'à ce que Willie Mays le devance.

Foxx a été élu au Temple de la Renommée du baseball en 1951.

Il était tombé malade à la résidence de son frère Sam vendredi. Il aurait déjà éprouvé des malaises au cœur et une autopsie déterminera la cause de la mort.

Foxx, né à Sudlersville, Maryland, le 22 octobre 1907, a joint les rangs des Athlétiques dirigés par Connie Mack en 1925. Il a également porté les couleurs des Red Sox de Boston avant de terminer sa carrière avec les Cubs de Chicago et les Phillies de Philadelphie en 1945.

## Cadets canadiens battus

BISLEY, Angleterre (PC) — Les cadets britanniques ont vaincu les cadets canadiens par 745 à 722 sur une possibilité de 800 dans une ronde éliminatoire en vue du trophée Alexander Graham Bell hier, lors des championnats de tir Bisley.

Chaque cadet a tiré à 10 reprises sur des distances de 200 et 500 verges.

Les sergents John McDonald, 18 ans, d'Oakville, Ont., et David Burton, 18 ans, de Wolfville, N.-E., ont dominé l'équipe canadienne avec 94 sur 100 chacun.

Les autres compteurs furent: le capitaine Hugh Scarth, 17 ans, de Rothsay, N.-B., 91; le sergent Otto Spork, 18 ans, d'Oakville, 90.

Leur instructeur, le lieutenant Patrick Donnelly, du St. Patrick High School, de Québec, a déclaré que les conditions atmosphériques étaient excellentes, mais que les Britanniques avaient tout simplement eu le meilleur.

Plus tôt, Todd s'était classé le meilleur canadien avec un 29 e rang dans une compétition en deux stades, sur 500 et 1.000 verges, avec 65 cibles sur 70. Des cadets de 100 écoles du Commonwealth présentaient part à cette compétition.

## Titre senior à Bigelow

HALIFAX (PC) — George Bigelow, de Victoria, a roulé un 70 hier et s'est ainsi assuré le championnat canadien de golf senior avec un total de 208 pour 64 trous.

Il avait roulé deux rondes initiales de 69 et son total lui a procuré une avance de trois coups sur Jack Nash, de London, Ont.

L'ex-champion Jack Littler, de Port Credit, Ont., a pris le troisième rang avec un total de 212 grâce à une magnifique dernière ronde de 66, la meilleure enregistrée dans la compétition.

Don Anderson, de St-Thomas, a fini en 4e place sur un pied d'égalité avec les Mont-réalis Roméo Trudeau et Gordon Taylor avec des 215.

Leslie Clegg, de Montréal, et George Hevener, de Toronto, avec des 220, ont pris le premier rang dans le groupe B, réservé aux golfeurs de 80 à 65 ans.

St. Martin, de Brantford a dominé la classe 65 à 70 ans avec un total de 221 tandis que Francis Mavor, d'Edmonton, N.-B., remportait les honneurs dans la classe de 70 ans et plus avec un total de 241.

L'équipe ontarienne a triomphé avec un total combiné de 681, suivie du Québec avec 685, la Nouvelle-Ecosse avec 628 et le Nouveau-Brunswick avec 983.

## Les inscrits à Québec

SAMEDI, 22 JUILLET

**COURSE NO 1 — 8:00 P.M.**  
TROT Bourse \$600.  
1-May Eve Queen (M. Breton) (9)  
2-Syndy's J.G. (R. Moreau) (6)  
3-Titan Galoponne (T. Miller) (5)  
4-Wildwood Ruby (J. Lemay) (8)  
5-Landracer (F. Jodoin) (4)  
6-Flemington Key (J. Giguère) (10-2)  
7-Flying Kathryn (C. Baillargeon) (3)  
8-Preferred Stock (C. Bardier) (3-2)

**COURSE NO 2 — 8:25 P.M.**  
AMBLE Bourse \$500.  
1-Highland Spud (B. Gervais) (5)  
2-Joséale Scott (G. Baillargeon) (7-2)  
3-Little Miss Jerry (C. Denault) (4)  
4-Gait Way Express (N. Tremblay) (9-2)  
5-Miffin Hanover (Y. Gauthier) (8)  
6-Style Guide (Y. Pelchat) (7)  
7-Sherman Bill (R. Coutou) (6)  
8-Christian Abbe (M. Cournoyer) (5-2)

**COURSE NO 3 — 8:40 P.M.**  
TROT Bourse \$600.  
1-Crystal Fifi (Y. Pelchat) (6)  
2-Joséale Scott (Y. Gauthier) (4)  
3-Media (E. White) (5)  
4-Rodney Frost (C. Baillargeon) (3)  
5-Pinky Jamie (R. Coutou) (7-2)

**COURSE NO 4 — 9:05 P.M.**  
AMBLE Bourse \$500.  
1-Raffes (L. Duquette) (4)  
2-Excluse (T. Miller) (9-2)  
3-Dick Nelson (6)  
4-Flyal (M. Cournoyer) (5)  
5-Boto Elkington (B. Gervais) (5)  
6-Dangerous Galvin (Y. Pelchat) (10)  
7-Royal's Friar (J.G. Kéroack) (9-2)  
8-Del Mar Va (L. Bolduc) (3)  
Elig.: Two Mountains Boy (C. Denault) (8)  
Krystal Marc Mic (C.-H. Fortier) (8)

**COURSE NO 5 — 9:25 P.M.**  
AMBLE Bourse \$1.000.  
1-Quebec Bri (M. Breton) (5-2)  
2-Danny (M. Giguère) (4)  
3-Jacquet Mar Mic (Y. Gauthier) (9-2)  
4-Princesse Geese (L. Duquette) (8)  
5-Earl Adio (G. Robichaud) (5)  
6-Felix Hanover (E. White) (6)  
7-Omega (M. Cournoyer) (7)  
8-Timer Mir (Y. Gauthier) (7-2)  
Elig.: Remadons (M. Cournoyer) (7-2)  
Lee Bowser (M. Lachance) (8)

**COURSE NO 6 — 9:45 P.M.**  
AMBLE Bourse \$825.  
1-Drummond Gene (10)  
2-Lottie Adios (M. Giguère) (8-5)  
3-Elminton (Y. Gauthier) (5)  
4-Ro (J. Guenther) (5)  
5-Northwood Diana (G. Beauchemin) (8)  
6-Bladie (E. Fleau) (8-2)  
7-W.C. Scott (B. Gervais) (4)  
8-Remadons (M. Cournoyer) (7-2)  
Elig.: Lee Bowser (M. Lachance) (8)

**COURSE NO 7 — 10:10 P.M.**  
AMBLE Bourse \$500.  
1-Splash Solain (C.-H. Fortier) (8)  
2-David A Lee (M. Lachance) (2)  
3-Adios Amigo (C. Baillargeon) (7-2)  
4-Wayne W. Mc (F. Desrochers) (5)  
5-Dannybee (P. Noël) (6)  
6-Creusa Song (E. Coutou) (5)  
7-June Mel (Y. Gauthier) (8-2)  
8-Babe Champ (P. Touchette) (7)  
Elig.: Armbrö Freddie (Y. Gauthier) (8)  
M. Giguère Harshay (M. Cournoyer) (8)

**COURSE NO 8 — 10:30 P.M.**  
TROT Bourse \$500.  
1-Baron Song (A. Jean) (9-2)  
2-Gus The Great (M. Lachance) (3)  
3-Front Page Mir (P.-E. Alain) (3)  
4-Diamonds (B. Brousseau) (8)  
5-Gusher Hanover (E. White) (8)  
6-Demon Day (M. Giguère) (5)  
7-Duke Lee (F. Desrochers) (7)  
8-Hans B (L. Duquette) (7-2)  
Elig.: Janet's Son (J. Giguère) (10)  
Phil Abbey (P. Noël) (8)

**COURSE NO 9 — 10:50 P.M.**  
AMBLE Bourse \$525.  
1-Senior Adios (G. Baillargeon) (5-2)  
2-Hiland Lee (C. Denault) (3)  
3-Bowser Scott (4)  
4-Meadow Smoke (Y. Gauthier) (9-2)  
5-Miss Royal Time (M. Mineault) (6)  
6-Maze Pomter (J.G. Kéroack) (8)  
7-Shadydale Ballad (8)  
8-Babe Champ (P. Touchette) (7)  
Elig.: G. Robichaud (10)

**COURSE NO 10 — 11:15 P.M.**  
AMBLE Bourse \$525.  
1-Willis Baldwin (E. White) (7)  
2-Kita Clap (G. Robichaud) (5)  
3-Lilly Vonian (G.-S. Guay) (8)  
4-Babe Champ (P. Touchette) (7)  
5-Gallant Express (M. Cournoyer) (6)  
6-Star Goose (L. Duquette) (6)  
7-Danny Hal (B. Gervais) (7-2)  
8-Castor (Y. Gauthier) (10)  
Elig.: Lee Bowser (M. Lachance) (8)  
Connie Lori (A. Marcotte) (8)

## Les courses à Richelieu

DIMANCHE, 23 JUILLET

**COURSE NO 1 — 8:00 P.M.**  
TROT Bourse \$600.  
1-Reta Mar Mic (Y. Gauthier) (2)  
2-Bill Scotch (J. Lemay) (5)  
3-Two Mountains Mir (M. Goguen) (6)  
4-Deviltry (G. Robichaud) (4-2)  
5-Royal's Friar (H. Ouellet) (7)  
6-Troubadour (D. Larochelle) (7-2)  
7-Lullwater Queen (P. Blouin) (10)  
8-Fair Doll (L. Aubin) (8)  
Elig.: Delmar Boy (Phil Abbey (P. Noël)

**COURSE NO 2 — 8:25 P.M.**  
AMBLE Bourse \$600.  
1-Démone Bel (M. Mineault) (7)  
2-L'Amour (C.-H. Fortier) (8)  
3-Kawata Atom (Y. Gauthier) (3)  
4-Jay Ardor (N. Tremblay) (10)  
5-Lancaster Hanover (D. Larochelle) (7-2)  
6-Joe's Pal (M. Goguen) (6)  
7-Sally Abe (M. Cournoyer) (4)  
8-Betnel Adios (G. Kéroack) (5-2)  
Elig.: Quick Trigger (M. Lachance) (8)  
Joséale San Juan (Y. Pelchat) (8)

**COURSE NO 3 — 8:40 P.M.**  
TROT Bourse \$1.000.  
1-Royal Speedster (R. Coutou) (8)  
2-Van Counsel (J.-G. Lareau) (6)  
3-Scotty Irish (Y. Gauthier) (4)  
4-Amigo (M. Cournoyer) (5)  
5-Matthew (C. St-Jacques) (7-2)  
6-Gloria Elkington (P.-E. Alain) (10)  
7-E. Alain (8)

**COURSE NO 4 — 9:05 P.M.**  
AMBLE Bourse \$500.  
1-Champion Pick (Y. Gauthier) (3)  
2-Two Mountains Boy (C. Denault) (10)  
3-Frot (F. Blouin) (8)  
4-Princess Geese (Y. Gauthier) (7)  
5-Princeding (C.-H. Fortier) (7-2)  
6-Dawn's Early Light (H. Brousseau) (7)  
7-Jolly Betty (L. Tremblay) (4)  
8-Speedy L Express (C. Denault) (8)  
Elig.: Quick Trigger (M. Lachance) (8)  
Joséale San Juan (Y. Pelchat) (8)

**COURSE NO 5 — 9:25 P.M.**  
AMBLE Bourse \$1.000.  
1-Gee Dee Vic (7)  
2-Reece Rodney (D. Larochelle) (5)  
3-Adios Amigo (St-Jacques) (8)  
4-Busy Blackstone (R. Barrieau) (5-2)  
5-Adios Amigo (Y. Brochu) (7-2)  
6-Lord B (N. Tremblay) (3)  
7-Belle Wilson (C. Poulain) (6)  
8-Alain Drummond (S. Grise) (4)  
Elig.: Quick Trigger (M. Lachance) (8)  
Joséale San Juan (Y. Pelchat) (8)

**COURSE NO 6 — 9:45 P.M.**  
TROT Bourse \$500.  
1-Mr Pop (B. Gervais) (3)  
2-Excluse (C. Denault) (5)  
3-Southern Chief (6)  
4-Flamingo Mir (Y. Pelchat) (6)  
5-Capitola (M. Bleton) (10)  
6-T. R. L. (P.-E. Alain) (7-2)  
7-J. R. (L. Duquette) (4)  
8-Adios Amigo (Y. Gauthier) (8)  
Elig.: Lee Bowser (M. Lachance) (8)

**COURSE NO 7 — 10:10 P.M.**  
AMBLE Bourse \$550.  
1-Indian Creed (H. Brousseau) (4)  
2-Claude Richelleu (C. Denault) (8)  
3-Prince Adam (Y. Gauthier) (8)  
4-Sweet Muzzle (D. Normand) (6)  
5-Ruth (F. Desrochers) (8)  
6-Sunset Breeze (R. Bardier) (5-2)  
7-Lincolin Clipper (C. Baillargeon) (7-2)  
8-Nettie Herbert (C. Rocheleau) (10)  
Elig.: Lovely Sue (J.-G. Lareau) (10)  
Freedom Pal (P. Noël) (8)

**COURSE NO 8 — 10:30 P.M.**  
AMBLE Bourse \$500.  
1-Brown Joe (J.-L. Gingras) (6)  
2-Custer Hanover (M. Cournoyer) (8)  
3-Diamonds (H. Brousseau) (8)  
4-Danny Express (2)  
5-Jolie Mar Mic (B. Ferson) (4)  
6-Sheriff (M. Giguère) (7-2)  
7-Veldoree (M. Mineault) (3)  
8-Eclair Michellou (R. Bardier) (10)  
Elig.: Cathy Kirk (N. Tremblay) (10)  
Richard S. Fleau (8)

**COURSE NO 9 — 10:50 P.M.**  
AMBLE Bourse \$5100.  
1-Den Texas (Aix. Pige) (3)  
2-Rum Runner (D. Larochelle) (5)  
3-Merle's Leo (8)  
4-Beautiful Kathy (C. Baillargeon) (7-2)  
5-He Dares (Y. Gauthier) (2)  
6-Invoke (C. St-Jacques) (7)  
7-Keyward (M. Cournoyer) (6)  
8-Borderville Earl (M. Lefebvre) (4)  
Elig.: Lee Bowser (M. Lachance) (8)

**COURSE NO 10 — 11:15 P.M.**  
AMBLE Bourse \$500.  
1-Ivy Castle (J.-G. Lareau) (7-2)  
2-Stronghold (G. Baillargeon) (3)  
3-Diamonds (H. Brousseau) (8)  
4-G. G. Lachance (8)  
5-Vera Will (C. Poulain) (5-2)  
6-Brids (J. G. Lareau) (6)  
7-Sheriff Mills (M. Mineault) (7)  
8-Big Togo (M. Cournoyer) (10)  
Elig.: Royal Black Brady (Y. Pelchat) (8)

## Jack Nicklaus ET LE GOLF

### 2 FAÇONS DE FRAPPER UN "FADE"



Le "fade" intentionnel, comme le "draw", peut s'obtenir soit en ajustant sa poigne, soit en jouant avec la lame du bâton.

La façon la plus facile est d'ouvrir la lame légèrement lors de l'adresse, tel que montré à gauche.

L'autre technique consiste à bouger les deux mains vers la gauche dans une poigne plus faible, tout en laissant la lame à angle droit.

Dans les deux cas, la lame du bâton sera ouverte au moment du contact et produira son action de couper la balle.

## LA FAMILLE TETEBECHE



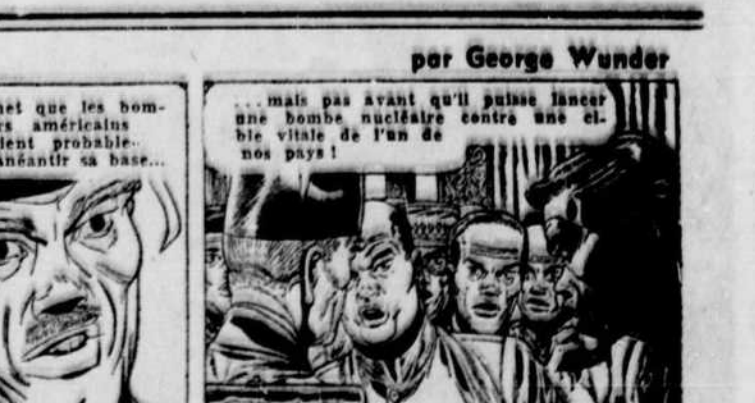
## TERRY ET LES PIRATES



## per Chic Young



## per George Wunder



## Black signe

OTTAWA PC — Rick Black a accepté hier les conditions des Rough Riders d'Ottawa pour la cinquième saison d'affilée.

## Finale O'Keefe

La grande finale du Tournoi de balle-molle O'Keefe, qui devait avoir lieu dimanche dernier, a dû être remise à samedi soir, le 22 juillet à 8 hres p.m. au Parc Doherty.

On invite tous les amateurs à venir encourager les deux équipes finalistes: La Taverne Gaiety et le Restaurant Dauphin.





# Molière est de la fête

— "L'Avare" de Molière, joué par la Comédie de Saint-Etienne, de France. Mise en scène de Philippe Dauchez. Décors et costumes de J.-B. Manessier. Avec Jean Dasté dans le rôle d'Harpagon. Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts, dans le cadre du Festival Mondial à l'Expo.

Molière est de la fête. Trois siècles — à un an près après avoir été froidement applaudis à la cour de Louis XIV, son Harpagon a passé la semaine au Festival Mondial de l'Expo. C'est Jean Dasté, directeur de la Comédie de Saint-Etienne, qui tenait le rôle, soutenu par ses jeunes comédiens. Le spectacle n'était pas brillant. Mais il était de bonne venue. Et l'on a ri. Encore. Bien défendu, le bon vieux Molière de nos années de collège, sait encore être drôle!

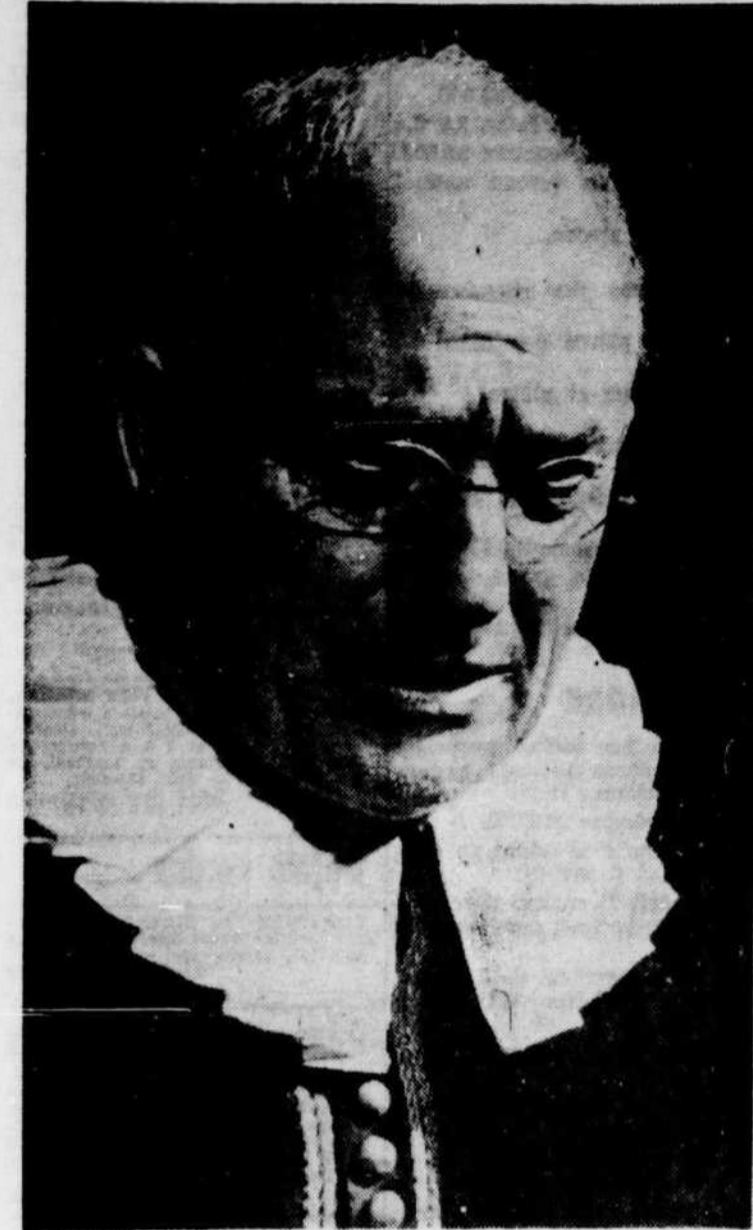
Epargnez-moi de reprendre mes dissertations. Je ne vais pas rebâcher l'étude des caractères, la portée et la valeur de la pièce, sa force et sa faiblesse, sa verve et son action. Vous connaissez, de plus, l'assaut d'Harpagon pour sa cassette. Cela suffit, pour l'analyse de la pièce! Pour le reste, je vous réfère à mes anciens professeurs!

Cet Harpagon, Jean Dasté l'a joué, certes, d'admirable façon. Avec beaucoup d'esprit et de métier. Dasté nous a donné un Harpagon amoureux de son argent, comme il se doit — jusqu'à la subtilité de la passion. Il fut soutenu de façon homogène par la plupart des jeunes comédiens. Les rôles de Cléante, Valère, Frosine et Me Jacques étant assez bien réussis. Toutefois, j'aime mieux oublier l'amateurisme du riche napolitain!

Le spectacle prenait une grande part de son succès au décor magnifiquement composé de Manessier, dans son austérité, ses portes méfiantes, et l'utilisation des lieux scéniques. Le metteur en scène s'est d'ailleurs servi avec intelligence de ces lieux.

Il faut dire cependant que la représentation, le soir de la première, manquait de rythme et de mouvement, à certains moments. Il y a aussi l'acoustique difficile de cette scène trop haute du Théâtre Maisonneuve (construit en un temps record, il est vrai!) qui n'aide ni comédiens, ni spectateurs.

Après avoir vu "L'Avare" de Molière par la Comédie de Saint-Etienne, on se dit qu'avec Barrault et Dasté, la France n'aura pas brillé, au Festival Mondial, mais nous aura quand même donné du théâtre valable. On se dit que Molière est encore le meilleur de nos "classiques". Mais que le théâtre français contemporain se fait rare! — Jean Royer —



● Jean Dasté dans le rôle d'Harpagon de l'Avare de Molière.



● "L'Avare", de Molière, par la Comédie de Saint-Etienne: La distribution

## Folklore suisse à l'Expo-théâtre du 1er au 3 août

MONTREAL, Expo 67 — Danseurs, chanteurs, claqueurs de fouets, lanceurs de drapaux, se succéderont sur la scène de l'Expo-Théâtre les 1er, 2 et 3 août pour faire du spectacle folklorique suisse un spectacle plus hauts en couleur présentés dans le cadre du Festival Mondial d'Expo 67.

Ce spectacle fera ressortir la diversité de cultures, de langues et de traditions populaires des différentes régions de la Suisse: la Suisse romande, la Suisse romanche, la Suisse italienne et la Suisse allemande.

On verra évoluer différents groupes de danseurs et entre autre celui du "Feuilleu", qui a participé à des festivals et réunions folkloriques dans plusieurs pays du monde, dont le Danemark, l'Allemagne, l'Italie, la Sicile, la France, la Belgique. Ce groupe était également de la Journée officielle de la Suisse à l'Exposition de Bruxelles en 1958. "Le Feuilleu", fondée en 1958, est accompagnée d'un orchestre champêtre de sept musiciens comprenant deux clarinettes, une flûte, un cor, un accordéon, un trombone et une basse.

On entendra l'Orchestre champêtre d'Urnaesch dont les origines remontent à 1884. Le trio de cors des alpes Christen d'Hergiswil fait aussi partie du programme. Cet ensemble est formé par le père Christen et ses deux fils. Ils ont donné de multiples concerts à l'étranger, notamment à Venise, Paris et New-York.

Le Gala Folklorique Suisse représente une partie de la participation de ce pays au Festival Mondial. Soulignons que la représentation du premier août coïncidera avec la célébration de la fête nationale suisse. Le scénario du spectacle est de l'écrivain suisse Maurice Zermatten et Albert Wettstein en est le metteur en scène.

## La pièce

"Appelez-moi Amédée création du Théâtre de l'Éscale, est une comédie en trois actes de Bertrand Vac et de Marcel Dubé, la mise en scène est signée de Raymond Royer. Font également parti de la distribution de ce boulevard présenté à bord du théâtre: Bertrand Vac, André Lachapelle, Suzanne Laberge, Pierre, Dufresne, Gilles Pelletier et autres...

Et vous savez que "L'Éscale" a maintenant sa boîte à chansons! En effet, depuis mardi de la semaine dernière vous pouvez entendre, tous les soirs, le talentueux folkloriste russe, Alexandre Zelkine qui interprète des chansons de tous les coins du monde.

Le 8e Festival international du film de Montréal aura lieu à l'Expo-Théâtre du 4 au 18 août, dans le cadre du Festival mondial d'Expo 67.

## Six premières oeuvres à l'affiche du huitième Festival du film de Montréal

Réervations : 872-2424 ou 872-1424  
**la fenière**  
CE SOIR ET DEMAIN SOIR, 9 h.  
**"LA MAMMA"**  
Comédie en 2 actes de ANDRE ROUSSIN

Les amis de la musique  
**VIVALDI** 3 sonates op. 3  
**DVORAK** Chansons de Moravie op. 32  
GINETTE DUPLESSIS, soprano  
ROGER BELLEMARE, baryton  
RACHEL MARTEL, piano et clavecin  
ROGER CANTIN, flûte  
HERMEL BRUNEAU, gambe  
SAMEDI et LUNDI seulement  
Au MUSEE du QUEBEC à 20.30 hres précises

Fidèle à sa politique qui consiste à révéler au public des jeunes réalisateurs de talent, le Festival international du film de Montréal présente, cette année encore, des "premières". Six films à l'affiche du 8e Festival sont le premier long métrage de ces cinéastes qui seront peu-être les Godard, Rossellini ou Bunuel de demain.

LE THEATRE DE MONSIEUR ET MADAME KABAL, dont la participation au Festival vient d'être confirmée, est le premier long métrage de Walerian Borowczyk. Ce cinéaste d'origine polonaise — était célèbre jusqu'à présent par ses courts métrages. Son "Théâtre" est une oeuvre neuve et audacieuse qui met en scène Mine Kabal, symbole de la tyrannie dans le monde moderne, et son mari, petit homme timide et effacé. "Cette Madame Kabal, écrit un des rares critiques qui ait vu le film en projection privée, est un monstre de fer, d'égoïsme et de cruauté, image d'une civilisation qui est tristement nôtre; elle vous restera dans le souvenir comme une écharde dans la peau. "LE THEATRE DE MONSIEUR ET MADAME KABAL sera présenté en première mondiale le dimanche 6 août, à 21h. 30.

Du Japon nous vient une autre première mondiale: RIVIERE - POEME DE COLERE, de Kota Mori. Avec son premier film, vingt-deux ans après que la ville ait été détruite par

la bombe atomique. Ce film sera à l'affiche du Festival le samedi 5 août, à 15 heures.

VOICI TA VIE (dimanche 6 août, 18h. 30), premier long métrage du Suisse Jan Troell, raconte la vie d'Olof entre les années 1914-1918, comment le jeune homme apprend à se connaître lui-même à l'école de la vie.

Avec LES MATINS D'UN ENFANT SAGE (jeudi 10 août, 15 heures), le réalisateur roumain Andrei Blaier traite lui aussi de cet itinéraire psychologique particulier à la jeunesse; son héros cherche, à travers l'amour et le travail, sa place dans la société.

L'Algérie sera représentée pour la première fois au Festival avec LE VENT DES AURES, de Mohammed Lakhdar-Hamina. Ce film, qui a remporté le prix du meilleur premier film au Festival de Cannes 1967, décrit les horreurs de la guerre d'Algérie, telle que vécue par une femme dont le fils et le mari sont tués. LE VENT DES AURES sera présenté le mardi 8 août, à 15 heures.

Enfin, LE JARDIN DES DELICES, qui vient de gagner le prix du public au Festival de Pesaro, nous fera connaître le jeune réalisateur italien Silvio Agosti. A travers l'histoire d'un homme amoureux de sa soeur, Agosti fait le procès de cette éducation religieuse qui donne la hantise du péché. LE JARDIN DES DELICES prendra l'affiche le jeudi 17 août, à 21h.30.

Le 8e Festival international du film de Montréal aura lieu à l'Expo-Théâtre du 4 au 18 août, dans le cadre du Festival mondial d'Expo 67.

**COLISEE** GRAND CONCERT DES  
**CHORALIES** INTERNATIONALES '67  
Lundi le 24 juillet, à 8h.30 p.m.  
2.000 CHORISTES CANADIENS ET EUROPEENS EN SCENE  
Billets à \$1.50, \$2.00, \$2.50 et \$3.00  
EN VENTE AU COLISEE ET AU POSTE DE RADIO CKCV

**CONCERT** MARDI 25 JUILLET  
dans l'église historique de **Saint-Pierre, I. O.**  
**PAUL TORTELIER**, violoncelliste et **CARL ENGEL**, pianiste  
... dans des oeuvres de Boccherini, Bach, Schubert, Dvorak et Paganini  
Entrée \$2.00  
La Société des Concerts de l'île d'Orléans

## Précieuse découverte archéologique

BOSTON (P.A.) — Le philosophe grec Platon a raconté la légende de l'Atlantique, cet immense continent scintillant, englouti dans l'Atlantique il y a 3.500 ans.

Il semble que deux savants du Massachusetts auraient découvert ce continent fabuleux, non pas enseveli dans l'Atlantique mais sous des tonnes de cendre volcanique, sur une île minuscule dans la Mer Egée, près de la Grèce.

Cette découverte a été rapportée par M. James W. Mavor, de l'Institut océanographique de Woods Hole, et Emily Vermuele, chercheuse au Boston Museum of Fine Arts. Selon eux, ce continent englouti serait situé dans l'île de Thira, à environ 80 milles au nord de l'île de Crète, au sud-est de la Grèce.

M. Mavor et Mme Vermuele, qui font partie d'une expédition composée de Grecs et d'Américains, ont commencé à creuser sur l'île de Thira, cette année. Ils ont déclaré avoir découvert, ensevelis sous 50 pieds de cendre volcanique, les ruines d'une ville d'environ 30.000 habitants dont presque tous les édifices, dont quelques-uns sont de deux à trois étages, sont intacts.

**CHRONIQUE des arts**  
Par Jean Royer

## L'art en conserves

Ce soir-là, j'étais dans mes petits souliers bien cirés. Ma cravate me serrait le cou juste comme il faut. Ce soir-là, j'étais dans un beau théâtre.

La veille, j'étais à la mer. Contemplant le spectacle le plus beau : celui du mariage du ciel et de l'eau sur la ligne d'horizon. Cet horizon se défilait ensuite en mille vagues pour arriver à mes pieds et m'inviter à la noce nuptiale. La veille, donc, j'étais à la mer. C'était la communion parfaite, pour moi, entre le spectacle et le spectateur.

Mais ce soir-là, j'étais au théâtre. Les belles dames, bien fagotées dans les tissus légers qui font l'honneur de l'été et bien fardées, sous de patientes maquillages, applaudissaient ou non au spectacle. Ces messieurs, élégants et loin — pour un instant — des affaires quotidiennes, cherchaient à rire. On jouait Molière, ou Lonesco, ou Brecht — je ne sais plus. C'était, en tout cas, du théâtre.

Mais il m'a paru aussi, ce soir-là, que la pièce avait, au fond, peut d'importance pour ce public. Ce qui comptait, c'était d'être là, d'être vu par des amis ou des "gens bien". Le spectacle le mieux mené, ce soir-là, était celui de ce public, disons : un public de première. Public gâté, anob, plus ou moins intéressé à ce qui se passe sur la scène, avare de son rang social, soucieux de son costume et de son prix de son billet. Ce public, donc, était venu au théâtre. Et quel théâtre : luxueux (comme chez-soi, sans doute) avec tapis et bars (chez soi, l'ordre chronologique serait : bar et tapis!), sièges rembourrés et beaucoup de "m'as-tu-vu".

Ce soir-là, le spectacle était aussi intéressant dans la salle que sur la scène. Et ce n'était pas seulement la faute des comédiens ! L'entrée du public fut remarquable, comme elle se devait. L'entracte fut réussi à plein. Les "toilettes" flamboyaient. Il est vrai que notre public s'ennuyait un peu, ne sachant trop que faire du Molière, du Lonesco, du Brecht ou de ce que je ne sais plus d'autre. Le public avait hâte d'entrer dans son rôle, lui aussi. Et de jouer de la chaleur du foyer-bar et du reste. Puisque, dans ce palais où l'on faisait du théâtre, la scène était bien loin de la salle, et le public, bien loin de la pièce!

Ce soir-là, j'étais dans mes petits souliers. Me demandant si, quelque part au monde, on ne pouvait pas aller au théâtre sans avoir à subir la comédie des modes et des tics idiots d'une société qui se bâtit des châteaux pour se faire croire qu'elle va au théâtre.

Ce soir-là, j'aurais voulu être à la mer, simplement. Avec Zorba me jouant du santouri et dansant. Pour me répéter que l'art est affaire de cœur et d'entrailles. Non de cravate!

Jean ROYER



● CONCERT DES AMIS DE LA MUSIQUE — Ginette Duplessis, soprano et Roger Bellemare, baryton, entourés de Roger Cantin, flûte, Hermel Bruneau, gambe, et Rachel Marlet, clavecin et piano, seront les artistes invités du concert des Amis de la musique, ce soir et lundi. Les oeuvres inscrites au programme sont de Vivaldi et de Dvorak. Les deux concerts auront lieu au Musée du Québec.

# CHRONIQUE

Les appréciations portent essentiellement sur la valeur humaine et chrétienne des films. D'autres renseignements sont donnés, complémentirement, sous forme abrégée :

Explications  
Convenance pour les jeunes : (E) enfants; (A) adolescents. Valeur artistique : 1 — chef d'oeuvre; 2 — remarquable; 3 — très bon; 4 — bon; 5 — moyen; 6 — pauvre; 7 — minable. "Appréciation des films" est un service de l'Office des Communications.  
CANADIEN. — The Tenth Victim (5) à 1.20, 3.29, 5.29, 7.29, 9.29. Annonces à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00. Sujet court à 1.04, 3.04, 5.04, 7.04, 9.14. Fin à 11.10 hres.  
CANADIEN. — Angélique et le roi (5) à 12.45, 2.40, 4.35, 6.35, 8.35. Fraternelle Amazone (3) à 2.23, 5.20, 8.15. Fin à 11.20 hres.  
CAPITOL. — La grande course autour du monde (E-3) à 12.30, 5.00, 9.25. L'homme à la tête fêlée (3) à 3.00, 7.30. Continu à 12.30 et 11.55 hres.  
CARTIER. — Le train (A-4) à 5.02, 9.09. Quel numéro ce faux numéro ? (4) à 3.25, 7.30. Fiume à venir à 3.13, 8.59. Fin à 11.22.  
EMPIRE. — You Only Live Twice (version anglaise) à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. Fin à 11.00 hres. (se semaine).  
IMPERIAL. — Trois enfants dans le désordre (A-3) à 12.50, 4.20, 7.50. Calloway le trappeur (A-3) à 2.17, 3.47, 5.17. Sujet court à 4.15, 7.45. Continu à 12.45 à 11.15 hres.  
LAURET. — Le train (A-4) à 12.45, 4.53, 9.06. Nouvelles à 2.58, 7.06. Quel numéro ce faux numéro ? (4) à 3.06, 7.14. Annonces à 4.45 et 8.58 hres.  
LE RIJOU. — SAMEDI : Dr Zhivago (2) à 9.00, 8.25. Fin à 11.45. DIMANCHE : Dr Zhivago à 1.10, 4.35, 8.00. Fin à 11.20.  
LUNDI : Même horaire que samedi. (se semaine).  
LEWIS. — SAMEDI : matinée pour les jeunes à 1.30. En soirée : Superman contre les femmes vampires (A-7) à 6.00, 9.10. Le manoir de la terreur (5) à 7.37. DIMANCHE : Superman contre les femmes vampires à 1.30, 6.00, 9.10. Le manoir de la terreur à 5.00 et 7.37 hres.  
LIDO. — SAMEDI : Ce drôle de paradis (6) à 6.00, 9.25. Les demi-dieux (8) à 7.55. DIMANCHE : Les demi-dieux à 1.00, 4.25, 7.55. Ce drôle de paradis à 2.45, 6.00 et 9.25 hres.  
PARIS. — La peau d'un oignon (5) à 1.35, 4.15, 8.00. Sous le ciel d'Andalousie (A-4) à 2.30, 6.05, 9.25 hres.  
PIGALLE. — Le piège (8) à 13.40, 3.30, 10.03. Trois mousquetaires et demi (7) à 2.25, 7.00. Alerte au barrage à 1.00, 4.25, 8.25. Actualités à 3.42 et 8.15 hres.  
PRINCESSE. — Madame Croque-mort (3) à 1.00, 5.09, 9.18. Sujet court à 2.51, 7.00. Chère Brigitte (4) à 3.29, 7.38. Continu à 12.45 (à 11.09 hres). — Allez à 2.21, 5.48, 9.23. Blondes, brunes et rousses (5) à 6.00, 9.35. Nouvelles à 12.74, 5.58. Salut les cousins (5) à 1.30, 4.55. Annonces à 9.29. Fin à 11.20. SAMEDI et DIMANCHE : Salut les cousins à 1.30, 4.55, 8.20. Fin à 11.14 hres.  
SILVY. — Frontière chinoise (6) à 7.30. Passeport pour l'oubli (3) à 9.05. Fin à 11.00. DIMANCHE : Frontière chinoise à 1.00, 4.25, 7.50. Passeport pour l'oubli à 2.35, 6.00, 9.25. Fin à 11.15.  
ST-ROUALD. — Couple interdit (4) (version anglaise en couleur) à 1.00, 9.00. Fin à 11.00. Matinée les samedi, dimanche et mercredi à 1.00, 3.00, 6.00.  
ST-FOY (Salle Champlain). — L'homme à la tête fêlée (5) à 7.15. Annonces à 8.58. La grande course autour du monde (E-3) à 9.00. Fin à 11.30. Matinée les mercredi, samedi et dimanche à 1.00, 4.00, 7.00. L'homme à la tête fêlée à 3.00, 7.30. Fin à 11.00. ST-ROUALD. — Le tigre des mers (A-6) à 9.00. SAMEDI, matinée pour les jeunes : Pas de vacances pour les idoles (A-5), Mathias Sandorf (A-5) à 1.30, 4.55. DIMANCHE, matinée pour les jeunes à 1.00 avec les mêmes films que samedi. En soirée : Le tigre des mers à 6.00, 9.08. Couple interdit à 7.40 hres.  
STUDIO 9. — Relâche jusqu'au 27 août.  
VICTORIA. — Sur semaine : Blondes, brunes et rousses (5) à 6.00, 9.35. Salut les cousins (6) à 7.50. Fin à 11.20. SAMEDI et DIMANCHE : Continu : Salut les cousins à 1.00, 4.30, 7.50. Blondes, brunes et rousses à 2.45, 6.05, 9.35. Fin à 11.20 hres.

## Choralies

Le samedi soir 22 juillet, au Colisée de Trois-Rivières, aura lieu la soirée la plus importante des Choralies internationales qui se tiennent en ce moment dans la province. Des choeurs d'Ontario, d'Alberta, du Nouveau-Brunswick, de Saskatchewan, du Manitoba, de France, de Belgique, de Suisse, du Maroc, d'Algérie, des Etats-Unis se joindront aux choralies du Québec. Quelques 2.000 choristes, accompagnés par un orchestre de 50 musiciens, exécuteront des oeuvres de Roger Matton, Pierre Mercure et César Geoffroy, ainsi que des chants de la Renaissance.

**SEAN CONNERY IS JAMES BOND**  
"YOU ONLY LIVE TWICE"  
Presented by ALBERT R. BROCCOLI and HARRY SALTZMAN  
PANAVISION • TECHNICOLOR  
Cinema Empire  
IN. - 3H. 7H. - 9H. 4e semaine  
524-2880

LA COMEDIE ATTEINT SA CIBLE  
MARCELLO MASTROIANNI  
THE 10TH VICTIM  
URSULA ANDRESS  
"COLOR"  
Canadian 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h. EN ANGLAIS  
PLACE LAURIER - 656-9922

Tony Curtis  
Jack Lemmon  
Natalie Wood  
3 HEURES  
LA GRANDE COURSE autour du monde  
Sean Connery Joanne Woodward Jean Seberg L'HOMME A LA TETE FEELE  
CAPITOL & CHAMPLAIN  
972 RUE ST-JEAN - 522-6300/PLACE STE-FOY

ANGÉLIQUE retrouve son mari dans...  
MICHELE MERCIER et ROBERT HOSSEIN  
ANGÉLIQUE #3  
Fraternelle Amazone  
Cinema CANADIENNE  
Centre d'Acrobaties Casardière, 661-8075



# AUTOMOBILES

## REPARATION - SERVICE ACCESSOIRES - PIÈCES

### Autos à vendre

CHEVY II 1962, très propre, 4 cylindres, radio, mécanique en parfait ordre, \$550.00. Pour informations, TEL.: 827-5348. 89978 22-7 (1 fs) A.V.

**HUDON AUTOS ENR.**  
1966 Pontiac Parisienne, 1966 Eplie, 1966 Fairlane camionnette, 1965 Pontiac, 1965 Chevrolet, station wagon, 1965 Oldsmobile, 1965 Fairlane "500", 1965 Mustang, 1964 Mustang, 1964 Pontiac, 1964 Buick, 1964 Cadillac, 1964 Oldsmobile, 1963 Lincoln, décapotable, 1962 Fairlane, 1962 Acadia, 1962 Pontiac station wagon, 1962 Corvair, 1961 Comet, 1961 Volkswagen, Van, 1960 Chevrolet, 1959 Mustang, 1959 Buick, 1959 Chevrolet, Assai plusieurs autres.  
1409, DOBHESTER NORD, COIN DE L'ESPÉRANZA, QUÉBEC, TEL.: 525-4749. 89302 20-8 (1 ms) A.V.

PONTIAC "1962" convertible blanc, toit noir, Parisienne, grands caps de roues, 48,000 milles, chat, état neuf, vendrais au bas du prix de liste, TEL.: 837-0815. 89991 22-7 (6 fs) A.V.

VALIANT "83", sedan 4 portes, en parfaite condition. Pour informations, MONSIEUR L'ABBÉ ANDRÉ LEBLANC, Archevêché de Québec, TEL.: 522-3925. 89982 22-7 (6 fs) A.V.

**RINFRET AUTOS**  
1966 Chevrolet V-8, transmission automatique, 1964 Corvair décapotable, 1964 Chevrolet "8" 1964 Corvair Monza Hard Top, 1964 Rambler American, 1964 Envoy, 1962 Station Pontiac, 1962 Corvair, 210 rue du Pont, Québec, TEL.: 523-4708. 85392 20-8 (1 ms) A.V.

**TURMEL AUTOMOBILES**  
1966 Chevrolet sedan, 1966 Volvo, 1965 Envoy, 1964 Volvo, 1963 Pontiac convertible, 1963 Rambler Classic, 1961 Chevrolet sedan, 1961 Chrysler convertible, Turmel Auto, 1385, Aorcheres-Nord, Québec, TEL.: 522-2703, Rond-Point, Lévis, TEL.: 581-2841. 89392 27-6 (1 ms) A.V.

**ROLAND FRADET**  
AUTOMOBILES ENR  
QUALITE  
BAS PRIX

91, boul. Hamel et 3, Marie-de-l'Incarnation Québec 8. 681-6283 89077 8-7 (6. au 29-7) A.V.

**NE CHERCHEZ PLUS!**  
Les véritables aubaines, les voici:

**PONTIAC 1962**  
Laurentien, station-wagon, 8 cylindres, aut., 4 portes, radio, bonne condition \$1,150

**CHEVY II 1963**  
Automatique, 8 cylindres, radio, très bonne condition. \$1,000

**PLYMOUTH 1965**  
Station-Wagon, 8 cylindres, aut. Très propre. Balance de garantie Chrysler jusqu'à 50,000 milles. \$1,750

**"LA, IL Y A DU SERVICE"**  
**UNIVERSEL AUTO LTEE**  
777, 1ère Avenue. Tél.: 525-5113 69906 22-7 (1 fs) A.V.

**Autos demandés**  
ACHETONS autos comptant — LEO RINFRET, 210, DU PONT, QUÉBEC; TEL.: 523-4708. 89909 6-7 (1 ms) A.D.  
BEAULE Automobils, achats, ventes tous genres, 25, de Avenue, 830-4477, 89719 17-7 (1 ms) A.D. i.n.o.  
ACHETONS, vendons, échangeons automobiles, toutes marques, Autorama, 1880, D'Estimauville; 661-9204, 89173 13-6 (mar.) s. au 10-8) A.D.  
AVEZ-VOUS une voiture à vendre? Confiez-nous la, elle sera vendue à votre prix, sans charge, BOULEVARD HAMEL, AUTOMOBILES, 106, Boul. Hamel, Ville Valier, TEL.: 681-6281, 69521 29-6 (1 ms) A.D.

**HUDON AUTOS**  
ACHETONS COMPTANT, Hudson Autos Enr., 1409, Dorchester-Nord, COIN de l'Espérance, TEL.: 525-4769. 89929 22-7 (1 ms) A.D.

**Accessoires d'autos**  
PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées, toutes marques, Auto-Winch (Gros) USAGÉS, Acheteurs chers usagés, accablés et "scraps" L'ÉTÉ, 1001, AVENUE ST-JEAN, 801, 1885 AVENUE, Québec, TEL.: 524-2620. 89612 8-7 (1 ms) A.A.

**MAURICE POIRIER INC.**  
PIÈCES NEUVES et usagées, de toutes marques d'automobiles et camion. Différentes, transmissions, radiateurs, grilles, moteurs, Holes rustel, Attention spéciale au courrier, S'adresser à 549, 18e AVENUE, TEL.: 529-0961. 89500 1-9 (mar.) s. au 29-7) A.A.

**Débosselage et peinture**  
BEAULIEU & FILION Ltee, Débosselage, peinture, vitrage, 1600, Dorchester; 522-2256 ou 683-9988. 89550 4-7 (1 ms) D.P. i.n.o.

**Garage — Service**  
Audi MG - Healy  
AUSTIN, M.G., Healy, représentant, vente et service, Garage O. Gosselin Inc., 185, Avenue St-Sacrement, Québec; 851-0525. 89829 19-7 (1 ms) G.S.

**GARAGE ANDREWS**  
60 ST-VALLIER-EST, Québec, accessoires d'automobiles, bicyclettes, neufs et usagés, réparation, Acheteurs de vieux, PROPRETÉ, 27, RUE LAURENTIE, SITUÉE A ANCIENNE-LORETTE — TEL.: 522-3738, Beaver Auto, Parc, Ancienne-Lorette, TEL.: 872-2795. 89864 (18-22-7) G.S.

**Foire**  
L'exposition industrielle et agricole Elmia 67 de Suède a attiré 162,000 visiteurs.

## Le Gouverneur-général doit arriver ce matin à Québec

Le gouverneur général Roland Michener arrivera à Québec ce matin à 11 h. 20 pour sa première visite officielle à sa résidence d'été à la Citadelle.

Le lieutenant-gouverneur du Québec, Hugues Lapointe, et le Commandant de la région Est du Québec de l'Armée, le brigadier Louis-Frémont Trudeau, accueilleront le gouverneur général et madame Michener à leur descente d'avion.

Une garde d'honneur de 100 hommes détachée du Royal 22ème Régiment, ainsi que la fanfare et la mascotte du 22ème Régiment, le bouc "Batisse", seront présents pour saluer le gouverneur général.

Dès que Son Excellence aura gravi les marches du dais d'honneur, la garde présentera les armes devant le drapeau abaissé de la Reine, et la fanfare fera entendre les six premières mesures de "Dieu Sauve la Reine". Une saive de 21 coups de canon sera ensuite tirée par un détachement d'artillerie de Campagne.

Après avoir passé en revue la garde d'honneur, le Gouverneur-général recevra un deuxième salut royal avant de se rendre à la Citadelle. La cérémonie se déroulera à l'angle sud-ouest de l'aéroport. Le détachement d'artillerie de campagne se tiendra légèrement à l'est de la garde. L'aéroport de l'Ancienne-Lorette appartient au ministère des Transports; il se trouve à 10 milles environ au nord-ouest de la ville de Québec. Construit pendant la deuxième guerre mondiale comme base militaire, cet aéroport a été mis à la disposition de l'aviation civile après la guerre.

L'aéroport a nécessité \$750,000 en frais de construction en 1957. Avec sa piste de 3,000 milles pieds de long, l'aéroport de l'Ancienne-Lorette peut servir de base secondaire aux vols transatlantiques.



LE CORPS D'ELITE du service des cadets des Forces canadiennes assume maintenant la tâche quotidienne de l'envoi et descente du drapeau devant le pavillon canadien. Mercredi, ce fut à la section des cadets de la Marine que revint cet honneur; ils la partageront avec les cadets de l'Armée et de l'Aviation d'ici la fin d'août. Chacun des trois détachements compte 57 cadets choisis à travers le Canada pour leur conduite et maintien. Jeudi, les cadets de l'Armée furent en fonction pour ces cérémonies. (Photo des Forces canadiennes)

## Succession de "Dieu" Réactions de Fulton à la candidature de Stanfield

OTTAWA (P.C.) — En apprenant la candidature du premier ministre de Nouvelle-Ecosse, M. Robert Stanfield, à la chefferie du parti conservateur, les partisans de M. Davie Fulton ont annoncé la création d'un comité Fulton à Terre-Neuve.

L'intention était manifestement de dissiper l'idée répandue que M. Fulton concédait les provinces maritimes à M. Stanfield.

Les partisans de M. Fulton estiment que M. Stanfield recevra l'appui massif des délégués de Nouvelle-Ecosse lors du congrès national du parti, du 6 au 9 septembre, à Toronto. Ils sont toutefois d'avis que les choses sont différentes à Terre-Neuve, au Nouveau-Brunswick et à l'Île du Prince-Édouard.

Terre-Neuve a déjà fourni une liste de 13 partisans, dont deux anciens chefs de partis provinciaux, le sénateur Malcolm Hollis et M. James Green. D'autres personnalités ont déjà annoncé leur appui à M. Fulton, dont M. Barry Maundor de Saint-Jean, président de la jeune aile conservatrice de Terre-Neuve et Mme F. Cole de Saint-Jean, présidente de l'Association féminine conservatrice de la province.

Un autre partisan est M. James McGrath, président sortant de l'Association conservatrice de Terre-Neuve et ex-député de Saint-Jean-Est.

## Au Pays de Galles, la vie reprend son cours, mais la population se souvient

(par JOSEPH MACSWEN) ABERFAN, Pays de Galles (P.C.) — Les mères qui ont perdu des enfants dans la tragédie d'Aberfan ont développé, au cours des mois écoulés, un système d'auto-défense contre leur douleur. C'est ainsi qu'à la suite des tragiques événements du 21 octobre dernier, elles ont commencé à se rencontrer régulièrement pour s'entraider.

"Au début, seulement quelques-unes venaient, puis le groupe est passé de 50 ou plus", raconte Jean Gough, qui a perdu deux de ses quatre enfants, Gillian, huit ans, et Brian Michel, neuf ans, dans le désastre. On a parlé dans leur cas de thérapie de groupe qu'elles se sont inventée en organisant ces rencontres: chaque mère en rencontre une autre qui semble avoir souffert plus qu'elle-même.

La tragédie d'Aberfan, dans laquelle 144 personnes, dont 116 enfants, ont été ensevelis vivants par une avalanche de poussière de charbon, a provoqué de nombreux cas de deuil inconsolable.

Ces réunions, tenues chaque mardi soir, se déroulent sans "témoin" étranger. "Si nous avons envie de pleurer, personne ne trouve rien à redire, explique Mme Gough. Et si nous rions, nous ne nous sentons pas coupables".

L'entraide qui aide Les mères discutent de divers sujets, depuis les cours de rattrapage jusqu'à un terrain de jeu pour les enfants d'âge préscolaire et même les femmes privées d'enfants après le désastre s'intéressent de près à ces questions.

"Ces rencontres sont la plus merveilleuse chose qui ait pu nous arriver", dit Joyce Eileen Fudge, dont les jumelles de 8 ans, Daphne et Diane, ont été surprises par l'avalanche noire. Daphne a succombé pendant que Diane était sauvée.

Mme Fudge raconte qu'au début du deuil elle était si activement occupée à rendre service aux autres qu'elle en oubliait ses propres problèmes. Quand vint l'anniversaire de naissance de ses jumelles, la conscience de la perte de l'une d'elles aurait pu la frapper particulièrement ce jour-là.

"Je me suis alors rendu compte que les autres mères me procuraient le même appui que j'avais apporté aux autres. Ce jour-là, il y eut toujours quelqu'un avec moi. Cette compagnie fort discrète nous empêcha, mon mari et moi, de songer à notre deuil".

Au début, quelques femmes hésitaient à assister aux rencontres, tenues à l'hôtel d'Aberfan, parce qu'il s'y trouvait un bar, et que normalement elles n'auraient su y venir sans leur mari. Puis, leurs scrupules furent vaincus par l'écho qu'elles eurent du succès des réunions hebdomadaires.

Les femmes d'Aberfan ont appris à vivre plus qu'avant en dehors de leur petit univers domestique. Certaines, qui ont passé leur vie dans ce village de 3,000 habitants, découvrent soudain de nouveaux amis dont elles se souciaient peu avant.

Dans son premier numéro, le bulletin d'Aberfan "Merthyr Vale" publiait un article sur ces rencontres des mères affligées d'Aberfan.

"Le nombre des membres augmente", rapporte le bulletin. La semaine dernière, 53 mères ont assisté à la rencontre pour y entendre un colloque sur la famille. On organisera également d'autres discussions sur les problèmes des enfants ainsi qu'une conférence donnée par une infirmière médecin sur "le changement de rôle de la femme en Inde".

"Entre autres manifestations, les femmes ont pu assister à une démonstration donnée par un conseiller esthétique. Plus tard, un expert de la mode présentera son point de vue à celles qui ont passé l'âge de la mini-jupe".

## Des objets mystérieux vus aux quatre coins du globe

ITALIE, dans le ciel de Brindisi. — Le 19 mai une soucoupe volante est signalée en Espagne dans le ciel de Ségovie.

Le 21 mai, une soucoupe volante en forme de cône brillant évoluant à 13,000,000 pieds d'altitude est observée pendant une heure à la jumelle par sept garde-côtes britanniques.

Le 24 mai, un automobiliste circulant dans le département du Doubs déclare avoir été survolé par une soucoupe volante.

Le 30 mai, un objet non identifié est aperçu dans le ciel argentin.

Le 24 juin, les membres de l'Association britannique de recherches sur les objets volants non identifiés ont passé une nuit sans sommeil à scruter le ciel qui est resté malheureusement couvert. Il s'agissait d'une véritable mobilisation pour la chasse à la soucoupe volante.

Des objets non identifiés ont également été aperçus à plusieurs reprises aux Etats-Unis et en URSS, notamment dans la nuit du 7 août 1966 par les habitants d'un village de la région de Moscou.

Le 4 février, un mystérieux engin a suivi pendant 500 milles un avion commercial péruvien volant vers Lima. L'objet avait un diamètre d'environ 225 pieds et changeait de couleur.

Le 28 février, quatre soucoupes volantes ont été observées dans le ciel du Chili. Les objets "comportaient sur leur toit une petite coupole lumineuse et émettaient des lueurs rouges et bleuâtres".

Le 26 mars, un objet volant énorme émettant une lumière comparable à celle d'un chalumeau oxyhydrique a été aperçu dans le ciel mexicain.

Le 25 avril, un engin lumineux a été observé en France dans le ciel de la Creuse. L'engin avait la forme d'un grand triangle entouré d'une auréole bleue.

Le 2 mai, un mystérieux objet lumineux ayant la forme d'un losange a été visible en

## Pour les plus jeunes



Alice Brooks  
Quoi de plus joli pour l'automne ou le printemps que ce manteau tricoté à côtes tout à fait à la mode.

Fait à la tricot. Utilisez une laine foncée. Une ligne étroite plus foncée prononce votre tricot de carrés. Complétez de boutons.

Le patron 7393 se vend grands-deurs: 2-4, 6-8, 10-12 inclusivement.

Envoyez 50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 15 jours entre la date de commande et la réception du patron.

**Un drapeau volé à Montréal est retourné de l'Illinois**  
MONTREAL (P.C.) — Une mère habitant l'Illinois a retourné au bureau du maire de Montréal un drapeau volé par son fils.

Le drapeau était dans une enveloppe brune marquée: Jean Drapeau, maire de Montréal, Province de Québec, Canada. Elle était affranchie de timbres d'une valeur de \$1.30.

A l'intérieur de l'enveloppe qui contenait le fruit du larcin mesurant 3 pieds par 6 il y avait une note signée: mère attristée. On pouvait y lire: Cher monsieur, Veuillez trouver ci-inclus votre drapeau que — je dois le dire à ma grande honte — mon fils a rapporté à la maison. Son père et moi lui avons fait comprendre que ce qu'il croyait n'être qu'une amusante espérillerie est un vol".

100 millions de voyageurs ont utilisé le métro  
MONTREAL (P.C.) — Le métro de Montréal, 276 jours après son inauguration, a transporté son 100,000,000ème voyageur, de façon anonyme.

"Le métro de Montréal est une réussite qui dépasse les prévisions les plus optimistes", a déclaré M. Iphome Saumier, attaché de presse à la Commission des transports de Montréal.

Ce chiffre de 100,000,000 de voyageurs, selon les prévisions, être atteint le 15 septembre.

## BAS PRIX ET QUALITE

1964 ACADIAN automatique \$1,250. 1962 PONTIAC Sedan \$795.

1963 RAMBLER automatique \$725. 1964 VIVA \$975.

1962 PONTIAC Hard Top, 2 portes \$1,225. 1962 FORD Galaxie \$950.

Avec garantie de 12 mois  
**Jos. Bouchard Automobiles Ltée**  
Pontiac — Buick — Acadian  
Vauxhall — Firebird — G.M.C.  
Boul. Ste-Anne — Château-Richer  
Tél.: 824-4201 — 824-4469 89921 22-7 (1 fs) A.V.

RENDEZ-VOUS  
Voir la nouvelle VOLVO  
"144" 1967  
ET LE CHOIX D'AUTOS USAGEES  
CHEZ  
**TURMEL AUTO INC.**  
Rond-Point Lévis (coin Route Kennedy) - Tél.: 837-2647  
1385, DORCHESTER NORD, Québec — Tél.: 522-2793 89955 22-7 (1 fs) A.V.

**BESOIN URGENT DE VOITURES USAGEES**  
NOUS PAYONS LE PLUS HAUT PRIX POUR VOTRE ECHANGE  
**ROGER BARRE AUTOS LTEE**  
Centre de l'auto et camions usagés  
1095 de la Canardière Tél.: 529-3335 89867 19-7 (1 ms) s. au 24-7) A.V.

**AUCUN COMPTANT**  
1967 - BUICK décapotable Wild Cat, Aubaine!  
1966 - FORD hard top "8", Aubaine!  
50 VOITURES DE TOUTES MARQUES 1959 à 1967  
12 à 60 mois pour payer  
Avez-vous une voiture à vendre? Confiez-nous là!  
Elle sera vendue à votre prix sans charge.

**105 BOUL. HAMEL**  
BOUL. HAMEL AUTO ENR. TEL.: 681-6281  
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures et samedi 5 heures p.m.  
Cosmo Information (24 heures) 853-8357 89982 22-7 (1 fs) A.V.

**SPECIAUX DE LA SEMAINE**  
1968 Rambler Classic, 4 p. 11,000 mil., aut. V-8 \$2150.  
1966 Comet, 4 portes \$1695.  
1965 Mercury décapotable équipement complet \$2350.  
1966 Dodge Polara, 4 p. V-8, automatique \$1895.

**PAVILLON RAMBLER**  
2025-Ouest, Boul. Charest — Tél.: 681-4631 89980 22-7 (l.mer.s. au 26-7) A.V.

**Garage — Service**  
MAINTENANT  
A QUÉBEC ET AU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN  
Pour l'achat l'échange le service les pièces des  
**CAMIONS**  
C'est  
**GILES BÉDARD**  
AUTOS LTEE  
Rond-Point de Lévis - Tél.: 837-5894 89034 22-7 (1 fs) G.S.

**Garage — Service**

**Garage — Service**

**Garage — Service**

**Garage — Service**

**Garage — Service**

## L'Action

3, Place Jean Talon, Québec, C.P. 1727 — Tél.: 522-4771  
L'ACTION, quotidien catholique a été fondé en 1907.  
L'ACTION est membre de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens du Canada et de l'Audit Bureau of Circulation.

Les employés de l'ACTION, journal et imprimerie sont membres du Syndicat National de l'Imprimerie de Québec (C.S.N.) Inc., affilié à la Fédération Canadienne de l'Imprimerie et de l'Information C.S.N.

Le ministre des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

**TARIF D'ABONNEMENT A L'ACTION**  
Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous:

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs: 55¢ par semaine ou \$15.00 par année; \$7.75 \$ mois.

Dans les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick: 1 an, \$12.00, 6 mois, \$6.50; 3 mois, \$3.50. ailleurs au Canada: 1 an, \$15.00, 6 mois, \$7.75; 3 mois, \$4.25. États-Unis et pays étrangers: 1 an, \$25.00, 6 mois, \$15.00.

# Le sous-développement n'est-il pas un nouveau "nom" de la guerre?

Joseph Folliet parle du développement des peuples. Une interview de Jean Toulat (La 54e Semaine Sociale de France s'est déroulée à Nantes du 11 au 16 juillet. Des milliers de congressistes ont réfléchi sur un thème majeur de notre époque: le développement. A cette occasion, Jean Toulat a interviewé Joseph Folliet, vice-président des Semaines Sociales. On se rappellera que Jean Toulat est l'auteur du récent ouvrage: "Canada, Terre promise". — Savez-vous qu'une encyclopédie sur le développement se préparait quand vous avez choisi votre sujet? — Nullement. Nous n'avons appris la préparation de l'encyclopédie que plusieurs mois après notre décision. Mais cet-

te coïncidence m'apparaît providentielle: le magistral document de Paul VI éclairera nos travaux et nous aurons le plaisir de lui faire écho. — Si, comme dit le Pape "le développement est le nouveau nom de la paix", le sous-développement n'est-il pas en quelque sorte, un nouveau nom de la guerre? N'a-t-il pas joué un rôle dans le conflit du Moyen-Orient? — Mon professeur d'histoire, jadis, m'apprenait à distinguer entre les causes prochaines et les causes lointaines d'un conflit. En toute rigueur de pensée, je ne crois pas que le sous-développement figure parmi les causes prochaines du récent conflit, mais il en est certainement l'une des causes éloignées et permanentes.

Les pays arabes, rongés par la misère, souffrent inévitablement de complexes d'infériorité qui appellent, selon une dialectique bien connue, des compensations verbales ou idéologiques, puis des dévouements belliqueux. L'entretien des inégalités de développement mènerait de manière à peu près certaine, à une troisième guerre mondiale. — Le Tiers-Monde sera-t-il présent à Nantes? — Assurément. Il aura des représentants parmi les professeurs de la Semaine Sociale: un Brésilien, M. Candido Mendes de Almeida, un Libanais, M. Nasrallah, et un Africain, mon vieil ami Ki-Zerbo. D'autres représentants du Tiers-Monde prendront la parole aux "tables rondes" et aux "carrefours"; et j'espère qu'ils seront nombreux dans l'assistance. — Quelqu'un vous manquera, j'en suis sûr: le Père Lebrét. — Nous mesurons tous l'importance de sa disparition. L'en-semble d'autant plus affecté que l'histoire d'"Economie et Humanisme" ayant commencé à Lyon, j'étais depuis longtemps lié d'amitié personnelle avec le Père. Nous avions eu très souvent l'occasion de travailler ensemble, et tout dernièrement pour la préparation de "Gaudium et Spes".

Le Père Lebrét a été à la fois un éducateur et un réalisateur. Sa pensée et sa tradition seront représentées à Nantes par quelques-uns de ses disciples, entre autres M. Albertini et le Père Cosmao. — Comment expliquez-vous cette formule que le Père affectionnait: "Le mieux-être au-delà du bien-être, et le plus-être par delà le mieux-être"? — Le Père Lebrét aimait les formules bien frappées et parfois un peu sybillines. Celle-ci peut s'éclairer par une autre de ses formules préférées: "Avoir plus pour être plus". Le bien-être en effet, n'a pas sa fin en lui-même; il est seulement un moyen par rapport à un au-delà humain, qui est lui-même en relation avec un au-delà surnaturel.



● AFFAIRE DE TOUS — La lutte contre le sous-développement doit intéresser tous les citoyens. Dans ses visites régulières des diverses régions de la Tanzanie, le président du pays, M. Julius Nyerere (à droite), insiste sur le travail communautaire.

## Dialogue oecuménique au Ghana

ACCRA (D.I.A.) — Dix-huit délégués du Conseil des Eglises du Ghana et de l'Eglise catholique se sont rencontrés officiellement pour la première fois le 25 mai, au centre du Conseil chrétien, à Osu, au Ghana. Les débats porteront sur une coopération plus étroite dans le domaine de l'enseignement, de l'assistance sociale, des soins médicaux et de la presse. On étudia de même les moyens pour une collaboration étroite au niveau local dans un esprit oecuménique, afin d'intéresser les différentes communautés chrétiennes. On souligne que déjà, existe une plus grande coopération entre les Eglises chrétiennes dans le domaine du civisme et du développement communautaire. Des comités furent créés pour examiner les possibilités d'une action commune en vue de trouver une solution chrétienne aux problèmes nationaux du Ghana. Des observateurs seront envoyés d'une part aux cours de formation, organisés par le Conseil des Eglises du Ghana pour les conseillers du Mouvement Familial, et d'autre part au Congrès de l'Apostolat des Laïcs, organisé en septembre à Kumasi par l'Eglise catholique. La prochaine réunion oecuménique est prévue pour le début d'octobre.

— La première réponse aux problèmes posés par les inégalités de développement a été donnée, mais parfois un peu simpliste. On a trop envisagé l'aide aux pays sous-développés sous les formes de l'aumône ou de l'assistance, avec des dons à sens unique. Cette attitude rappelle un peu celle des chrétiens qui, au siècle dernier, découvraient la question sociale posée par l'industrialisation. L'aumône n'est que temporairement nécessaire, l'assistance l'est encore, mais il faut aller plus loin, jusqu'à une collaboration, avec des échanges qui, par définition, ne sauraient être à sens unique.

# LE GÉNÉRAL DE GAULLE

aux réseaux français de RADIO-CANADA

### RADIO TV

#### DIMANCHE — 23 JUILLET

8h.30 - 9h.15 Arrivée du Général de Gaulle à l'Anse-au-Foulon (en direct)  
10h.15 - 10h.45 Réception à l'Hôtel de ville de Québec (en direct)  
22h.15 - 22h.45 Rétrospective de la journée

9h.45 - 9h.30 Débarquement à l'Anse-au-Foulon (en direct - couleur)  
9h.30 - 10h.00 Film sur la carrière du Général de Gaulle

#### LUNDI — 24 JUILLET

9h.15 - 9h.45 Départ de Québec vers Montréal (en direct)  
15h.00 - 15h.30 Rétrospective de la matinée et l'accueil à Trois-Rivières (en direct)  
19h.00 - 19h.45 Rétrospective de l'après-midi et allocution à l'Hôtel de ville de Montréal (en direct)

À LA RADIO (EN DIRECT) — ALLOCUTIONS A LOUISEVILLE, BERTHIERVILLE ET REPENTIGNY

#### MARDI — 25 JUILLET

10h.00 - 10h.30 Cérémonie à la Place des Nations (en direct)  
12h.30 - 13h.00 Visite des pavillons: France, Canada et Québec (en direct)

10h.15 - 10h.45 Cérémonies à la Place des Nations à l'Expo 67 (en direct - couleur)

#### MERCREDI — 26 JUILLET

13h.45 - 15h.00 Rétrospective de la matinée et allocutions du maire Jean Drapeau et du Général de Gaulle (en direct)  
17h.45 - 18h.15 Arrivée à Ottawa et cérémonies sur la Colline parlementaire (en direct)

14h.00 - 15h.00 Allocution à l'Hôtel de ville de Montréal (en direct - couleur)  
17h.30 - 18h.25 Cérémonie à la Colline parlementaire à Ottawa (en direct - couleur)  
22h.00 - 23h.00 Rétrospective de la visite présidentielle (couleur)

#### JEUDI — 27 JUILLET

11h.30 - midi Conférence de Presse du M. Couve de Murville  
23h.02 - 23h.30 Résumé de la journée et départ du Général de Gaulle.

14 heures Allocutions du Général de Gaulle et de l'Hon. L. B. Pearson (en direct)  
21h.00 - 22h.00 Cérémonies à Ottawa (en différé)

À LA RADIO — SUIVEZ, D'HEURE EN HEURE, LES ÉTAPES DU VOYAGE PRÉSIDENTIEL AUX BULLETINS D'INFORMATION.

## "Alfié" Initiative de jacistes congolais

Kinshasa (D.I.A.) — Affrontés au problème de la surpopulation, les Jacistes de la paroisse de Jomba dans le diocèse de Goma, au Congo, ont fondé sur la route Rutshuru-Ishasha, le centre d'immigration de Kisharo. Les conditions pour une immigration et semblent des plus intéressantes: terrain disponible, bienveillance du grand chef Ndeze des Bahutu, écoulement assuré des produits (Goma est à 60 milles et la route est très fréquentée). L'endroit, situé dans une région chaude à 3,500 pieds d'altitude, mais près de l'équateur, convient à toutes les cultures tropicales: bananes, manioc, cannes à sucre, café, etc. Le bureau des oeuvres sociales du diocèse a donné un subside de 192,000 francs pour l'achat de la nourriture pendant les premiers mois et les outils de travail: machettes, hoes, etc. De plus, le diocèse assure le paiement du moniteur agricole, qui fait le travail d'animateur. Douze jeunes foyers ont commencé en janvier le travail de "débroussaie" en commun. A chaque foyer est confié un terrain. Dix autres jeunes foyers vont s'y ajouter bientôt. Début de mars, on planta des haricots et du manioc afin d'assurer les premiers produits de subsistance. Fin mars, les agriculteurs se virent obligés de construire leurs maisons tout près des champs, afin de les protéger contre les antilopes venant du parc Albert. Le problème de la santé semble être la première difficulté à vaincre. Les immigrants de Jomba viennent d'une région de 1,800 pieds d'altitude où la malaria est pratiquement inexistante. L'adaptation difficile au climat chaud et les conditions pénibles du début les exposent d'autant plus à la malaria fort répandue dans cette région.

## LA TÉLÉVISION

A QUÉBEC

4 CFCM-TV 5 CKMI-TV 11 CBVT-TV

### AUJOURD'HUI SAMEDI

- 9.30 A.M. — Musique
- 10.00 — Entre vous et moi
- 10.25 — La terre et ses habitants
- 10.28 — Aujourd'hui à CBVT
- 10.30 — Grandgalle et Peuto
- 10.45 — L'atelier du livre
- 11.00 — En matinée — Racket sur la ville (6-A). Film policier avec John Littel et Florence Rice. Des commerçants sans scrupules cherchent à s'emparer du marché des légumes d'une grande ville. Aucune recherche technique. Violences.
- 11.30 — Cinéma — Le volutier du Mont-Cenis (6). Mélodrame avec R. Lupi, E. Cegani et V. Lisi. En 1796, un volutier savoyard est fusillé par les Autrichiens pour avoir porté assistance à un officier français. Par un hasard providentiel, il n'est que blessé. Quelque mois plus tard, il regagne son foyer, mais trouve la maison vide.
- 12.00 P.M. — De tout, de tous
- 12.30 — Passeport musical — (\*)
- 12.50 — Opening
- 1.00 — CBC Sports Presents Championship Series
- 1.15 — Images en tête
- 1.30 — Ciné-Samedi — Monsieur Joe (8-A). Film d'aventures avec Terry Moore et Ben Johnson. Un impresario revient d'Afrique avec un immense gorille qui n'obéit qu'à sa jeune mistress. Trucages ingénieux. Interprétation faible.
- 1.45 — Les quatre saisons
- 2.00 — CBC Sports Presents — Major League Baseball Atlanta at St. Louis
- 2.15 — Baseball Atlanta à St-Louis
- 3.00 — Le Saint
- 3.30 — Régates mondiales à Valleyfield \*
- 4.00 — Sur le matelas
- 4.30 — Soccer Match of The Day
- 5.00 — Sur demande
- 5.15 — Frankenstein Jr.
- 5.30 — Rue de l'Anse
- 5.30 — Le Virginien
- 6.00 — Bugs Bunny — (\*)
- 6.15 — Carnet Expo — (\*)

### Explications

- 6.00 — Eric Sykes
- 6.30 — Président De Gaulle
- 6.36 — Langue vivante
- 6.45 — Actualité — Editorial
- 7.00 — U. K. Film
- 7.00 — Jeunesse d'aujourd'hui — (\*)
- 7.00 — Ed Evanko Show
- 7.30 — Les joyeux naufragés — (\*)
- 8.00 — Les arpentés verts — (\*)
- 8.30 — Visite à l'Expo — (\*)
- 8.30 — A la brunante — Le barbare et la Geisha (4-A). Drame historique avec John Wayne et Eiko Ando. Au XIXe siècle, un diplomate américain tente d'établir des relations entre le Japon et son pays. Très beaux décors naturels. Ensemble soigné.
- 9.00 — Beverly Hillbillies — (\*)
- 9.00 — Great Movies — "Term of Trial"
- 9.30 — Mon pays, mes chansons \*
- 10.00 — Chevalier Tempête \*
- 10.00 — Les couche-tard — (\*)
- 10.15 — En vedette
- 10.30 — Le bonheur conjugal
- 11.00 — Actualité — Météo — Editorial
- 11.00 — CBC-TV News
- 11.14 — Téléjournal
- 11.14 — After II — "Offbeat"
- 11.16 — Nouvelles sportives
- 11.18 — Nouvelles sportives
- 11.24 — Adagio — L'amour d'une femme (3). Drame psychologique avec Micheline Presle et Massimo Girotti. Une jeune femme médecin sacrifie son amour à sa vocation. Étude intéressante de la psychologie féminine. Réalisation de qualité. Très beaux extérieurs. M. Presle remarquable. Riche en valeurs humaines.
- 11.30 — Cinéma — Le signe du lion (4). Drame psychologique avec Jess Hahn et Van Doude. A Paris, un jeune bohème se retrouve seul après avoir été un héritier présumé. Ensemble original et intéressant. Interprétation inégale.
- 12.26 A.M. — Sign Off
- 1.04 — Fin des émissions
- 1.15 — Fin des émissions

### Demain DIMANCHE

- 8.15 A.M. — Musique
- 8.43 — Opening
- 8.45 A.M. — Arrivée Of President De Gaulle
- 9.30 A.M. — Film du général de Gaulle
- 10.00 — Films: La Soignée, la Haute Provence.
- 10.28 — Aujourd'hui à CBVT
- 10.30 — Du côté de la musique
- 11.00 — Le professeur Guillemain
- 11.30 — Initiation musicale
- 11.40 — Musique
- 12.10 P.M. — Mémoriel de Paris
- 12.30 — Music
- 12.40 — Lecture pour tous
- 12.50 — Arret
- 12.50 — Prelude
- 1.00 — Sacred Heart Program
- 1.15 — Conférence
- 1.15 — Living Word
- 1.30 — Horaire commenté
- 1.35 — Crossroads
- 1.45 — Les travaux et les jours
- 1.55 — Symphonie de Chicago
- 1.45 — Gardening With Earl — (\*)
- 2.00 — A Time For Man
- 2.30 — Actualités religieuses
- 2.30 — Ciné-Dimanche — Les héritiers (5-E). Comédie avec Roger Pierre et Jean-Marc Thibault. Après la mort d'un millionnaire, les membres de la famille se disputent son héritage. — Manque de fini. Trouvailles nombreuses. Divertissement.
- 3.00 — As Time Goes By
- 3.00 — Récital
- 3.30 — Time for Adventure
- 3.30 — Du sport et des hommes — "Jeux pan-américains"
- 4.00 — Opening Ceremonies of Pan American Games
- 4.30 — Voici l'Expo — (\*)
- 4.30 — Carnet de voyage
- 5.00 — Au nom de la loi
- 5.00 — Country Calendar
- 5.15 — Nos frères les hommes
- 5.30 — Ailes-4
- 5.30 — Camera West
- 5.30 — Les AS des quilles
- 6.00 — The Avengers
- 6.00 — Wilfrid Pelletier rencontre

### 6.30

- 6.30 — Les hommes volants — (\*)
- 7.00 — Terre des autres hommes (\*)
- 7.00 — Ciné-Spectacle — Tempête sur la colline (5). Film policier avec Clauette Colbert et Ann Blyth. Une inondation oblige des villageois à se réfugier dans un hôpital tenu par des religieuses. Scénario intéressant. Réalisation sobre. Superficiel.
- 7.30 — Walt Disney présente — (\*) "Chicot, le proscrit"
- 7.30 — Hey Landlord — (\*)
- 8.00 — Ed Sullivan — (\*)
- 8.30 — Festival estival — Coeur de Paris. Emission de variétés mettant en vedette Zizi Jeanmaire, Roland Petit, Maurice Chevalier et Marcel Marceau. Tournée de Paris présentant les nombreuses facettes du talent de Zizi Jeanmaire. Le visage de St-Exupéry. Document sur la vie et l'oeuvre de St-Exupéry, réalisé au moyen des témoignages de nombreuses personnes qui ont connu cet écrivain célèbre.
- 8.30 — Formi... formidable
- 9.00 — Le Baron — (\*)
- 9.30 — Bonanza — (\*)
- 10.00 — Perry Mason
- 10.00 — The Other Eye
- 10.30 — Vivre en ce pays — (\*) "Victoria"
- 10.30 — Struggle for Peace
- 10.30 — Les soucoupes volantes — (\*)
- 11.00 — Actualité — Météo — Editorial
- 11.00 — CBC-TV News
- 11.14 — Téléjournal
- 11.14 — Editorial
- 11.16 — Sign Off
- 11.16 — Sport-Dimanche
- 11.18 — Nouvelles sportives
- 11.24 — En fin de soirée — Un homme traqué (4). Western réalisé et interprété par Ray Milland avec Mary Murphy. Faussement accusé d'assassinat, un aventurier se réfugie chez un malade contagieux. Bien réalisé. Intéressant soutenu. Excellente interprétation.
- 11.30 — D'hier à demain — Heures chaudes de Montparnasse. Journal de voyage au temps des années folles. Faussement accusé d'assassinat, un aventurier se réfugie chez un malade contagieux. Bien réalisé. Intéressant soutenu. Excellente interprétation.
- 11.30 — D'ici à demain — Heures chaudes de Montparnasse. Journal de voyage au temps des années folles. Faussement accusé d'assassinat, un aventurier se réfugie chez un malade contagieux. Bien réalisé. Intéressant soutenu. Excellente interprétation.
- 1.15 — Fin des émissions
- 1.16 — Fin des émissions
- 1.16 — Fin des émissions
- 4.55 — Le capitaine
- 5.00 — Mr. Piper
- 5.25 — La fourmi atomique — (\*)
- 5.30 — Aventures d'outre-mer
- 5.30 — Pan American
- 5.30 — L'âne culotte
- 5.55 — Ou ?
- 6.00 — Télé-Québec
- 6.00 — Summer Edition
- 6.29 — Sur la place
- 6.30 — L'air du temps
- 6.30 — Téléjournal
- 6.34 — Nouvelles sportives
- 6.35 — Combat \*

### LUNDI

- 8.00 A.M. — Musique
- 8.30 — Dessins animés
- 9.00 — A nous deux
- 9.30 — Toast et café — (\*)
- 1.05 — Musique
- 10.28 — Aujourd'hui à CBVT
- 10.30 — Histoire vécue
- 11.00 — Le corsaire de la Reine
- 11.00 — Jours à 4
- 11.30 — Palmars
- 11.30 — Long métrage — Les Vitelloni (2). Etude de mœurs avec Franco Fabrizi

- 1.50 — Opening
- 2.00 — L'école du bonheur
- 2.15 — Luncheon Date (Part 1)
- 2.30 — En forme
- 2.30 — Les deux font la paire
- 3.00 — Luncheon Date (Part 2)
- 3.00 — Composez 300
- 3.30 — Take Thirty
- 3.30 — Entre ciel et terre
- 4.00 — Voix de femmes
- 4.00 — Edge Of Night
- 4.30 — Communiqué
- 4.30 — Ulysses et Oscar
- 4.30 — Vachette
- 4.30 — Vacation Time
- 4.30 — La boîte à surprises

- 1.50 — Opening
- 2.00 — L'école du bonheur
- 2.15 — Luncheon Date (Part 1)
- 2.30 — En forme
- 2.30 — Les deux font la paire
- 3.00 — Luncheon Date (Part 2)
- 3.00 — Composez 300
- 3.30 — Take Thirty
- 3.30 — Entre ciel et terre
- 4.00 — Voix de femmes
- 4.00 — Edge Of Night
- 4.30 — Communiqué
- 4.30 — Ulysses et Oscar
- 4.30 — Vachette
- 4.30 — Vacation Time
- 4.30 — La boîte à surprises



UN SAUTEUR COLOSSAL — Un colosse dans la catégorie des sauteurs fait l'objet d'une inspection de près de John Callaway, âgé de 10 ans dont on ne peut apercevoir que les yeux qui louchent. La longue sauterelle, de grandeur nature, est d'une longueur de cinq pouces. (Téléphoto UPD)

# BRIDGE CONTRAT

Par Louise-F. PARADIS Maître Br.

**AVIS SPECIAL CONCERNANT LE PROGRAMME DU TOURNOI NATIONAL D'ETE "INTERNATIONAL" QUI SERA TENU DU 28 JUILLET AU 6 AOUT AU REINE ELIZABETH ET A L'HOTEL BONAVENTURE**  
Le plus grand tournoi prévu pour les dates données ci-dessus, aura lieu à Montréal; voici donc grosso modo les heures et dates d'entrée pour chaque jour et à l'Hôtel Reine Elizabeth:

**PAIRES DE MAITRES A VIE:** du 30 juillet à 1 h. 30 au vendredi 4 août 1 h. 30 pour les 4 Sessions. Boni Maximum: 125 Points de Maître, et \$8.00 pour les 2 finales, et ce, à l'étage (A).  
**À l'étage (B)** pour les "Senior" et "Senior Avancés" seulement du 30 juillet au 2 août. Boni Maximum: 62½ P. de Maître.  
**PAIRES LEVENTRIT - BEYNON:** pour les joueurs éliminés des deux premières Sessions. Prix Maximum: 30 P. de M.  
**Païres de Dames et de Messieurs:** Dimanche 5 août: 2 Sessions: 1 h. 30 à 8 h. Pour les joueurs qui ont 100 P. de Maître ou Plus. B. M.: 30 P. de M. Inscription: \$7.00 par jour pour les Sessions.  
**PAIRES "MAITRES GOLDEPERS":** 2 Sessions jeudi et vendredi 3 et 4 août à 8 h. pour les Maîtres ayant 100 Points du Plus. \$7.00 pour les 2 Sessions.  
**PAIRES POUR FONDS DE CHARITE:** Trophee M-Atlantique: Samedi, le 29 juillet à 1 h. 30 et aussi boni Maximum: 16 P. de M. — \$3.50 par joueur pour les 2 Sessions.  
**PAIRES MIXTES:** 2 Sessions jeudi et vendredi les 3 et 4 août à 1 h. 30 pour les 2 Sessions. Boni Maximum: 30 P. de M. \$3.50 par joueur pour les 2 Sessions.  
**TROPHEE MARCUS** pour équipes de quatre ou cinq. Dimanche le 6 août; 2 Sessions pour joueur ayant 100 p. ou plus. Prix: 30 P. de M. \$28.00 par équipe.

Louise-F. PARADIS

# MOTS CROISES

**PROBLEME No 187**  
**HORIZONTAL**  
1—No pas coïler en parlant d'un fluide — Akène du chène.  
2—Avec un émirat de l'Arabie — Émir — Émission, souci.  
3—Cyclade — De peu de valeur — Rivière d'Alsace.  
4—Chaland à fond plat — Champignon vénéneux — Article concis.  
5—Préposition — Cabriolet.  
6—Symbole chimique — Ville de Belgique — Qui ne dépend de personne.  
7—Ville du Pérou — Instrument qui sert dans les opérations.  
8—Est n'est rempli que d'air — Chef-lieu de c. (Orne) — Paradis terrestre.  
9—Ce qu'il y a de meilleur — Fils de Noé.  
10—Homme d'un dévouement avoué et fanatique — Mélange — Conjugaison.  
11—Canton suisse — Titre anglais de noblesse.  
12—Note de la gamme — Métal — A une grande distance.  
13—Félicité — Réformateur (châque 1389-1415) — Anc. petite monnaie.  
14—Déesse des Égyptiens — Singe américain — Changer (Vx).  
15—Mouvement en arrière — Appréhension (Vx).  
**VERTICAL**  
1—Vieille du sabbat chez les Juifs — Laminé, défilant.  
2—Pronom personnel — Petite baie qui s'enfonce peu dans les terres.  
3—Pronom masculin — Terme de civilité et d'amitié quand on se quitte — Habitude ténébreuse.  
4—Divisé en trois — Étendu, allongé — Connaissance d'une chose.  
5—Liquide — Pronom féminin.  
6—Épais, grossier — Art. contracté.

PROCEZ-VOUS à La Librairie de L'ACTION la Cité des Mots Croisés — 2 à 13 lettres — Définitions exactes. — PRIX: \$2.00 — et la Nouvelle clé des mots croisés (2, 3 lettres) — PRIX: \$9.90.

**SOLUTION DU PROBLEME No 186**  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15  
1 S A L A D O O M B R E L L E  
2 A I R E O U E N E M  
3 P L A S T I C I T E T A C H  
4 I S P A S T I C I T E C R O I L  
5 E P A I S S I M E T A G E R U M  
6 N E P A L E N C O U L U M E D  
7 G R I S I L E N C O U L U M E D  
8 E N E T I T E D E P A S  
9 E C C O U L E U R C A N A  
10 H E K E L A S D I N A N  
11 L A P A M I R S E L E T  
12 A N S I L E S D E C O  
13 C A E N P L A S I S A N T E R  
14 E T I L U E S S I L I A U  
15 R E N V E R S E H E L L E N



Mère Catherine-Aurèle-du-Précieux-Sang

**FRIERE**  
Pour demander la béatification et la canonisation de Mère Catherine-Aurèle-du-Précieux-Sang

Divin Sauveur, qui avez choisi Mère Catherine-Aurèle-du-Précieux-Sang pour être l'amante de votre Sang adorable, et l'avez appelée à fonder une nouvelle communauté religieuse pour votre Sang Très Précieux soit mieux connu, aimé et adoré, accordez-nous, par la Vierge immaculée, — s'il entre dans vos desseins de glorifier les mérites de votre fidèle servante — les grâces que nous sollicitons pour votre plus grande gloire. Apprenez-nous, par son exemple, à méditer votre passion et votre mort, afin de jouir au ciel de l'éternelle félicité réservée aux âmes qui s'appliquent souvent les mérites infinis de votre Sang rédempteur. Amen soit-il.

Rédiger 7 Gloria Patri en l'honneur des Sept effusions du Précieux Sang, adoration, (100 jours d'indulgences)  
**Nihil Obstat:** Bruno Desrochers, censeur, Arch. de Québec, Québec le 8 nov. 1949.

## "La colline des hommes perdus"

Ce film britannique a été tourné en 1965 et est d'une durée de 125 minutes. Ce drame social fut réalisé par Sidney Lumet avec Sean Connery, Harry Andrews et Ian Hendry. Dans un camp disciplinaire de l'armée britannique, en Afrique du Nord, on a construit un monticule de sable et de pierres qu'on fait gravir dans des conditions difficiles aux prisonniers trop rebelles. Un sous-officier s'acharne sur un groupe de nouveaux arrivants et provoque la mort d'un soldat. Un compagnon de la victime défie alors son bourreau et exige une enquête. Il finit par obtenir gain de cause après force difficultés, mais ses amis ruinent ses efforts par un accès de violence irraisonnée. Le réalisateur réussit le tour de force de faire partager au spectateur les traitements pénibles infligés aux personnages. Son film exprime de façon très visuelle l'essentiel du sujet au point qu'on en oublie qu'une partie du dialogue est incompréhensible à cause d'un débit trop violent. La construction dramatique est d'une belle solidité et le montage très expressif. Les interprètes incarnent avec vigueur les rôles d'une distribution exclusivement masculine.



SON SAUVEUR N'A PU L'EDUQUER — Un oiseau capté les vers en assez bas âge, mais ce petit rouge-gorge, tombé de son nid dans la cour de Dennis Hrynia, âgé de 12 ans, ne peut trouver sa propre nourriture. Tous les jours, Dennis doit le nourrir. Le manque d'entraînement naturel devint fatal pour l'oiseau. En effet, quelques jours après que ces photos furent prises, il dina de lui-même innocemment d'un bourdon et mourut. (Téléphoto UPD)



SON SAUVEUR N'A PU L'EDUQUER — Un oiseau capté les vers en assez bas âge, mais ce petit rouge-gorge, tombé de son nid dans la cour de Dennis Hrynia, âgé de 12 ans, ne peut trouver sa propre nourriture. Tous les jours, Dennis doit le nourrir. Le manque d'entraînement naturel devint fatal pour l'oiseau. En effet, quelques jours après que ces photos furent prises, il dina de lui-même innocemment d'un bourdon et mourut. (Téléphoto UPD)

### SERVICES SPÉCIAUX

527-2579 527-3568

## A.F. BARDOU ENR.

Fleuriste

1664, CHEMIN ST-JOUEP QUÉBEC

### DIAMANTS

de haute qualité

**BAGUES de FIANCAILLES**

REDUCTIONS jusqu'à 50%

Certificat de garantie, police d'assurance et **ET UN JONG GRATIS**

SOLIDE ET GARANTI

Fait par la manufacture la mieux organisée... Achetez directement de la manufacture. Visitez nos ateliers et voyez la différence.

Catalogue sur demande.

### Laforte & Fils

1029, St-Vallier Ouest.

QUÉBEC - TEL.: 527-0854

69419 8-7 (s. au 20-7) S.S.

### DELWAIDE & GOFFIN

### Décès de Mme David Côté

Dame Marilda Cloutier, épouse en premières noces de feu Monsieur Philippe Renaud et en secondes noces de Monsieur David Côté, employé retraité de Holt-Renfrew, est décédée le 21 juillet 1967 à l'âge de 72 ans. Madame Côté demeurait au 1177 Chemin Ste-Foy, Québec.

Outre son époux, Madame Côté laisse dans le deuil ses fils, ses filles, ses belles-filles et ses gendres: M. et Mme Lorenzo Renaud, M. et Mme Wellie Renaud, Soeur Ste-Thérèse, M. et Mme Jacques W. Cotton (Rita Renaud), M. et Mme Philippe Renaud, M. et Mme Paul-Henri Arcand (Olivia Côté); ses sœurs, et ses beaux-frères: M. et Mme Alphonse Dulac, M. et Mme Edgar Bolduc, Mme Claude Pitt.

Madame Côté repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 975 Marguerite-Bourgeois. Les funérailles auront lieu lundi le 24 juillet 1967 en l'église St-Sacrement et l'inhumation au cimetière St-Charles.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

### Décès de M. Emile Bérubé

Monsieur Emile Bérubé, employé retraité de la Dominion Arsenal, époux de feu dame Denise Baker, est décédé le 21 juillet 1967 à l'âge de 75 ans. Monsieur Bérubé demeurait au 2045 rue Carreau, Ville Dubergier.

Monsieur Bérubé laisse dans le deuil ses fils, ses filles, ses belles-filles et ses gendres: M. et Mme Eugène Guimont, M. et Mme Eugène Bérubé (Lorraine Bédard), M. et Mme Raymond Bérubé (Pauline Pouliot), M. et Mme André Bernier (Rita), M. et Mme Roger Bérubé, M. et Mme Roger Martel (Thérèse), M. et Mme Bernard Paré (Jeannine), M. et Mme René Bérubé (Mirabelle Pothier), M. et Mme Roger Bérubé (Marthe Racourt), M. et Mme Jean-Claude Bérubé (Louise Vézina), M. Jean Bérubé; son frère, sa soeur, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: M. et Mme Olivier Morel (Yvonne), M. et Mme Joseph Bérubé, M. Achille Vallière, Mlle Albertine Baker, ainsi que plusieurs neveux et nièces: ses petits-enfants: M. et Mme Marcel Bérubé, M. et Mme Gilette Bérubé, Pierre et Denise Bérubé, Lise, Nicole, Francis, Lyne Bernier, Alain Martel, Guy et Brigitte Paré, Johanne, Guylaine, Dany, Sylvain Bérubé, Benoit et Martine Bérubé.

Monsieur Bérubé repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120 rue St-Jean. Les funérailles auront lieu lundi le 24 juillet 1967 en l'église St-François-Xavier et l'inhumation au cimetière Belmont.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

### Décès de M. Fernando Jacques

Monsieur Fernando Jacques, vérificateur au Gouvernement Provincial, époux de dame Géraldine Girard-Simard, est décédé le 20 juillet 1967 à l'âge de 65 ans. Monsieur Jacques demeurait au 171 St-Cyrille ouest, Québec.

Outre son épouse Monsieur Jacques laisse dans le deuil ses fils, sa fille, sa belle-fille: Dr. et Mme Yvan Jacques (Pierrette Bouillon), M. Pierre Jacques, Mlle Geneviève Jacques; sa belle-mère: Mme Alphonse Simard; sa soeur et son frère: Mlle Noëlle Jacques, M. Paul-Albert Jacques.

Monsieur Jacques repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 ouest rue St-Cyrille.

Les funérailles auront lieu lundi le 24 juillet 1967 en l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière St-Charles.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

### Décès de Mme Georges Côté

Mme Georges Côté, née Marie-Anne Labonté, décédée à Saint-Lazare le 15 juillet à l'âge de 71 ans. Les funérailles ont eu lieu le 19 juillet en l'église de l'endroit.

Elle laisse dans le deuil son époux, M. Georges Côté de Saint-Lazare; ses enfants: Joseph, Sauveur, Gérard, Aimé, domiciliés au même endroit; Marie-Jeanne (Mme Alphonse Poulin) de East-Angus; Hélène (Mme Raymond Aubé) de Saint-Nérée; Lucienne, (Mme Aimé Gagné) de Saint-Anselme; Rosaire, Père Marianisme en mission depuis quatre ans à la Côte d'Ivoire en Afrique; Paul, Prêtre diocésain depuis trois ans en mission au Paraguay; Eugène, étudiant en théologie au Séminaire Marianiste à Fribourg, Suisse et ordonné récemment au Sous-Diaconat; ses frères et sœurs: Joseph, Alfred, Louis, Marie (Mme Marcel Côté), Emma (Mme Wilfrid Emond), Imelda (Mme Louis Boucher), Ulric, tous de Sully, Témiscouata; Amarilda, (Mme (Mme Philémon Boucher) de Saint-André de Kamouraska; Rosalie (Mme Fortunat Boutin) de Montréal.

Au service, on notait la présence de Mgr Laurent Noël, évêque auxiliaire de Québec, ainsi que plusieurs prêtres parents de la défunte.

LA FENIERE — samedi et dimanche à 9 h. p.m. "La Mamma".

THEATRE CITE UNIVERSITAIRE — samedi à 8 h. 30 p.m. "L'Entreprise" et "L'Arthritie".

CENTRE D'ART DE REPENTIGNY — à 9 p.m. samedi et dimanche "Quand épousez-vous ma femme".

CENTRE D'ACHAT STE-FOY — les Artisans du Meuble Québécois tiennent une exposition de 25 chefs-d'œuvre d'ébénisterie.

## avis de décès

**BEDARD.** — A Québec, le 20 juillet 1967, est décédée dame Anna Sloui, épouse de M. Maurice Bedard, demeurant à 2967, De Longchamps.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.  
Départ du funérarium Lépine, 2815, des Quatre-Bourgeois, à 8 heures 45, pour l'église de St-Louis de France et de là au cimetière de Ste-Anne de Beauré.  
21-7 (2 fs)

**BERNIER.** — A St-Pierre de Montmagny, le 20 juillet 1967, à l'âge de 10 ans, est décédée accidentellement France, fille de feu M. Léopold Bernier et de dame Fernande Moreau.  
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.  
Départ de salons funéraires Laurent Normand, 115, rue St-Louis, Montmagny, à 2 heures 30, pour l'église de St-Pierre et de là au cimetière paroissial.  
22-7 (1 fs)

**BERUBÉ.** — A Québec, le 21 juillet 1967, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Emile Bérubé, employé retraité de la Dominion Arsenal, époux de feu dame Denise Baker, demeurant à 2045, rue Carreau, ville Dubergier.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.  
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 975, Marguerite-Bourgeois, à 8 heures 45, pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière St-Charles.  
21-7 (2 fs)

**BOULET.** — A l'hôtel Dieu de Lévis, le 20 juillet 1967, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Armand Boulet, époux de dame Annie Coulombe, demeurant à Montmagny.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.  
Départ des salons funéraires Laurent Normand, 115, St-Louis, Montmagny, à 9 heures 45, pour l'église de St-Mathieu et de là au cimetière paroissial.  
21-7 (2 fs)

**COTE.** — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 20 juillet 1967, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Fernand Côté, époux de dame Yolande Samson, demeurant à 280, St-Joseph, Laizon.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.  
Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 203, St-Joseph, à 9 heures 45, pour l'église de Laizon et de là au cimetière paroissial.  
21-7 (2 fs)

**COTE.** — A St-Lazare, cité de Bellechasse, le 15 juillet 1967, à l'âge de 71 ans, est décédée dame Marie-Anne Labonté, épouse de M. Georges Côté, demeurant à St-Lazare, cité de Bellechasse.  
Les funérailles ont eu lieu mercredi, le 19 en l'église de St-Lazare et l'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.  
22-7 (1 fs)

**COTE.** — A Québec, le 21 juillet 1967, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Marilda Cloutier, épouse en premières noces de feu M. Philippe Renaud et en secondes noces de M. David Côté, demeurant à 1177, Chemin Ste-Foy.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.  
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 975, Marguerite-Bourgeois, à 8 heures 45, pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière St-Charles.  
Le trajet se fera en automobile.  
21-7 (2 fs)

**DELISLE.** — A Québec, le 20 juillet 1967, à l'âge de 52 ans, est décédée dame Marcelle Bonneau, épouse de M. Georges A. Delisle, demeurant à 735, Bellevédère.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.  
Départ du funérarium Lépine, 300, Chemin Ste-Foy, à 8 heures 45, pour l'église des Sts-Martyrs-Canadiens et de là au cimetière St-Charles.  
21-7 (2 fs)

**GIASSON.** — A Québec, le 20 juillet 1967, à l'âge de 21 ans, est décédée accidentellement Mlle Bibiane Giasson, employée à la Cie d'Assurance Mutuelle S.S.O., fille de M. Emile Giasson et de dame Pierrette Albert, demeurant à 440, des Bouleaux est.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 11 heures.  
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère avenue, à 10 heures 50, pour l'église de St-Albert-le-Grand et de là au cimetière St-Charles.  
21-7 (2 fs)

**JACQUES.** — A Québec, le 20 juillet 1967, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Fernando Jacques, vérificateur au gouvernement provincial, époux de dame Géraldine Girard-Simard, demeurant à 171, St-Cyrille ouest.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.  
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 ouest, St-Cyrille, à 9 heures 45, pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière St-Charles.  
Le trajet se fera en automobile.  
21-7 (2 fs)

**JINCHEREAU.** — A Québec, le 20 juillet 1967, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Laura Marchand, épouse de feu M. Alphonse Jinchereau, demeurant à 181, de la Reine.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.  
Départ des salons de la Cie Hubert Moisan, 253 est, rue St-Joseph, à 8 heures 50, pour l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.  
21-7 (2 fs)

**LAFLAMME.** — A Lévis, le 21 juillet 1967, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Marie Renaud, épouse de M. J.-Adolphe Laflamme, demeurant à 476, rue St-Joseph, Laizon.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.  
Départ de la résidence funéraire Gauthier Limites, 239, rue St-Joseph, Laizon, à 8 heures 45, pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière paroissial.  
22-7 (1 fs)

**LAVALLEE.** — A Berthier en Bas, le 21 juillet 1967, à l'âge de 18 ans et 8 mois, est décédé accidentellement Jean-Guy Lavalée, fils de M. Henri Lavalée et de dame Yvonne Godbout.  
L'heure et le jour des funérailles seront annoncés plus tard.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Marcel Ruelland, 31 avenue de la Fabrique, Montmagny. 22-7 (1 fs)

**LECLERC.** — A Québec, le 20 juillet 1967, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Roland Leclerc, époux de M. Charles-Auguste Magnan, agent pour la Metropolitan Life Insurance Company, époux de dame Gertrude Leclerc, demeurant à 975, boulevard Pie XII, Ste-Foy.  
Monsieur Magnan repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1025, Route de l'Église.  
L'heure et la date des funérailles seront annoncées plus tard.  
20-7 (1 fs)

**MAGNAN.** — A Ste-Foy, le 21 juillet 1967, à l'âge de 41 ans, est décédé M. Charles-Auguste Magnan, agent pour la Metropolitan Life Insurance Company, époux de dame Gertrude Leclerc, demeurant à 975, boulevard Pie XII, Ste-Foy.  
Monsieur Magnan repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1025, Route de l'Église.  
L'heure et la date des funérailles seront annoncées plus tard.  
20-7 (1 fs)

**MASSE.** — A l'hôpital St-Sacrement, le 20 juillet 1967, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Antoine Massé, commerçant, époux de dame Lorette Croteau, demeurant à St-Apollinaire.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.  
Départ de la résidence funéraire Eugène Beaudoin & Fils, 36, rue de l'Église, St-Apollinaire, à 9 heures 50, pour l'église de St-Apollinaire et de là au cimetière paroissial.  
22-7 (1 fs)

**MONTREUIL.** — A Québec, le 20 juillet 1967, à l'âge de 83 ans, est décédé le notaire Yves Montreuil, époux de dame Léonie Papineau, demeurant à 622, rue Fraser.  
Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures.  
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 ouest, St-Cyrille, à 1 heure 45, pour l'église des Sts-Martyrs et de là au cimetière Belmont.  
Le trajet se fera en automobile.  
20-7 (3 fs)

**NADEAU.** — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 20 juillet 1967, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Maria Couture, épouse de M. Jean Nadeau, demeurant à 129, Wolfe, Lévis.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.  
Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 58, avenue Bégin, à 9 heures 45, pour l'église de Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.  
21-7 (2 fs)

**PAQUET.** — A Québec, le 20 juillet 1967, à l'âge de 30 ans, est décédée Mlle Monique Paquet, épouse de M. Omer Paquet et de dame Bernadette Alain, demeurant à 499, rue Sinaï.  
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.  
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, St-Vallier, à 7 heures 30, pour l'église de St-Raymond et de là au cimetière paroissial.  
21-7 (2 fs)

**PATRY.** — en Colombie, Amérique du Sud, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Eric Patry, fils du docteur Laurent Patry et de dame Evelyn Hardy, de Québec.  
Un service sera chanté en l'église St-Cœur de Marie, mercredi, le 26 juillet, à 9 heures.  
21-7 (3 fs)

**THIBAUT.** — A l'Hôtel-Dieu de Nicolet, le 19 juillet 1967, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Omer Thibault. Il était le père de Gracien, de St-Célestin et de la docteur Jean-Paul, de St-Jérôme.  
Les funérailles auront lieu samedi, le 22 juillet, à 3 h. p.m.  
Départ du salon funéraire de St-Célestin, à 2 heures 45, pour l'église de St-Célestin et de là au cimetière paroissial.  
20-7 (2 fs)

### REMERCIEMENTS

Monsieur et Madame Albert Parent et leurs enfants remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de la petite Chantal, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.  
A tous cordial merci.  
69959 22-7 (1 fs) Rem.

### Remerciements

M. Lucien Rainville remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de son épouse Blanche Rainville (Née Voyer) survenue le 15 mai 1967, demeurant au 4529 Chapleau, Montréal (autrefois de Québec), soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles.

### LA CIE HUBERT MOISAN

directeurs de funérailles

953 est St-Joseph Québec 2. 524-2473

### LA MAISON J. BOUCHARD & FILS LTÉE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

DIGNITE COURTOISIE DISCRETION

Toujours la même Toujours progressive

Toujours prête à répondre à votre appel.

AMBULANCE JOUR ET NUIT — Tél.: 529-9221 (Service d'urgence à domicile)

324, St-Rue, Limoëlle — 1740 ave. Bardy, St-Pascal de Maisereils 1290, 1ère ave, St-François d'Assise — 115, 80e Rue est, Charlesbourg

### TAUX DE PUBLICATION

AVIS DE DECES (Formule régulière).....	\$1.50
mots additionnels, chacun	0.02
SERVICE ANNIVERSAIRE (Formule régulière).....	\$1.50
(avec photo 1 col.) ....	10.00
REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES (Formule régulière).....	1.50
mots additionnels, chacun	0.02
NOUVELLE DE DECES (Nécrologie).....	aucune charge
(Nécrologie et photo)....	\$5.00
COMPTE RENDU DE FUNERAILLES Minimum.....	\$10.00

Le service de publicité de L'ACTION

# Selon les observateurs proches du Vatican

## Le voyage de Paul VI en Turquie serait le plus complet qu'il ait encore accompli

**CITE DU VATICAN (A.F.P.)** — Le voyage que le Pape s'apprête à faire en Turquie est peut-être le plus complet dans un certain sens de tous ceux qu'il a accomplis jusqu'à présent, car il porte à la fois sur trois des postulats qui tiennent le plus à cœur à Paul VI : la paix, l'œcuménisme et la dévotion mariale.

Les voyages en Palestine, en 1964, à Bombay la même année, aux Nations unies, en 1965, et à Fatima en mai dernier, s'ils eurent la paix comme commun dénominateur, en plus de la dévotion mariale, pour Fatima, ou de l'œcuménisme pour Jérusalem, ne se déroulèrent pas tous sous le signe de la paix, de l'œcuménisme et du culte de la Vierge.

A Istanbul d'abord, puis à Ephèse, Paul VI marquera de nouvelles étapes dans la voie qu'il a choisie pour contribuer à assurer une paix stable et juste entre les peuples, à hâter le retour à l'unité de tous les Chrétiens et à rendre hommage à Marie qu'il a proclamée mère de l'Eglise à la fin du Concile.

Une note officielle de l'Observatoire Romano a voulu apaiser vendredi l'impatience de ceux qui pensaient que le Pape n'attachait à son voyage qu'un intérêt religieux. Bien au contraire, précise la note, la valeur des entretiens que le Pape aura avec le président de la République turque n'est pas occasionnelle. Cette rencontre se rattache à celles que Paul VI a eues au cours des dernières années avec les hommes de bonne volonté dans l'esprit de

l'appel qu'il lança au monde du haut de la tribune des Nations unies, le 4 octobre 1965: "Jamais plus de guerre".

**APRES UNE GUERRE**  
Or, une guerre courte mais sanglante vient de se dérouler non loin des lieux que visitera Paul VI. L'iniquité est grande au Vatican pour ses rebondissement toujours possibles. C'est pourquoi le Pape ne manquera pas de solliciter le concours de la Turquie, trait d'union entre l'Europe et le Moyen-Orient, pour une solution équitable puisse être trouvée au conflit du Moyen-Orient. Ce concours, a dit l'Observatoire Romano, n'est pas secondaire.

En décidant d'aller lui-même rendre visite au patriarche Athénagoras, Paul VI a fait un geste qui a déjà été apprécié dans les Eglises séparées de Rome. Ce geste ne pourra certes pas résoudre à lui seul tous les problèmes et le chemin du retour à l'unité sera encore certainement long, mais il contribuera à faire progresser la cause d'une meilleure entente, en vue des accords plus concrets de demain. On parlera aussi des Lieux Saints, sur lesquels l'attitude du St-Siège n'a pas varié.

L'Eglise catholique se soucie de voir respecter les droits de tous les Chrétiens et sur ce point le Pape ne pourra que trouver l'accord et l'appui du patriarcat de Constantinople.

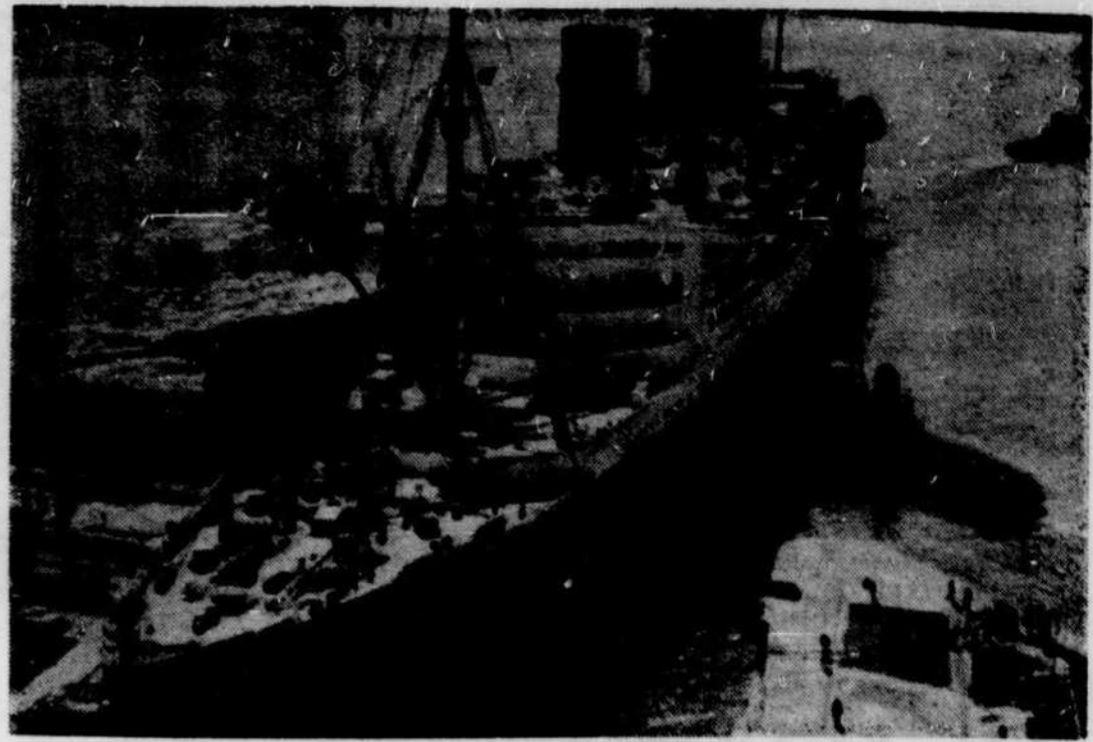


Le pape Paul VI

**SAINT-PAUL**  
En Asie mineure enfin, le Pape retrouvera les traces de Paul de Tharse dont il porte le nom, les témoignages des premiers Conciles et surtout celui d'Ephèse, où fut condamnée l'hérésie de Nestorius et proclamé solennellement au VII<sup>e</sup> siècle que Marie était bien la mère de Dieu. Et, comme à Fatima, c'est par une prière à la Vierge pour que, par son intercession, soit assurée la paix du monde et de l'Eglise, que s'achèvera ce cinquième pèlerinage du Pape en quatre ans de pontificat.

**PROGRAMME**  
Le programme de la visite du Pape en Turquie a été établi comme suit:  
25 JUILLET:  
7h.20 — Départ de l'aéroport de Fiumicino.  
10h. — Arrivée à Istanbul.  
Le Pape s'installera à l'an-

cienne résidence de la délégation apostolique.  
12h. — Visite au président de la République.  
15h.30 — Visite de la ville.  
17h.30 — Entrevue avec le patriarche Athénagoras. Plus tard le Pape recevra plusieurs personnalités.  
22h.30 — Prière œcuménique à la cathédrale d'Istanbul.  
26 JUILLET  
7h.30 — Le Pape célébrera la messe à l'église St-Antoine.  
10h.00 — Départ pour l'aéroport où il prendra congé des autorités.  
11h.30 — Départ pour Izmir où l'arrivée est prévue pour 12h.30.  
Départ pour Ephèse où de 14h.30 à 17h.30, le Pape visitera l'église de Concile, à Meryemana, l'église St-Jean et la cathédrale St-Jean d'Izmir.  
18h.30 — Départ pour Rome où l'arrivée est prévue pour 20h.35.



L'un des plus prestigieux paquebots de la flotte britannique, le "Queen Mary", pourrait bien être acquis par des intérêts canadiens et transformé en école flottante.

## Une autre tête dirigeante du Parti communiste chinois vient de sauter

**PEKIN (A.F.P.)** — Tao Chu, vice-premier ministre chinois, a été officiellement limogé, indique le journal de Shanghai Wen Hui Pao du 20 juillet reçu vendredi à Pékin, dans son éditorial en première page, et d'autre part, dans un article d'une page et demie nommant l'ancien chef du département de la propagande du comité central.

C'est la première fois que l'un des membres du trio constitué par le président Liu Xiaochi, le secrétaire général du parti Teng Hsiao Ping et Tao Chu qui forme la tête de la fameuse "poignée de leaders empruntant la voie capitaliste", est nommé en tous caractères dans un journal officiel.

En outre, c'est la première fois dans les annales de la Chine populaire qu'un membre de l'aérogap suprême et de la commission permanente de politburo est limogé.

Communiste de la première heure, Tao Chu joua un rôle important dans l'armée révolutionnaire de la Chine orientale centrale et septentrionale entre 1926 et 1949. Il fut promu au comité central en septembre 1956 puis premier secrétaire du bureau communiste de Chine du centre-sud en octobre 1961, ainsi que chef militaire de la Chine du sud comme tel. Sa capitale était Canton et l'on voyait en lui un homme de grand avenir puisque, dès 1960, il demanda ainsi que Lin Piao l'étude systématique de la pensée de Mao Tsé-toung et que, dès le début de l'année dernière, les journaux qu'il contrôlait firent avant la presse pékinoise de Mao Tsé-toung l'égal de Lénine.

Expert agricole, politiquement dur, Tao Chu passait pour un anti-révolutionnaire convaincu, mais aussi pour un homme préconisant des relations tactiques avec l'URSS permettant à la Chine de profiter de la technique soviétique.

Selon des affiches du début de cette année, Mao Tsé-toung a déclaré: "Tao Chu est un mauvais élément et je l'ai accepté sur les mauvais conseils de Teng Hsiao Ping."  
Représailles

Par ailleurs, M. Anthony Grey, correspondant de l'agence Reuters à Pékin a été assigné à résidence à son domicile hier et son visa de sortie lui a été retiré, a annoncé l'agence Chine Nouvelle.

Le journaliste britannique qui est âgé de 28 ans, a été prévenu par les autorités chinoises qu'il devait se plier à la mesure dont il était l'objet, sinon il serait tenu responsable des conséquences qui en découleraient.

Au moment où M. Anthony Grey quittait le ministère, un porte-parole a déclaré que la condamnation d'un journaliste britannique constituait une "provocation politique que le peuple chinois ne pouvait tolérer". Comme Grey faisait remarquer que pas plus l'agence Reuters que lui-même n'étaient responsables des événements de Hong-Kong, le porte-parole répliqua: "Approuvez - vous les atrocités?"

Lors de sa visite au service de presse, le correspondant anglais a été informé que "récentement le gouvernement britannique et les autorités britanniques à Hong-Kong, ignorant les avertissements sérieux du gouvernement chinois, avaient mené une répression barbare et fasciste contre des ressortissants patriotes à Hong-Kong."

C'est au cours de ces opérations que les autorités britanniques de Hong-Kong ont injustement enlevé, battu et "jugé" illégalement le correspondant de Chine Nouvelle à Hong-Kong M. Hsueh Ping et l'ont condamné à deux ans de prison sur des accusations fabriquées de toutes pièces. D'autres correspondants chinois à Hong-Kong ont été également "injustement enlevés".

Ces actes constituent une provocation politique grave de la part du gouvernement britannique et des autorités britanniques de Hong-Kong contre le peuple chinois et celui-ci ne

**CLINIQUE BEDARD**  
CURE DE DESINTOXICATION ET REHABILITATION DE L'ALCOOLIQUE  
Pour informations: Dr Alexandre Bedard, 1165, Claire-Fontaine, Tél.: 525-7184

**Verres de Contact**  
Centre d'Application de Lentille Cornéenne  
DR FERNAND BELLEHARE, M.D.  
425 est, Boni Charest Québec — 528-3694

## L'économie britannique passe par une nouvelle période de crise grave

**LONDRES (AFP)** — Un demi-million de chômeurs, un taux de production industrielle retombé au niveau de mai 1964, le coût de la vie en augmentation constante, une balance des paiements en équilibre instable, la livre sterling à son niveau le plus bas depuis trois ans, tel est le bilan peu encourageant

de l'économie britannique une année après l'entrée en vigueur des draconniennes mesures de déflationnistes de l'été dernier et alors que va s'ouvrir, lundi prochain, le débat économique à la Chambre des communes.

Signe caractéristique du malaise actuel: Les rumeurs de dévaluation de la livre ont fait

depuis quelques jours leur réapparition dans les couloirs du palais Westminster et dans les bureaux de la City.

Le chancelier de l'Echiquier, M. James Callaghan, à qui revient la tâche difficile de défendre la politique du gouvernement, devra faire face sur deux fronts: L'opposition conservatrice d'une part, menée à la bataille par M. Edward Heath et, d'autre part, une fraction non négligeable de belles travaillistes de l'aile gauche et du genre, mécontents de l'orientation à leur avis anti-sociale du cabinet de M. Wilson.

### Motion de blâme

L'opposition conservatrice a déposé, hier, sur le bureau de la Chambre des communes, une motion exprimant sa non confiance dans la politique économique du gouvernement. Les rebelles travaillistes, qui avaient publié hier dans l'hebdomadaire Tribune un manifeste accusant la politique de M. Wilson, ont à leur tour décidé de déposer un amendement à cette motion.

Dans ce texte, ils indiquent leur profonde inquiétude devant la détérioration de la situation économique du Royaume-Uni due en grande partie à l'adhésion du gouvernement à la politique de déflation des Finances.

En attendant, le cabinet a poursuivi hier la mise au point des économies prévues au chapitre des dépenses civiles d'ici à 1970. Selon le Financial Times, ces économies pourraient être de l'ordre de 300 à 400 millions de livres venant s'ajouter aux 200 millions annoncés mardi dernier dans le livre blanc sur la Défense.

La détérioration de la situation économique et financière et les remous qui en résultent au sein du parti travailliste suscitent d'autre part, dans les milieux politiques, des spéculations au sujet d'un éventuel remaniement ministériel, soit à la fin de l'actuelle session, soit avant la rentrée parlementaire d'octobre.

### Les avocats de Ben Bella devant le tribunal de lord B. Russell

**PARIS AFP** — Les avocats français, qui ont été chargés par les familles de MM. Ben Bella et Ben Alla de la défense des deux dirigeants algériens emprisonnés, ont décidé de saisir du cas de leurs clients le tribunal institué par lord Bertrand Russell.

Ces deux avocats, Mme Madeleine Lafue-Vernon et Me Jean-Jacques de Felice ont demandé au tribunal Russell de constater "la violation du droit", dont Ben Bella et Ben Alla sont victimes et de condamner, au nom des hommes libres de ce monde, ceux qui les détiennent.

Me Lafue-Vernon et Me de Felice rappellent que Ben Bella et Ben Alla sont séquestrés depuis le 19 juin 1965. "Aucun juge ne leur a été désigné, rappellent-ils, aucune charge ne leur a été précisée, aucune défense ne leur a été accordée. Seules quelques visites familiales, fixées selon le bon vouloir du pouvoir, permettent de savoir, de temps à autre, qu'ils sont toujours en vie."

Les deux avocats indiquent d'autre part que Hadj Ben Alla, ancien président de l'Assemblée nationale algérienne, est gravement malade et en danger de mort.

## Nouvelles brèves

**TEL AVI (AFP)** — Le général Yechouah Gavish, commandant du front sud, a déclaré dans une interview publiée dans le journal Maariv, qu'un groupe de 10 soldats égyptiens condamnés par un major, venaient de se rendre aux forces israéliennes dans le désert, se cachant le jour et marchant la nuit, et avaient fait plus de 180 milles à pied. Il n'est pas impossible que quelques autres petits groupes errent encore à travers le désert dans l'espoir de regagner les lignes égyptiennes.

**MOSCOU (AFP)** — "En raison de la situation internationale compliquée et de l'agressivité grandissante de l'impérialisme, les troupes soviétiques doivent être en alerte et prêtes au combat", a déclaré Ivan Yakoubovsky, maréchal de l'URSS et commandant en chef des forces du pacte de Varsovie, dans un article par l'agence Tass.

**SAINT DOMINGUE (AFP)** — L'exécution de deux anciens collaborateurs du président Duvalier, MM. Lucien Chauvet et Luckner Cambonne, respectivement ex-préfet de Port-au-Prince et ex-ministre des Travaux publics, et la destitution de 15 officiers haïtiens, dont font état des informations reçues hier à Saint Domingue, semblent être à l'origine du gouvernement haïtien et la mort de son chef qui ont couru mercredi dans la capitale dominicaine.

**BOSTON (PA)** — Une mère de 36 ans, dans le coma depuis le mois de janvier dernier, vient de donner naissance, jeudi, à une fille de 6 livres au Massachusetts General Hospital à Boston.

Mme Shirley May Sweeney est demeurée dans le coma tout le temps de l'accouchement qui est considéré comme normal.

**NICOSIA (PA)** — Des Cypriotes grecs et turcs ont échangé des coups de feu pendant plus de trois heures jeudi soir dans le village d'Ayios Theodoros, au sud de Chypre.

Les fusillades ont continué jusqu'à vendredi matin, alors que la force de paix des Nations unies a ordonné un cessez-le-feu.

Un porte-parole des Nations unies a déclaré qu'il n'y avait pas eu de morts. On croit que les échanges de coups de feu ont eu lieu entre des villageois et qu'aucune troupe régulière n'y a pris part.

**LONDRES (AFP)** — Une nouvelle découverte de gaz naturel en Mer du Nord a été faite, cette fois par le groupe américain Signal Oil and Gas Group.  
Il s'agit d'un champ entièrement nouveau, situé à 35 milles à l'est-nord-est de Great Yarmouth, et à quelque 24 milles au sud-est du champ de Leman, le plus grand découvert jusqu'à présent.

**DURBAN, Afrique du sud (Reuters)** — M. Albert Lutuli, prix Nobel de la paix, est décédé aujourd'hui, après avoir été frappé par un train à Stanger, environ 39 milles au nord de Durban, a déclaré aujourd'hui un porte-parole du chemin de fer.

M. Lutuli, âgé de 69 ans, était l'ancien président général du Congrès national africain, gardé sous surveillance aux environs de Stanger, depuis 1959.

**MOSCOU (Reuters)** — Un quadricycle soviétique de type 11-62 a quitté Moscou, hier, à destination de Montréal, en vol d'essai, afin de déterminer la date exacte à laquelle se fera le premier vol de la nouvelle ligne Moscou-Montréal.

## Deux nouvelles provinces ecclésiastiques au Canada

Ottawa (PC) — La délégation apostolique a annoncé hier que Sa Sainteté le pape Paul VI avait érigé deux nouvelles provinces ecclésiastiques au Canada.

La première, nommée Grouard - McLennan sera le siège de l'archevêque - métropolitain qui aura comme évêques suffragants ceux de Prince George, MacKenzie-Forth Smith et Whitehorse.

La deuxième province ecclésiastique appelée Keewatin-Lepas sera le siège de l'archevêque-métropolitain qui aura comme évêques suffragants ceux de Churchill, Moosonee et Labrador-Schefferville.  
Le Saint Père a également nommé le père Henri Légaré.

### Référendum

**LONDRES (AFP)** — C'est le 10 septembre que se tiendra à Gibraltar le référendum organisé par les autorités britanniques pour déterminer si la population désire maintenir son association avec la Grande-Bretagne ou passer sous la souveraineté espagnole.  
Cette date a été précisée vendredi soir par le ministère du Commonwealth.

## CALENDRIER

**SAMEDI, 22 JUILLET 1967**  
Sté Marie-Madeleine, pén.  
Demain: 16<sup>h</sup> dim. après la Pentecôte  
SOLEIL: Lever: 4:33  
Coucher: 7:37  
LUNE: Lever: 9:25  
Coucher: 6:17

Les marées de samedi le 22  
Hautes: 8:21 a.m. — 7:41 p.m.  
Basses: 3:49 a.m. — 2:48 p.m.  
Les marées de dimanche le 23  
Hautes: 9:00 a.m. — 8:23 p.m.  
Basses: 4:27 a.m. — 3:31 p.m.  
Les marées de lundi le 24 juillet  
Hautes: 9:38 a.m. — 9:02 p.m.  
Basses: 5:04 a.m. — 4:12 p.m.  
PHASES DE LA LUNE de JUILLET  
Nouvelle lune le 7, à 0 h. 01 p.m.  
Premier quart le 14, à 10 h. 33 a.m.  
Pleine lune le 21, à 9 h. 39 a.m.  
Dernier quart le 29, à 7 h. 14 a.m.  
N.B. — L'horaire indiqué est d'après l'heure normale de l'Est.

"La plus grande richesse d'un homme n'est pas une grosse fortune, mais un heureux caractère".  
(Young)  
(Espace payé par H.P.)

### A NOS ABONNES...

Si, pour une raison ou pour une autre, vous aviez à vous plaindre du service, vous nous obligez en communiquant par téléphone au numéro  
**522-4771**  
à votre service de 8.30 A.M. jusqu'à 7.00 P.M. du lundi au vendredi et jusqu'à 1.00 P.M. le samedi.

**Benoit Dumais Ltée.** ENTREPRENEUR GENERAL  
Conseillers en immeubles et prêts hypothécaires  
2320 rue Mont Thabor — Québec 3, P.Q.  
TEL.: 523-2977  
Maisons modèles: Loretteville, Tél.: 542-1447 Orsainville, Tél.: 626-1704

**NOUVEAUX DUPLICATEURS SCOLAIRES**  
NEUFS et USAGES - Représentant exclusif "ROTO"  
Procédé à stencil et encre — Procédé liquide (alcool)  
Ameublement du Bureau en bois et en métal.  
**A.B.C. Stencil, Machines et Ameublement de Bureau Inc.**  
1375 ouest, boul. Charest (Centre Charest) coin av. St-Sacrament  
Tél.: 681-0535  
ETABLIS DEPUIS 23 ANS

**BILINGUISME - EXPERIENCE STENO-DACTYLOGRAPHIE**  
Tels sont les atouts demandés à une secrétaire désireuse de trouver:  
**SITUATION AVANTAGEUSE ET REMUNERATION GENEREUSE**  
Faire parvenir curriculum vitae:  
**AU CASIER No 129 - L'ACTION**  
Place Jean-Talon, Québec  
ou appeler 651-3174 pour entrevue.

Détachez ce coupon et postez-le comme suit:  
**L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI**  
C.P. 350 - LEMOULOU - QUÉBEC 3, P.Q.  
Sans obligation de ma part, veuillez me renseigner sur LE PRET A FONDS PERDU, cet excellent moyen d'aider L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI, tout en m'assurant une rente viagère généreuse.  
NOM \_\_\_\_\_ AGE \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_

**VOYAGES à expo67**  
(arrivée et départ sur le terrain de l'Expo)  
**PASSEPORT COMPRIS: \$10., 1jr; \$23., 2 jrs**  
Avec Guides et transport sur le terrain de l'Expo:  
**1 jr: \$15. — 2 jrs: \$25**  
(prix spéciaux pour groupe en tout temps)  
Réservés à:  
**VOYAGES FRANCISCAINS, 801, 4e rue, Québec 3**  
Tél.: 523-0031

**FUTURES MARIEES**  
**l'Action**  
vous offre un excellent choix de  
**FAIRE-PARTS**  
**CARTES DE RETOUR**  
**CARTES DE REMERCIEMENTS**  
**MAPPERONS**  
etc., etc  
Signalez: 522-4771  
demandez le local 19  
Prenez rendez-vous avec un de nos vendeurs qui vous soumettra échantillons, prix et tous les renseignements désirés sur cette papeterie.